中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
工商日報
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News
新聞局出版事業登記證局版台報字第零零零四號
中華郵政台字第二五二三號執照登記爲第一類新聞紙類
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話 編輯部：二七零七零六 採訪部：二八零零八七 二七二四九二 二八二五四零 營業部 廣告部：二七九三零七 二八零七零八 社長室：二八二四五五 總編輯：二七五零五六 經理室：二七七二六一 中區辦事處：二式一式三八 二式五四九五
電報掛號二零七五 郵箱六二號
今日出紙兩張半每份叁毫
(外埠版精編一大張)
新聞紙第一七七五一號

破獲行劫集團拘八人
兩手槍購自澳門 疑與失槍案有關

【本報訊】警方昨日無意中粉碎一宗匪徒企圖械劫石硤尾一建築地盤糧欵之陰謀，並當場檢獲兩支手槍。警方並証實該兩支手槍是由澳門購來，因此，警方並懷疑該兩手槍與澳門富利洋行之失槍案有關。

警方在制止該案時，當場拘捕三名男子，並檢獲兩槍一刀，同時再經過廣泛調查後，再在九龍及新界兩處地點，並檢獲一批攻擊性武器。

警方稱：此次行動頗爲驚險，亦出乎意料，共有八男子被警方帶署調查，檢獲之武器，包括兩支手槍，五十七發子彈，五把利刀，一隻鐵鈎、一柄利斧，所檢獲之手槍性能良好，殺傷力頗強。

據石硤尾警署偵緝主任張國珍表示：於昨日下午五時十五分警方接獲線報，謂「有一男子身懷手槍，將在大坑東邨第十四座附近的德信建築公司地盤出現」，警方接報後，以爲祇有一名懷槍客而已，遂派出五名探員在上址四週進行搜索。

其中一名探員，編號一○二八○郭大鵬，於接報後，單獨在十四座側的大坑東公園外調查，當探員行至龍珠街的公園門外對面，發現有三名可疑男子，年約廿餘歲，其中一人站立，腰間似有物突出，另兩名男子則坐在長櫈上，知情況可疑，遂在附近覓得兩名巡邏警員(編號一○四二七，及輔警A三九九二)上前協助，三人不動聲色，作若無其事狀，迫近三名可疑男子。

當警員迫近時，坐在長櫈上的兩名可疑男子猶懵然不知，當場被捕，另一站立的可疑男子則發覺情況不妙，轉身向桃源街逃走，但瞬即被探員拘捕。

探員並當場檢獲二枝德國式的「啄架」手槍，一柄八吋長利刀，及廿八發九毫米口徑的子彈。

三名可疑男子經帶返警署調查後，獲悉尚有二名可疑男子在九龍城等候，遂派探員前往拘捕，卒拘獲該名可疑男子，被檢獲二發九毫米口徑子彈。

約一小時後，探員再根據調查所得，前往新界葵涌曹公潭十六號A一間木屋內作突擊行動，結果在屋內一木板下起出四把小刀，一枝約十吋長利鉸，一個米鈎及廿七發九毫米口徑子彈，三名男子涉嫌有關當場被捕。

破獲行劫集團，搜獲兩枝手槍及子彈、攻擊武器之一名探員及兩名警察。(本報記者張榮光攝)

偵緝主任張國珍又表示：被帶返警署的八名涉嫌男子，其中二人正協助警方偵查。其餘六人則涉嫌有關而協助調查。

警方經過進一步調查後，揭發該批槍械子彈係一幫匪徒最近從澳門購得，準備用來行劫大坑東一間建築公司地盤的糧欵。

警方懷疑該批槍與前澳門一宗軍火失竊案有關，並已展開積極調查。

在澳門失槍案，根據消息顯示，其中有三枝屬「啄架」手槍。

澳門富利洋行失槍案於本年四月四日被揭發，失去的槍械共有五十三支、八千六百發子彈、以及七千元現欵，這是澳門開埠來最大宗的軍火失竊案，消息一經傳開，當日即轟動港澳兩地。

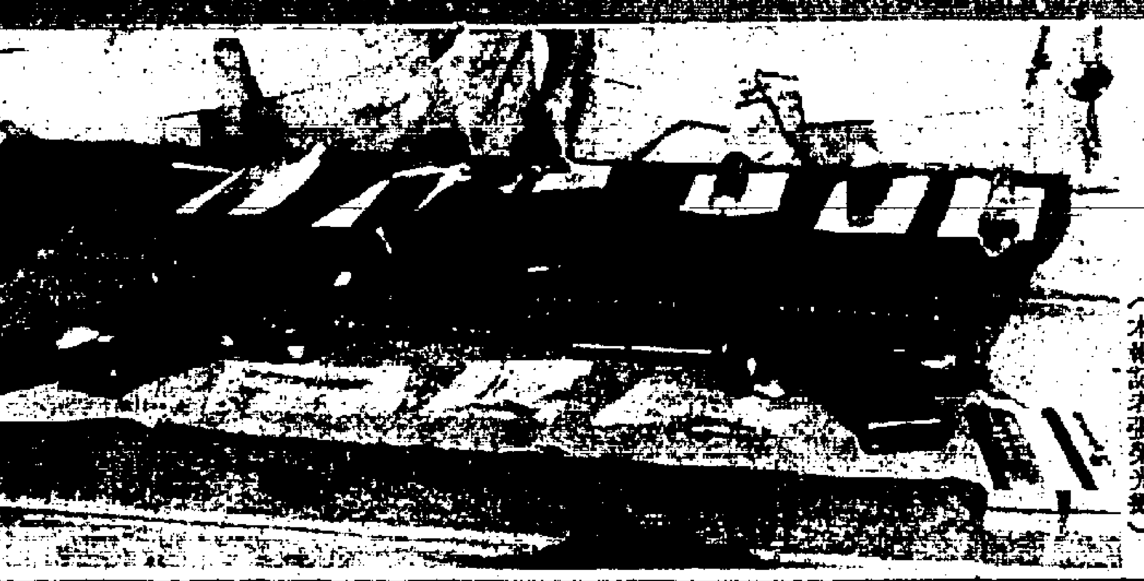
因澳門與本港最接近，即兩地警方亦主動聯合起來進行調查此宗驚人之案件，澳門警方並懸紅萬元尋槍，雖然在澳門作全面性之搜索，但毫無線索。而昨日本港警方突然揭發所檢獲之槍是來自澳門，但警方仍暫時未証實是否與澳門失槍案有關。

澳門匪帮偷槍目的 用作行刧成份居多 本報日前已有報道

關於澳門富利洋行失槍案，本報於本月十四日報導的消息曾指出，澳門匪帮偷槍目的，以「做世界成份居多」。

報導同時並指出，相信也有部分槍支已運抵港，本港各銀行均接獲提高警惕的通知，此外，警方對港九各區銀行之保安工作亦相對地加強。

而警方昨日在破獲一宗企圖械刧糧欵案時，竟無意中檢獲兩支來自澳門的手槍。



圖爲搜獲的槍械子彈及攻擊性武器。(本報記者張榮光攝)

暗殺陰影籠罩之下 布里什紐夫抵巴黎
保安人員接獲警告加强戒備

布里什紐夫抵法訪問　蘇俄國家主席布里什紐夫抵達法國巴黎，由法國總統德斯坦陪同檢閱儀隊。

【法國監布列二十日法新社電】可靠消息來源透露，蘇俄保安警察今日在蘇俄元首布里什紐夫抵達巴黎奧里機場前一小時向法國保安當局提出警告謂，布里什紐夫可能遇到狙擊。

有關此警告的詳情未有透露。布某及其隨員抵達藍布列特的別墅比原定時間遲了二十分鐘。

【巴黎二十日路透社電】蘇俄領袖布里什紐夫今日到達此間作爲期三天的官式訪問，以重新鞏固蘇俄眼中認爲特殊的法俄關係。

西方觀察家相信，布里什紐夫將設法減緩法國自戴高樂將軍離任領導地位後，轉向西方聯盟陣綫的傾向。

布里什紐夫之到訪法國是他自上週兼任主席及黨總書記兩要職後之第一次到國外訪問。

法國總理巴里在上週末曾試圖減輕蘇俄認爲法國可能會重返西方國家陣綫之憂慮。

在上星期六一次軍事基地演說中，重新保證法國政府無意重返北大西洋公約國的合一軍事指揮組織中。

法國現仍爲北大西洋公約國成員之一，但在一九六○年代脫離了它的軍事組織而把自己的國防重責放在自己發展的核子軍力上。

中共猛烈攻擊蘇俄頭子訪法
勸告歐洲加强防衛

【北平二十日法新社電】布里什紐夫今天訪問法國，他的旅程被中共引用爲反蘇的攻擊及警告歐洲的話題。

在上週末，中共官方報章，包括中共喉舌「人民日報」均報導巴黎數千名工人及學生示威反對該名「蘇俄修正主義頭子布里什紐夫」訪問法國的行動。

中共「新華社」的數篇評論均致命地以伯爾格萊德的準備會議爲題攻擊蘇俄。該準備會議是繼一九七五年赫爾辛基協定而召開。

在這論點上，「新華社」引述了數名歐洲人士，包括前英國首相希斯的聲明，他們均認爲緩和是「虛幻的」及「不可能實現的」，歐洲盟國必須加強防衛力量。

該社另一篇長社論勸告歐洲國家面對蘇俄的威脅，必須依照共同防衛的政策及加強歐洲國家的團結。

該社論暗示，中共感到數個歐洲國家已加強國防而欣慰，尤其是法國、西德及義大利，但亦有包括芬蘭、瑞典、奧地利及瑞士等中立國家。

美國務卿明白表示 以色列安全受威脅 美國有責提供武器

【華盛頓十九日路透社電】美國國務卿范斯今天強調，美國對以色列用來自衛所必需的武器供應，有深度的承諾，但他拒絕說於中東發生新的大戰時，美國會不會發動來挽救以色列。范斯於電視訪問中被[illegible]事。

「但要明白地表示，」范斯說：「我們對以色列有深度的承諾，卽我們將會以防衛所必需的武器供應以色列，毫無疑問，我們將受該項承諾的約束。我不想讓這一點含糊不清」。

范斯說，美國盼望它與中東的雙方都保持有良好的關係，我能夠跟它們合作，協助它們尋求共同的立場。

他又說：「我們將盡力做到這一點。」

「但我不知道我能否會得到成功，因爲最後的決定仍未作出，而這決定是要由雙方來作出的。」

范斯說：「至於候任以色列總理比堅將會採取甚麼外交政策，目前尚未確知，此刻尚未到下斷語的時候。」

范斯說，美國官員要等候到下月比堅先生訪美，才能作出他對中東和談採取甚麼態度的結論。

美與沙特秘密協定 全力援助沙國 換取穩定油價

【紐約十九日法新社電】最近一期的「新聞週刊」引述可靠的阿剌伯人士消息說，美國與沙特阿剌伯訂立了一項有關油價與投資政策的秘密協定。

「新聞週刊」說，這項協定是於福特總統任內簽訂的，卡特政府於就職後三星期，已予追認。然而，白宮和國務院仍然繼續否認知情。「新聞週刊」說，協定內容，包括下列各點：

——迄至一九八四年止，沙特阿剌伯的油價，祇限於提升百分之五，而不理會其他石油出產國。

——沙特阿剌伯承諾把它每年的盈餘半數，投資於廿五年期的美國公債中，年息七厘半。該項利息，將用來購買美國貨，特別是軍事物資。

——美國則承諾因應情勢的發展竭盡全力，以任何必需的政治、軍事及經濟的資源，來協助沙特阿剌伯政府。

沙特阿剌伯人士說，此項內容，並無眞正新穎之點，和早已於數星期之前在倫敦的一份財經刊物「國際貨幣評論」中發表過。

越共士兵施辣手 五百五苗人被殺
常遭攻擊六十萬苗人面臨滅絕

【曼谷廿日法新社電】一外交消息人士今日宣稱：本月較早時，據報五百五十名苗族村民在寮國首都永珍北部的一次襲擊行動中，被越南士兵擊斃。

消息人士謂：據在寮國收到苗族抵抗戰士間的無綫電訊顯示，該項行動是用以對付哈納山嶺區域約五十條苗族村落，該處在永珍以北約一百公里。

他補充說，一百五十個家庭被帶到一些不知名的地方。

生還者逃往較東，位於哈巴山嶺的一個苗族基地，消息人士說：五日前他們以短波無綫電互相通訊，報導行動情況。

消息人士補充說：六月一日，三師越南軍隊首先包圍該區，跟着以砲和飛機進行轟擊，以掩護部隊的推進。

約有十萬名苗人原本住於哈巴地區，在共產於一九七六年奪取越南之前，他們組成第二軍部，負責保護通往寮國首都的道路。

在休戰幾個月後，今年四月，當中央政府企圖重組山區人民前往平原時，戰火又告重燃。

一名可靠消息人士說：在永珍以北九十公里的溫水，已有幾名苗族領袖被暗殺，當時他們正會晤共討論一項新的停火令。

雖然他們的地區難於入侵，但情況卻愈來愈不妙，原因是缺乏彈和軍火的供應。

消息人士補充說：除非與永珍政府達致協議，或接受外國援助，——但看來沒有可能——否[illegible]國的約六十萬苗人將面臨滅絕的命運。

醫藥新知
醫學界試驗新計劃 協助患者對抗癌病

卡林是一項新的輻射性計劃的名稱，在這項計劃底下科學家希望利用微小的中子對付根深蒂固的腫瘤，也就是協助病人和癌症作戰。這項計劃是由西德的核子研究中心負責發展的，這副醫療器材雖然重達八噸多，可是它可以調整位置使輻射綫能够投到病人身體的任何部份。最近研究部長溫斯馬多夫向公衆人士介紹這項計劃，他說卡林計劃希望治療腫瘤，過去這種症病和普通的輻射綫發生對抗性的作用，以致不能達到良好的治療效果，他希望這項新的計劃能克服過去的缺點。

圖示：卡林計劃的巨型醫療器材可以調整位置使輻射綫投到病人身體的任何部份。

美國空軍部長呼籲 中東油國加强武備 提防蘇俄覬覦野心

【芝加哥二十日路透社電】美國空軍部長約翰史提遜在一項訪問中稱：位於中東之富庶產油國應武裝起來，以對付「能源飢渴」之蘇俄將來可能進行的侵略。

「芝加哥論壇報」引述史氏說：如果你深思熟慮後，最佳還是以戰爭保護礦產和石油資源。」他說：蘇俄現時是石油輸出國，但他補充謂，「終有一日他們會改變對中東的態度，他們開始覬覦石油和天然氣。」

史提遜注意到，伊朗和沙特阿剌伯正增加他們的軍事部隊，又說：「我不希望見到只武裝皮毛的中東，但這些選擇是不能接受的……。

我認爲，唯一可阻嚇該類事件可能在世界該地區發生是蘇俄恐懼會受報復。」「芝加哥論壇報」引述史提遜謂：他發覺很難相信蘇俄的大規模整頓武備是備用作防衛目的。

美韓展開雙邊談判 商討撤退駐軍問題

【漢城廿日中央社電】韓國和美國已開始就計劃中的美國地面部隊自韓國撤出問題，在韓國外交部舉行雙邊工作會議。

這些雙邊談判是爲了繼續討論美國國務次卿哈比和參謀首長聯席會議主席布朗於五月廿四日——廿七日訪問漢城後所留下的待決問題。

繼五月的會談之後，目前的磋商集中於由有關工作官員討論外交與軍事問題的細節，以爲七月十九——二十日在漢城舉行的美韓安全諮商會議作準備。

在此項磋商展開之前，韓國外長朴東鎮和美國大使史奈德曾於本月十五日在外交部會談，同意組織工作小組，並根據這項決定，工作小組將由外交部主管政治事務的助理部長李政容領導的數位官員和美國駐韓大使館副館長史特恩組成。

工作小組於本月十七日在外交部舉行第一次會議，研擬在撤軍後保衛朝鮮半島和平與安全的措施。

預料工作小組會議將繼續討論的主要項目是如何維持一九五三年簽署的停戰協定。

五月的談判同意目前的停戰制度保持不變，仍繼續由聯軍總部管理，雖然美國地面部隊將在四至五年內撤出。

不過，有關聯軍總部繼續監督停火的技術問題可能將在進一步的磋商中提出。

其他可能在會議中出現的問題包括最初由前任美國國務卿基辛格提議的，由美國、中共、北韓和南韓舉行的四方面會議，由西方和共黨國家分別承認韓國和北韓，南北韓同時進入聯合國及簽署互不侵犯條約等。

我國兩艘漁拖 又遭澳洲扣留
今年來共計九艘被扣

【坎培拉二十日法新社電】兩艘三十公尺長鋼造的中華民國遠洋拖網捕魚船，被澳洲海軍巡邏艇「巴碧號」扣留，正在護送到達爾文港，以便進一步調查。

「海燕一號」及「海燕二號」，是昨天被「巴碧號」澳洲海軍艇截於距離北安恒地區之司徒華角東北廿五哩的鰐魚島附近對開六浬海面截停。

連同昨天截停的兩艘，澳洲巡邏艇隊今年已合共在澳洲單方面宣佈的十二浬捕魚區內扣留了九艘中華民國遠洋捕魚船。

北平外交場合怪事多
一次宴會 兩度風波

【北平二十日法新社電】今晚當中共「副總理」李先念在此間設宴招待索馬里副總統阿貝加時發生嚴重外交事件。

當李某譴責蘇俄在非洲之「恐怖行動」時，蘇聯、古巴、外蒙、北韓、保加利亞、東德、捷克、波蘭及匈牙利的外交代表當即退出「人民大會堂」以示抗議，由大使級或外交人員代表。

其後，阿貝加在致答詞之時，其措詞又使衣索匹亞的大使退席抗議。

拳王克萊三度做新郎 新娘是廿一歲模特兒
由高院法官主禮，儀式簡單而隆重

【加州比華利山美聯社二十日電】重量級拳王克萊在星期日一個私人的普通儀式中，穿著整齊的白色禮服，和戴上白手套，舉行婚禮。拳迷、記者及附從者群集欲一睹豐采。

儀式由高等法院法官米路主持。在約二百五十名被邀參觀婚禮的嘉賓注視下，三十五歲的克萊和二十一歲模特兒華倫嘉．寶芝小姐交換

興奮。這是克萊的第三次婚姻，而寶芝小姐則是首次。他們已有一位十一月大的女兒。

雖然是被邀的嘉賓，要進入舉行婚禮的跳舞廳亦非易事。克萊的經理人由紐約飛抵此間參觀婚禮，但洛杉磯的警員看不到他的名字在嘉賓之列，故將他摒諸門外。一位克萊的擁護者由芝加哥飛抵此間，當他被拒進入屋內參觀婚禮時大聲呼叫說：「我認識克萊，你可以問他，讓我見拳王一面。」他及數十名記者從門口被推開，直推至酒店大堂去。

在這簡短的儀式後，一名記者詢問克萊對報界有何發表。

克萊說：「沒有，這是我極爲神聖的一刻。」

圖爲拳王克萊六月十九日在比華利山荷里活酒店與華倫嘉．寶芝結婚，接受他的新娘吻頰。這是卅五歲的拳王第三次結婚。

「太空穿梭」企業號飛船 可望在下月底 脫離母船飛行

【加州愛華特斯空軍基地美聯社二十日電】美國航空及太空總署的官員說：企業號「太空穿梭」是一位良好的乘客，這艘三角型的太空船將快要脫離「母船」。

星期六日，「太空穿梭」完成它首次載人的飛行，歷時五十四分鐘，伏在一架珍寶噴射機的頂上。

現任「太空穿梭」試驗主任，經驗豐富的太空人史利頓在子母船回到沙漠試驗中心的跑道時說：「企業號」在一九八零年將開始載運人類及物資前往太空。

史利頓宣稱：下一次載人試飛將在六月廿八日舉行，而首次脫離母船的自由飛行可能儘早於七月廿七日實現。

星期六日的飛行旨在試驗該太空船的控制和導航系統及推進機器。這是計劃中，「太空穿梭」附着「母船」七四七噴射機飛行的四次載人試驗的第一次。

福田政府 大失民望 民意測驗顯示

【東京廿日美聯社電】一份日本主要報章最近曾進行一項全國性民意測驗，顯示百分之廿七日本人支持首相福田赳夫的政府，百分之三十八則不支持他。「讀賣新聞」於六月七至九日進行是項民意測驗，並於星期一日公佈結果，顯示抽樣調查之三千人中的百分之三十對民意測驗表示漠不關心和不回答問題。

它說：福田的政府是自民黨第一個在民意測驗中不支持者比支持者爲多的政府。

「讀賣新聞」說：但在同一個民意測驗中，自民黨本身則獲得百分之五十八支持，只有百分之十六不支持。

民意測驗同時顯示，日本最主要的反對黨社會主義黨得到百分之九支持，和百分之六十不支持，公明黨則有百分之六支持和百分之六十九不支持，共產黨則有百分之四支持和百分之六十五不支持，民主社會主義黨則有百分之廿五支持和百分之四十不支持。

孟加拉南部地區 霍亂疫症死卅人

【達卡二十日法新社電】孟加拉官方的「自由報」今天報導，在過去數天孟加拉南部沿岸的諾克哈里區已有三十人因霍亂死亡。

該報消息引述該地醫院當局說：霍亂已在該區成爲流行疫症，單在諾克哈里區的北下加什警署，據報已有十四人死亡。霍亂疫苗及鹽水已用罄，現在市立當局對該突發的[illegible]

卡特駁斥 蘇俄指摘

【華盛頓十九日合衆國際社電】「眞理報」指摘卡特的人權運動，是掩飾擴軍的幌子和旨在困擾蘇俄，卡特總統星期日予以猛烈的駁斥

香港房屋協會
祖堯邨——購物中心

第一期之購物中心共有舖位十八間，其中十四間附設有居住單位，可於本年底建成出租。大部份舖位之面積每間由二百七十二方呎至四百一十八方呎。肉食公司一間（面積九百五十二方呎），理髮店一間（面積九百二十四方呎），及兩間辦館士多（面積各爲五百九十八方呎及五百二十八方呎）。每月租金除肉食公司外將以每方呎爲三元及三元七角五分計算，至於附設之居住單位則每月爲五百元或六百元，視面積而定。

現該邨接受各行業之申請，申請者請於一九七七年六月三十日前以郵寄本會香港郵政總局信箱八四五號，內附一註明地址之回郵信封。飲食店，超級市場，餐室及診所則設於該中心之第二期，而建成之日期爲一九七八年九月，故目前不接受此四類行業之申請。

柯式印刷 附機廉讓

柯式印刷用之美國自動洗版機及日本洗水機割價廉讓電話五—二七九三○七歐先生洽。

申請歸化英籍啓事

林松柏（LAM CHUNG PAK）現住香港北角英皇道四十一號C座一樓現向香港總督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由認爲不應准予其歸化英籍者，可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。

申請歸化英籍啓事

左德明（JOR TAK-MING）現寓九龍太子道一百六十四號三樓現向香港總督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由認爲不應准其歸化英籍者，可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。

非洲傳奇人物又有新聞

阿敏神秘失踪 傳已遇刺喪生

【乃洛比二十日法新社電】在此間的「國家日報」今天報導，烏干達總統阿敏已失踪，很有可能已被暗殺。

該報說，阿敏元帥的失踪已被烏干達副總統艾維斯將軍証實。他說，軍警已動員去找尋他。艾維斯將軍並沒有否認或証實阿敏被殺的可能。

據該報說，星期六兩名男子在安底比附近向阿敏的汽車開火。當時阿敏正前往烏干達南部的馬巴雅那。據說，該名烏干達領袖的坐駕車幾已全毀。

唯一在此間獲得官方消息來源的烏干達電台，昨日及今日均沒有講及阿敏的活動。

該電台星期五日曾宣佈該名終身總統將於週六在維多利亞湖李寶灣訓練他的艇球隊。

【乃洛比二十日美聯社電】獨立的乃洛比「國家日報」引述烏干達副總統艾維斯的講話，以証實阿敏的失踪。

該報章引述艾維斯的談話說：「若然你找到他，請立刻與烏干達聯絡。」

一名康帕拉總統辦公室的發言人說，他不相信阿敏會發生任何事或他已失踪。烏干達電台廣播準確的報告。

烏干達電台說阿敏星期六仍然健康及生存，當時他的英國籍助手亞士度里斯致送給他一條從維多利亞湖捕獲的巨型尼羅河鱸魚。

星期一日並未能以電話與亞士度里斯接觸，替他接電話的人說，他偕夫婦已去旅行。

【乃洛比廿日法新社電】據今日由烏干達首都各方面人士傳抵此間的消息說，烏干達總統阿敏和副總統艾維斯星期六日遭人襲擊。

其中的一些消息說，阿敏身受重傷，已於星期日由飛機運往利比亞救治，但據其他的消息則說他安然無恙，和正在烏干達的一個指揮所，主持對付向他襲擊的人的行動。

據康帕拉來訊說，有數人被擊斃或重傷，據說當局將在全國進行大規模的搜捕。

英美續談空中交通 雙方意見較爲接近

盼協定期滿前能達成新協議

【倫敦二十日美聯社電】英國及美國的談判人員星期一日舉行陷入僵局的會談，以挽救兩國的商業空中交通，若然兩國的航空交通停頓時，兩航空公司將作出變通的飛行。

一名英國發言人在週末的談判時說：「雙方已感到他們的意見已較爲接近。」

該次談判是希望在現時的英美航空協定於星期三日期滿前，能達成新的協議。

接近會談的消息說，現存的歧見仍然是調整各航綫上限制坐位的數目。

英國官稱，它未能在英——美航綫上獲得公平分享利潤。它已要求較大的控制程度，而美國方面則說這是違反自由企業。

一名接近會談的美國官員在星期六日及星期日的會談後表示較爲樂觀，但說，仍然有可能英——美的航空交通中斷。

在英國此種要求下，新協定的實際簽署，似乎沒有可能在有三十一年歷史的百慕達協定於星期三日期滿前達成。

一名貿易部發言人說，但若然雙方認爲有着達成協定的基本條件，最後限期將會押後。

印尼名女演員 被指拍小電影

影藝協會主席挺身代闢謠

【耶加達廿日法新社電】印尼電影藝術協會主席蘇迪和說，印尼名女演員被指參加色情電影，乃是毫無根據的謠言。

他說，他曾召見那些被指爲曾參加地下電影的演出女星查問，但她們都大聲抗議說是無辜的。

他說，印尼的女演員每演一套片子，可得一千美元，不必賺這種下流的錢。

新聞部長馬當里星期三日於被問及有關地下電影的問題時說，他相信這可能是編導的詭計，演員的面部可能是印尼女星，身軀則用外國演員作替身。

馬當里答應調查此事，如果查明有違倫理法之事，則將提出檢控。

斷袖分桃雖非正常 卡特認爲不應打擊

【華盛頓二十日法新社電】卡特總統認爲同性戀對社會雖無威脅，但並不構成正常關係。

在父親節那一天他與美國一通訊社會談中，記者提出一連串範圍極廣的有關家庭生活的問題，請卡特發表他的意見。上述有關同性戀的問題是其中之一。

卡特說：他不覺得同性戀是一種正常的關係。但他又認爲社會不應透過法律以指罵或打擊同性戀者。

卡特被問及同性戀者應否被准許收養孩子、在學校任教職、及同性結婚。他表示不願對該問題作答。

社論

青少年暑期活動與「代溝」

本年度的青少年暑期活動，日昨揭幕。自一九六九年首次推行青少年暑期活動後，每年暑期，未嘗間斷，參加的青少年人數逐年增加，証明類此有組織的和集體性的青少年活動，切合實際需要，獲得廣泛的支持。據估計，今年參加暑期活動的青少年，將超過二百萬人次，確是一件盛事。

香港的未來，繫於青少年的身上。因此，正確的引導青少年進入未來的社會，這一責任特別重要，港府當局以及社會領袖，實無旁貸。我們這個社會的結構，與別地比較，不盡相同，最顯著的是華洋雜處，中西文化匯流，地理環境與中共統治下的大陸近在咫尺，邪惡思想時在引誘作祟。在如此客觀形勢下長大中的青少年，最容易誤入歧途，受人利用；或者視法紀如無物，鋌而走險。重大罪行青少年所佔的百分比最高，就是具體的証明。若論罪尸其咎，青少年本身自難推諉，但港府當局、社會人士和家長、教育制度等方面，都要負起部分的連帶過失責任。

現代一般青少年對家庭的觀念，與中年人或老年人已完全不同。他們大部分認爲家庭中的氣氛、環境、言談，與他們格格不相入，視家庭爲古老世界的縮影，生活於其中，如同置身於洪荒世紀。這是所謂「代溝」問題，使青少年與家長的關係，趨於疏遠淡漠的主因。青少年既視家庭爲樊籠，因此，對家庭就無法發生親切之感，西人所云的「家，甜蜜的家」，至此已徹底改觀。他們除非在不得已的情況下，纔返回家中，否則，寧願流蕩街頭，或者偕同朋友作樂，消磨時間，覺得較枯守家中，舒適自如。青少年的意志脆弱，無主見可言，在這段期間內，往往近墨者黑，易於墮入罪惡深淵。十餘歲的青少年持刀行刧，於今已非新聞，可見一斑。

「代溝」問題的存在，已非一朝一夕之事，解決這一問題的議論甚多，但言易行難，仍未能奏功。此事應從兩方面着手：作爲家長的，對當今世界潮流，不應全部抗拒，時代若不進步，人類生活可能不會創新，迎合新的潮流，不是一件壞事。「新潮」這一名詞，可以有兩種解釋，一是代表行爲的墮落與道德的崩潰，那是由於它的標奇立異和浪漫不羈。一是代表新的潮流趨向，揚棄舊的而代之以新的，這就是進步。青少年不求甚解，大多數以爲「新潮」所代表的就是前者，終爲「新潮」所誤，殊不知眞正的新潮，並非如此。因此，如何使青少年了解眞正的新潮，除了家長之外，學校也應盡到其啓迪的責任，否則，青少年就爲「新潮」所荼毒。

青少年的活動能力强勁，已非老一輩青少年時期所可比擬。過去常以「靜如處子，動如脫兎」形容青年，現代青少年之中，「靜如處子」的已鮮見。如何正當的發揮他們的無限精力，像暑期活動這樣有組織的羣體活動，可以向他們提供一項最適宜的和良好的機會，讓他們利用暑期的空閒時間，從事有益身心和增進人生正確觀念的活動，引導青少年踏入正途，確是最需要的工作，證諸於每年參加人次的遞增，可知暑期活動已受到青少年的歡迎。同時也可証明教育青少年的方式甚多，除了學校、家庭之外，健康性的戶外活動，也是其中之一。

大家都對青少年問題非常重視，但止於重視，仍無法正確的解決這個問題，必須大家携手合作，尋求種種不同的方式，爲青少年解除他們的苦悶，不使他們長期的彷徨下去。暑期活動是方式的一種，除此之外，相信仍有不少的方式，可以實行。尤其是若干針對青少年而工作的志願社團，更應貢獻其智慧和力量，爲社會解除這一項重大的問題。凡是青少年，心如白紙，吸收力特別强，祇要加以正確的啓迪，他們就可以踏入正途。不少家長有一種成見，以爲現代的青少年個性倔强，不聽長輩勸告，放縱任性，孺子難教，因此採取消極的態度，對青少年不理不管，變好變壞，聽天由命。這種作家長的態度，不啻是放棄對下一代管、教、養、衛的應有責任，受其戕害者爲其子弟，使「代溝」愈形擴大，兩代相處如水火！

美專家繪影繪聲談研究所得

地球以外還有生命 智慧可與人類比高

【紐約綺色佳二十日美聯社電】卡路沙根是找尋地球以外生命的先鋒，他相當肯定宇宙間還有其他生命，他甚至會與其他世界的住客通訊。

沙根並非相信飛碟降落地球的狂熱盲從者，哥連大學的天文學家可能就是全世界已知最佳的外太空生物學家，或研究地球以外生命的專家。

沙根是一名論據清楚，長髮披肩的教授，他最近接受訪問時稱：第一次發現其他世界有生命可能是透過無線電，太陽系中最可能發現生命的地方是火星、木星和土星的其中一個衛星，但要找出其他生命的位置，我們可能需用無線電向一百個星球試探。

沙根稱：縱使仍未發現有外太空生物，但對一個探險者如他而言，則是最刺激的時刻。

「目前仍是生存最佳時刻」，他說，「兩世紀以後所有將會被發現，到時就變得枯燥無味，兩世紀後我們將可清楚太陽系任何現象，但部分未列入研究的則例外，到時將眞正發現一切。」

沙根說：倘若宇宙其他地方有生命，我們是十分需要知道，他堅持預料可以在銀河系找到以百萬計先進文化生命的想法並非不可能。

他續稱：但無論可能存有多少生命文化，在其他地方發現生命的行動不應於此間被降低其價值，「我們得到的資料，就如兒童在一生中所得到的，那些資料提示是一個很好的基礎，最佳的結束辦法就是在其他任何地方找到生命。」

其他行星有智慧的生物可能外形有別於地球上的人類，但他們的思想與我們的一樣。「爲了生存，你必須緊握宇宙的眞正本體。」

被蘇扣留美記者 羅拔道夫返抵美

指蘇密警對他咆哮盤問

【洛杉磯廿日路透社電】「洛杉磯時報」通訊員羅拔道夫被蘇俄秘密警察盤訊三天後，昨夜結束在莫斯科三年的逗留回到美國。

道夫偕同妻子倩兒及三名兒女抵埗。他對記者說：他們如釋重負，他們衷心感到歡喜能聽到女關員說：「歡迎回家」。

道夫從一名猶太籍的反蘇分子處接納一份有關心靈學的文件後，被扣留査訊。他被指控藏有蘇方國家秘密的情報。

道夫說：「我們知道他們對我所寫的某些故事甚爲惱怒。」

他又說出在被審問的十三小時內，他屢次覺得蘇俄的保安人員幾乎是失却自制的。在情緒方面，他覺得那些保安人員好像是受到驚嚇的。

道夫說：「你幾乎可以嗅到他們的氣息。他們像瘋狂的野獸一樣的渴望汗水，我不斷地覺得那些警察是失却控制的。」

沙灘砌堡壘比賽：圖中爲美國俄勒岡州加農灘於六月十八日舉行第十三屆沙灘堡壘比賽的部分景象。超過八百名參加者建築二百二十六個堡壘。他們來自世界各地，包括瑞士、非洲及日本。以展示他們的建築沙堡壘天才，參加人士在退潮時開始建造，但必須在漲潮前完成以供評判審閱。

天下之大

古稀婦大發雌威 嚇退一名持槍賊

【加州聖安納二十日國際合衆社電】週末在此間一文具店內，一位七十二高齡的祖母竟把一名持槍刧匪嚇走。她在刧匪面前揮舞一螺絲批及喝令他滾出去。

該不願透露身份的老婦說：當刧匪拔出手鎗在該小家庭式經營的商店內威脅要錢的時候，她是憤怒多於恐懼。

警方說：當該婦人拿起一螺絲批指向刧匪時，後者倉惶逃去。

小兄玩耍出人命 浴缸溺斃孖生妹

【英國烏赤曾頓二十日路透社電】此間兩名錫克教小童在沐浴時玩耍，結果不幸溺斃他們的一對孖生妹妹。

該兩名小童決定與他們的玩具小熊洗澡，又把他們的十星期大孖生妹妹放在浴缸中。但在數分鐘後，他們的母親加魯太太驚慌地發現她的孖生女兒浮在水中死去。

昨夜一名警方發言人說：「該兩名小童祇是以爲與玩具玩耍，他們無論如何不會有意傷害嬰兒。」

南國一列國際快車 炸彈爆炸一死七傷

疑爲恐怖分子所爲

【南斯拉夫盧布拉納十九日合衆國際社電】警方公佈，一列國際快車星期日在南斯拉夫北部行駛時車上發生一宗炸彈爆炸，造成一名乘客喪生及七人受傷。

內政部長指這宗事件爲「國際顛覆行動」。警方懷疑該枚炸彈是列車在奧地利時由右翼克羅西亞分離分子所放置。

該列車有十一個車卡，從西德開往希臘，炸彈於上午六時四十五分在車上一廁所內爆炸。當時火車剛駛離波伏普車站。波伏耶是一個工業城鎮，離奧地利邊界三十五哩。

一項官方公報說，死者身份未明，其他五名傷者均爲南斯拉夫公民。

作爲人類美德與傳統價值的象徵

英人衷心慶祝女皇銀禧

菲臘親王說，這是「開派對的一個好藉口」。

多麼大的一個派對，在强烈情感的爆炸中，數以百計的英國人變成，慶祝伊利沙伯二世銀禧，她於過去廿五年來所給是「藉上帝的龍鍚，大不列顛及北愛爾蘭以及她的其他領域和領土的女皇，聯邦的元首，信仰的護衞者」雖然這陰的天氣及寒冷的天空間歇的爆出暴風雨，它是一個充滿節日氣氛的星期，有各種世界上其他國家所不能比擬的宏偉的節目。在英國各地，家家戶戶都懸掛英國國旗，銀喇叭吹個不停，砲台鳴放多響的禮砲，

尖酸刻薄的人說，銀禧最佳祇是一個無關宏旨的演習，最壞却是一種不必要的揮霍。一個比較公平的意見是：英國人——在擺脫那些困難問題如通貨膨脹、失業、工會糾紛及政治的苦惱等以度假期的心情中——眞正的想親切的讚揚一個在她的國家最困難的二十五年內成爲了穩定、人類美德，及傳統價值的象徵的高貴婦人。

上星期慶祝節目在溫莎堡開始。當二十萬人圍觀，伊利沙伯在這古堡附近的一個山上點着一個三十五呎高的烽火堆。幾分鐘內，一百零一個烽火從英倫島的一端至另一端的山嶺上燃點起來。它是她的同名的祖先伊利沙伯一世統治時代的一個困難時刻的紀念：一五八八年曾燃點那樣的烽火以警告全國提防來襲的西班牙大艦隊。

這天，烽火燃點後，皇室行列從白金漢宮前往聖保羅禮拜堂，參加感恩崇拜；跟着是在附近的公會堂舉行隆重的宴會。早上，男女老幼站在那貫通皇宮與海軍部拱門沿綫有樹的街上。上午十時卅五分，皇室的馬車巡遊隊，由騎兵隊陪護，穿過皇家四角形庭院的國王門。安妮公主（預期於十一月生產她的第一個孩子）與她的丈夫菲臘斯上尉領隊先行，跟着的是瑪嘉烈公主和她的兩個孩子以及伊利沙伯的姑媽，七十五歲的告羅士打公爵夫人雅麗絲公主。隨後的是其他的皇室人員：告羅士打公爵、根德公爵伉儷、雅麗珊郡主、根德王子米高、皇太后由她的女兒的兩個幼子安杜魯王子（十七歲）及愛德華王子（十三歲）陪伴。

上午十時四十二分，尾隨着牛打單位的儀仗兵隊，金馬車從皇宮大門出發，由八匹壯大的溫莎灰馬拖曳，每匹馬都由一個穿着鑲金邊的紫色制服的步行的馬伕拖着。在這輛金馬車（最初係在二百多年前爲喬治三世而建造的）裏邊的是女皇，穿着她去年主持在加拿大舉行奧運會開幕典禮時所穿的那襲玫瑰紅色的衣服，加上顏色配合的大衣和帽子。她看來是抑制的和焦慮的。坐在她身旁的是她的丈夫菲臘親王，愛丁堡公爵，穿着海軍上將制服，跟隨着金馬車後邊——在那些皇宮侍從如馬匹管理官、皇室侍從官等前頭——是查理斯王子，穿着威爾斯衞兵團上校司令官的紫色軍服。一個騎術不精的人，這位儲君後來在聖保羅禮拜堂門外要人扶下馬時引得他的母親當天第一次展眉微笑，查理斯後來說那天是頂好的：「最低限度我不易墮馬。」（上）

女皇優儷在教堂內作感恩禮拜

幕後

夢露喜歡使男子稱臣

時與甘迺迪兄弟有約會的

瑪麗蓮夢露時常使人動心，她故意那樣做的。從卜比·甘迺迪至約翰·甘迺迪以至她所嫁的名男人和與她簡單地業務的電影公司行政人員們，沒有一個人是她認爲珍貴的，她對他們的吸引祇是爲自我滿足。

爲她安排與攝影記者或情人約會的美容專家蕾治馬斯特斯說：「她是一個有分寸的暴露主義者，她第一次與卜比·甘迺迪約會時穿着一襲特別設計的衣服，她非常關心衣服爆裂，寧願站立幾小時，以讓衣匠替她縫合那些充份表現她的曲綫的性感衣服。這是馬斯特斯在他與諾曼布朗寧合寫的書「馬斯特斯的美麗方法」中所評說的。

他揭露：「當我初次爲瑪麗蓮美容，她剛與阿瑟米勒離婚。她仍然爲他拿着一枝火炬。有些時候，她仍然愛着她的前夫祖狄馬吉奧。有些時候。跟着來了卜比·甘迺迪和他的兄弟約翰·甘迺迪，總統。那是再好不過的。我給她準備以赴許多她的情人的約。我從來未見過她對他們中任何一人有過眞感情。但當她閃亮了，她像烟花一般。」

她與卜比·甘迺迪約會的第一晚，馬斯特斯說：「她約好在彼得羅福家裡的派對中與他見面。我特別運用心思替她化粧。她看來像乞憐的，無邪的，大眼睛的。後來她拿出這件衣服，一件緊網的，祇到她的脊骨，低胸、嬰孔補以生姿，引人注目。我曾嘲笑她，問她會不會感覺難爲情。她說：『當然不會，最低限度我會被人注意』。」

當瑪麗蓮夢露被她的電影公司「霍歐」，馬斯特斯聽到謠言說，約翰·甘迺迪的父親，年老的祖甘迺迪，在幕後扯綫以約束她。「也有謠言說，他策動使她脫離約翰·甘迺迪的生活：……」

馬斯特斯說：「瑪麗蓮憎恨總統如醉如狂，但我認爲這在她來說，不是甚麼東西，祇是另一次滿足她的自大狂的行動。瑪麗蓮一生是征服男人而不是愛男人。」

他第一次爲瑪麗蓮工作是替她剪頭髮。她認爲他替她選的髮型是「絕對殺害的」，但她仍贈給他的她的照片上道：「贈給劊子手喬治，我喜歡你給我做的：……瑪麗蓮」。

馬斯特斯說：「我要花許多小時的時間，才能夠把她打扮整齊，她是我所服務的欠缺天然性感或美麗的婦人之一。但當她最後出發——哦！她爆炸呢。她的性感來了。那是她最偉大的演出。她在電影中所扮演的角式都不能比擬現實生活的瑪麗蓮夢露，性女神。」

在瑪麗蓮夢露逝世前幾個星期，馬斯特斯與她在一起。他沒有內幕秘密要揭發，但他說：「我永遠不能接受她的死亡是自殺的。她服食安眠藥，沒有人知道比我更清楚。我與她在一起的時間，半數耗於推醒她。但很難相信瑪麗蓮故意吞服足夠殺死她自己的安眠藥。意外者，或許，但不是故意的：……」

馬斯特斯對她的意見是：「珍妮花鐘士或許是最後的錯覺。」嫁了製片家大衛施爾斯尼克，她有錢可以要求完美。馬斯特斯說：「她會試穿最低限度一打新牌子的化粧，然後找一種適合她的，把其餘的抛擲給她的女傭，叫她拿去棄於拉圾桶。她每年花費數以千元計的金錢以購買面霜，要先在工廠裡去掉香水氣味，然後塗上她的面部。她的化粧品儲藏室面積約兩倍於普通人的客廳。她猛用香水，但使用方法是奇異的：她把香水噴射於電燈泡，然後開亮燈以使香味溫暖。她的浴室有水晶燈燭台，一個燒柴的火爐頭。在她家裡，我時常看見她用玫瑰花瓣燒水，然後用玫瑰水的蒸氣薰面……」

馬斯特斯認爲「珍妮花鐘士保持較好看，面施德在利西則穿着衣服較好看。他說：「施德穿上掩藏身體的長袍，創造性的錯覺，但永遠不是假冒的。她有一定的款式，雍容華貴。男人愛她，女人却被她的美麗以及她的年齡迷惑了。她們不能相信她們所見到的：施德已是五十多歲了，却有一個二十歲的身體。我所見過的她，那樣年輕的最奇特的身體。」

他說：「狄娜孫亞今天看來比較十五年前的她更年輕。她的身材較佳，而她化粧時更年輕。在四十及五十歲時的青春的秘密之一是保持身段苗條及梳鬆散的長髮。」

西洋百態

美國有一名中年男性婦人

他是龐尼博士，現已改穿女性衣服上班……

一份更改姓名的申請書於一九七六年一月十三日遞呈哥林比亞區高級法院。當沒有債主、遺承人或以前的配偶提出抗議，它照常會獲批准的。

法官判令，華爾特康龍納後改名非綺康龍。

爲甚麼一個五十一歲的男人更改他的名？

康龍的申請書說：「爲了家族傳統的理由：申請人想採用他的母族的名做他的第一名：非綺是他的母族的姓；非綺的現代的轉變。」

但那不是全部的理由。主要的理由是康龍想以婦人的身份出現。

一年多以來，他每天都穿着女性衣服上班工作——他是史密斯蘇尼亞研究院的歷史及技術博物館的古典物理及地球學部的管理員。

非綺康龍說：「我不把我自己列入同性戀者，因爲我不明白這個名詞的意義。我詮釋我自己是一男性婦人。我知道那些字的意義。」

龐龍，一個身材高大的禿髮男子，說他自將男性衣服收拾起來不再使用以後的十五個月內祇被嘲笑過一次。他堅持的說，他與博物館同事們的關係比前更佳而不是較壞。他說歷史團體們不肯取消他寫作的機會。

康龍說：「心理的打擊比較我所預期更大。我認識自己多年了，但我不知道它是怎樣使我滿足的，當我穿着男性衣服的時候，我感覺我的打扮好像一個小丑。」

康龍以前是穿着男性衣服的。公爵大學神學院的前任院長的兒子，他在林斯頓獲得學士學位，並在哈佛獲得碩士及博士學位。在十三年前到史密斯蘇尼亞研究院來之前，他曾任職於蘇格蘭工學院及柏加利加州大學的歷史系。

康龍獨個兒住在華盛頓的一層小住宅樓宇。他的父母和他的唯一的兄弟已死。他從未結婚。

康龍對於他行徑沒有簡明的解釋。他說：「一個人要是一個超級心理學家才能夠了解力量的均勢。」他將不改變他的男性身體。他說：「不會改變性別，沒有荷爾蒙，沒有自我精神病治療。」

直至一九七五年七月三日爲止，公務員委員會才禁止對同性戀者的歧視。其後不久，康龍便開始穿着女性衣服上班工作——通常是恤衫和上衫，有些珠寶飾物。

不過，他仍然冒着相當大的危險。公務員要避免「不名譽的或高壓的行爲」。犯這條規律的以他的行爲作証據。但「祇於那不名譽的行爲可以影響那個人的工作能力或那機構執行它的職責的能力」時，才予以革職。

康龍的職責是選擇和收集博物館的陳列品，並負責親自對發問的遊客提供消息。那或許有時會使少數人吃驚。但康龍說沒有。他並說，自他改變後，他的辦公室生活也不是較困難的或較少生產力的，反而比較忠實的。

這博物館的科學及技術部主席梅爾說，康龍的選擇衣服曾引起同事間許多竊竊私議，但社會大衆沒有中斷。

梅爾說：「我們想使史密斯蘇尼亞成爲一個自由的地方。這不是我們攻擊他的理由。我們決定不予很大的注意，老實的說，它沒有激怒我。」

（一）

國際剪影

醫學世界

美若干州准許出售治癌新葯

不理會聯邦機關是否批准

美國各州現在發生一個反華盛頓潮，一項反對聯邦政府干涉各州關於人民的健康的基本問題的權利和自由。問題是：州議會應否結束聯邦的官僚主義而使食品及藥物總署所禁止的藥物合法化？

迄目前爲止，幾個州——阿拉斯加、阿里桑納、佛羅列達、印第安納、尼華達、德薩斯及華盛頓——已使治癌藥LAETRILE合法化；狄拉華里、新成普夏及奧克拉荷馬將參加他們，祇等待他們的州長簽署授權法案或讓它們成爲法案而不須他們簽字。類似的立法快將在十二個州舉行，而七個州的議會於復會時或將討論類似的法案。此外，尼華達已批准製造和售賣GEROVITAL。俄勒岡已使AMS O合法化，並快將批准沙加林——沙加林在印第安納已獲批准了。（顯然因爲食品及藥物總署警告沙加林可能引致癌症，阿里桑納及尼華達拒絕批准使這種糖精合法化的法案）。

匆匆批准這些藥物的浪潮隱因食品及藥物總署的反對，它自七九六二年的泰里多邁特驚魂以後規定祇對在科學上証明有效及安全的物質發給執照。但食品及藥物總署祇能管制越過州界的藥物；各州仍然可以發給在州界內製造及使用聯邦所不批准的藥物的執照。在對付藥物方面，聯邦衞生官員們於猪型流行性感冒的虛驚及「食品及藥物總署」提議限制糖精的售賣後已喪失若干公衆的敬重。這總署於實驗鼠被伺餵大量糖精而發展癌後才採取行動。

各州相繼予以合法化的價值有問題的藥物，主要的是LAETRILE，它已被數以萬計的患癌症的美國人非法的使用。這種藥是偸運入境的，主要的來源是墨西哥。沒有可敬重的研究找到這種藥可以醫治或防止癌症的証據。美國醫學會反對使用它。它的售價：膠囊庄一元，注射庄約十元。

關於這種藥的辯論，時常有癌症病人供說他們曾獲得它的幫助。

在德薩斯，反對使用這種藥的游說份子縱肯斯說：「議員們說，『如果它對他們無害以及如果它給他們任何希望，爲什麼不讓他們使用它？』」阿里桑納州衆議員愛華烈說：「否則我們使那些想使用這種藥的人變成犯罪的。」最有力的辯論是：那些垂死的癌症病人應該可以自由試用甚至無效的治療方法。

與人交談夠率直

卡特夫人並不尋常

她每到一處地方，她諳慣的聆聽——並鼓勵國家元首們和他們的兒子自由的發表他們的意見。她會說：「你可以率直的講話。講吧，我是到這裡來聆聽的。」在她的十三天的拉丁美洲和加勒比海旅行中，羅莎蓮卡特能夠與她的居停主人們建立坦誠的關係。她達成了她的目的：使高級領袖們相信卡特總統想改進那些曾被忽視的與拉丁美洲的關係。

像旅程中的其他的政府的領袖們，委內瑞拉的總統皮里斯說，他「很驚訝」這個「不尋常的婦人」。巴西官員們對於她與基塞爾總統的會談有很高的評價。一位外交官員說：「這一位夫人知道她在說甚麼。她問適當的問題及作正確的答案。沒有花言巧語。」講出她的心意，第一夫人向基塞爾重申她丈夫對核子擴散的關心。巴西人不滿卡特反對他們向海外購買綜合的核子燃料設備的計劃。

羅莎蓮清楚的說明她丈夫堅決的使對人權的鼓勵作爲他的外交政策的一個重要的部份，雖然有影響與某些國家的關係的危險。在巴西的利森菲，羅莎蓮會見兩個美國傳教士——四十二歲的天主教傳教士羅西鮑格神甫及廿四歲的基督教會工作者達浦雷諾——他們曾因莫須有的罪名而被囚及虐待了四天。她後來說：「我聆聽了他們的經驗，我同情他們。」當她走完了她的旅程，她說：「我有一個私人的信息帶返給卡美。」

卡特夫人訪問南美時經常與當地兒童親近

南韓隊晨操晚練備戰

腳法比前進步 射術仍未到家

教練謂天氣稍熱爲不利

【本報訊】南韓足球隊爲爭取本週日對香港一場世界盃亞大區外圍賽的勝利，因此由昨日開始進入最後備戰階段，昨晨先在南華球場晨操，下午五時許則在銅鑼灣教育司署球場午練，看他們的兩課操練，南韓球員們多在佳態中，港隊在本週日與他們對抗，將受到更嚴重的考驗。

客軍昨晨的操練，以訓練體力及個人技術爲主，上午由七時五分至廿分這十五分鐘內他們先作熱身運動及柔軟體操，繼後作個人盤球，傳球走位及爭頂高空球，在盤球方面，以金鎮國、車範根及李榮武較突出，其餘各將亦不俗，可以說南韓各球員的腳下工夫較數年前來港與澳洲爭世界盃代表權時更爲成熟。但有一點要指出的是南韓球員的體力及身材雖不錯，惟在短短的四十五分鐘操練後，大部份球員顯得很疲倦，據卡鎬英解釋謂：大部份球員仍未習慣香港悶熱的天氣，希望在本週日之前能夠適應。

下午五時卅分客軍則在銅鑼灣球場操練，而練習的主要項目與晨操時差不多，唯一不同的是教練金正男單獨訓練金在漢的頭槌，目的是試驗他的腳傷。此外，卡鎬英則與其餘兩位門將金熙千及金黃鎬互相練習把關，最後是練習射門，每個球員均要用左右腳施射，看他們的晚練，客軍的射術並不及伊朗隊。收操後，教練金正男表示：練習的場地並不理想，但他個人亦深知足總的困難，因此未有埋怨。至於對本週日的比賽預測，他仍然說要打完比賽後才知，並估計是五五之爭。但天氣方面則對南韓球員似乎不利，認爲天氣太熱，這很容易導致他的球員疲態畢露。

敗後他認爲港隊前夜不幸負於伊朗隊祇是港隊不夠運，而香港球員太緊張才影響演出，並認爲港隊陣中以鍾楚維、劉榮業、胡國雄及郭家明的表現較佳。

·南韓隊備戰· 南韓國家足球隊備戰香港隊，昨日晚操，各球員練習盤球推進工夫。（本報記者戴天華攝）

世界盃港韓大戰 高價票全部沽清

小量十元票今續預售

【本報訊】本週日香港對南韓的一場世界盃亞大區足球外圍賽，高價票已預售一空，目前祇剩下三千張十元低價票，今日將公開時間，繼續在九龍花墟球場及港島體育路足總辦事處公開預售，相信本週日晚不難又有爆場之盛，若然，到時無綫電視將會現場轉播。

卡鎬英金在漢繼續効力精工

續約一年昨日已簽字

【本報訊】南韓國家足球隊正選門將卡鎬英，昨夕在足總招待伊朗及南韓的埠際宴上，親口證實他已與精工續約，而其隊友金在漢，亦於昨午親身與黃創山談妥續約條件。

卡鎬英表示：昨午二時許，他與金在漢付分別會晤黃創山，商談續約問題，過程相當融洽。由於精工方面不欲在來屆更換門將，所以答允卡鎬英薪酬還就他効力國家隊的時間，如南韓隊有賽事，卡鎬英便飛返南韓報到，一旦賽事完結，便趕返香港替精工効力。原則上卡鎬英將於九月份替精工効力，於十月份內，祇能替精工効力一個短時期，再由十一月中旬開始替精工作戰，但於十二月一日之前則要返回南韓陽世界盃外圍賽最後一場賽事。

來自精工方面的消息亦證實卡鎬英與金在漢已與精工續約一年，但在九月至十二月份期間則批准他們兩人隨時可以返回南韓爲南韓國家隊効命。而在他們離港期間，林芳基則担任守門員之職，而以張子慧任中鋒，至於較早時有意羅致仇志強的計劃已取消。

足總年會延期 下月十三召開

兩場世界盃外圍賽 足總毛利約四十萬

【本報訊】足總昨夕召開緊急執委會，商討週年聯歡大會及同人大會的日期，由於足總會長霍英東七月初無暇出席，迫得把原定在七月八日舉行的同人大會日期取銷。在昨夕的會議席上，決定舉行七月二日爲一年一度的聯歡頒獎大會，而同人大會則定於七月十三日舉行。

至目前爲止，由於有世界盃外圍賽影響，因此足總的競選消息暫時未有所聞，據一位執委昨夜表示：今年的大選將會較過去的更爲失色，唯肯定在乙丙組代表的六個席位上，會有一兩位新人被提名，但會長級及主席級則似乎無人競選，這可能是由於某方面的勢力太大所致。

又在昨日的會議中，秘書分佈在香港對伊朗及南韓的兩場世界盃亞大區外圍賽中，門劵收入現在已達九十萬元，加上電視及場地廣告等，估計總收入爲一百十餘萬，扣除一切的開支外，預料有三至四十萬的毛利，甲組會及足總可望有一筆不俗的進賬。

伊朗球員自由活動 灣仔酒吧深宵慶功

【本報訊】足總昨晚在利園酒店設宴款待來港作世界盃亞大區外圍賽的伊朗及南韓，出席昨晚宴會的，有足總高層人士香港隊球員及伊朗、南韓兩隊職球員，並且有澳洲教練蘇達。

△會中香港隊球員與伊朗及南韓兩隊球員互相交談，並有些交換紀念物品，其中伊朗隊有多名球員與香港隊球員熟識，尤以加比利，盧辛爲然。原來當他們還是青年軍已跟香港隊球員比賽過，而且加比利因爲是矮仔一名，故被香港球員替他們安了一個花名爲「矮威仔」，加比利似乎亦知道該花名的意思。

△伊朗右翼盧辛在電梯中與記者相遇，頻頻打招呼，謂以十元購了一套幻燈片，並問記者價錢是否便宜。

港伊球員有老朋友 埠際宴上倍感親切

席上伊朗球員向港隊球員學習「揸筷子」，南韓球員亦從旁加以指導。

△伊朗國家足球隊定今日下午三時，乘航機飛往日本大阪，度假數天後再轉飛釜山，於下月三日與南韓作世界盃亞大區外圍賽。

前晚執法的三名義大利籍裁判，定今日下午五時卅分乘機返回羅馬。而該場監督禹友德，亦定今日下午三時十五分飛返大馬。

△伊朗球員前夜以二比零擊敗香港隊後，教練隨即宣佈可以自由活動，因此，在前晚十二時許已見美維達、愛杜根尼等在灣仔的酒吧出現，昨日他們更空羣而出去購物與找尋娛樂節目。

△我國國家足球隊教練羅北，已於日前返港度假，昨午六時，他在利園酒店門外出現，在路上他碰見澳洲教練蘇達時互相握手問候，原來他們兩人在菲濟爲舉行世界盃外圍賽中華民國對澳洲時已相識，這次客地相逢倍覺親切。

△港隊新紮師兄池一坡昨夕亦出席足總所設的埠際宴會，他向記者稱：他與南華已談得八八九九，來屆投効南華的成份極高，至於加山的極力挽留，他表示經予以婉拒，因爲南華會有場地練波，對於一個新人來說，是很有帮助的。

·比利連中三元· 比利星期日在紐約宇宙球會出戰羅迪斯球會時，個人連中三元，宇宙隊取得三比一勝利，圖爲他在射入其中一隻入球時的歡欣情狀，旁爲他的隊友摩拉士（十五號）及美扶連（十四號）。（國際合衆社）

體壇萬花筒

世界盃賽羅馬尼亞擊敗南國

△突尼西亞於日前以三比一擊敗幾內亞而贏得世界盃外圍賽的一場分組賽的勝利，上半場紀錄爲一比一。

另外世界盃歐洲第八組的外圍賽，羅馬尼亞於上週日二比零擊敗南斯拉夫，爆出一個大冷門。目前該組的領先隊伍爲羅馬尼亞，他們是兩戰兩勝得四分，位列次席的是西班牙，他們兩戰一勝一負得兩分，南斯拉夫兩戰皆北，暫居末席。

熱身賽巴西以三比一勝波蘭

△巴西隊在九萬名觀衆面前以三比一擊敗波蘭隊，這場比賽是週日在巴西聖保羅市舉行，是巴西踢世界盃外圍賽之前的一場熱身賽。替巴西建功的球員是伊斯多羅（兩球）及李維連奴。巴西在這場比賽中，前國家隊隊長祇以副選身份在下半場入替施馬利亞，而李維連奴在上半場射入一球後，下半場亦被調出。

美網球好手干諾斯拇指受傷

△今年的溫布爾頓網球大賽，美國首席種籽網球好手干諾斯，竟然要求把他對英國路易士的單打賽事延期一日（星期二）舉行，而主辦人亦接納干諾斯的請求，因爲干諾斯的拇指受傷，而且握球拍亦無力，所以主辦人網開一面，准許他在星期二才作首場比賽。

馬國脚達哈里控訴雜誌毀謗

△馬來西亞國家足球隊中鋒達哈里在接受電視台訪問時，極力否認有接受外界所給予的金錢，而且還將控訴一份雜誌，指該雜誌惡意毀謗。

華人足球今三仗 大田迎戰吉卜賽

【本報訊】華人足球聯賽，今日續有三仗在旺角市政球場上演，頭場下午五時卅分，大田對吉卜賽；次場下午六時五十分，龍門對中健；尾場下午八時十分，警察對星島，不收門劵。

又昨日三場戰績如下：

黃大仙勝忠影一比零

譚公和岑資零比零

符漁勝傑志四比一

美職業籃球總決賽 波特蘭探險隊奪標

美國NBA職業籃球賽應屆冠軍於本月上旬產生，波特蘭探險隊在第六盤賽事中以一〇九比一〇七挫敗球星雲集的費城自由人隊，以四勝二負的總成績，完成這項七盤四勝制的決賽，成爲NBA本屆冠軍。

中鋒和頓在決賽週功殊偉，獲選爲決賽週「最可貴球員」，（在普通球季的「最可貴球員」選舉中亦得到第二名），在決賽週他平均每場射入十八點五分，搶到十九個籃底球。

波特蘭隊能得到NBA冠軍，除和頓發揮極大作用之外，更重要的是他們倚靠整體合作，在每場比賽中，波特蘭隊都有八九個球員對全隊作出有價值的貢獻，而費城自由人隊的賽事則似乎是個人表演，只靠艾榮一人支撐大局。

查詢足球戰果 請撥專綫電話 二八零七零八

英軍聯壁球隊 今戰香港選手

香港壁球代表隊，明日在香港木球會迎戰訪港之英國軍聯代表隊。

香港代表隊隊員有：陳啓泉、黎有基、英力斯、華生、鄺展威、賴仁及新鳴等。香港代表隊於本年二月在馬尼剌贏得東亞洲壁球賽冠軍。

英國軍聯代表隊，今日及星期四下午六時在維多利亞兵營，對抗香港選手隊及香港壁球協會代表隊，爭逐摩理臣盃。歡迎各界人士到場參觀。

Fiesta Filipina

提防影射 認明商標

Fiesta Filipina VIA SPI

菲律賓 七天特級豪華貴賓團 $1290.

Manila Garden Hotel 馬尼拉花園大酒店 INTERCONTINENTAL 日航酒店系統

PINES HOTEL 碧瑤松園大酒店

TROPICAL PALACE RESORT HOTEL 夏宮假日大酒店

聯合贊助

出發日期：

6月 8.14.20.26
7月2.8.11.14.17.20.23.26
8月1.7.13.19.22.25.28.31
9月3.6.12.18.24.30
10月3.6.9.12.15.18.21.24.27.30
11月2.5.8.11.14.17.20.23.26.29
12月 2.5.8.11.14.17.20.21.22.23.24.25.26.29

本團特點

* 航空公司、各大酒店、旅遊局及有關機構特別聯合贊助，無論食、住、行都均勝一籌。
* 酒店及一切交通全年預先定妥，絕無臨時更改之弊
* 行程精心策劃、盡善盡美，保証絕無舟車勞頓之苦
* 超值豪華享受，四晚不同情調夜總會，[illegible]欣賞[illegible]表演節目
* 每晚均爲團員安排餘興節目
* 嚴格訓練之經驗領隊隨團服務
* 聘請菲律賓旅遊局認可之導遊沿途粵語講解
* 出發前茶點招待，詳述當地之一切風土人情

·附註：報名前請參閱其它旅行團作一比較

第一天 香港—馬尼拉
下午由經驗豐富領隊陪同乘噴射客機往馬尼拉，下榻馬尼拉花園大酒店

第二天 市區近郊—大谷地（火山湖）—蘇姿夜總會
遊覽聖地牙哥古堡、古圍牆城、菲僑義山、聖湯姆斯大學、國父博物館、黎薩公園、大谷地火山湖等等。晚宴蘇姿夜總會（民族歌舞表演），下榻花園大酒店。

第三天 馬尼拉—碧瑤—肯尼夜總會
乘國內航機往碧瑤避暑勝地，遊覽萬松宮、碧瑤公園、高山族村落、聖路易修女學校，購買價廉物美之銀器首飾器皿，下午騎馬、划船，往市集購買土產紀念品，各適其適。晚宴「肯尼」夜總會（高山族歌舞表演），下榻松園大酒店。

第四天 碧瑤—馬尼拉—艾蘭迪—燒烤營火舞會
乘國內航機返馬尼拉往艾蘭迪渡假勝地，參加各類康樂活動：騎馬、划船、游泳、高爾夫球、網球、乘馬車、芬蘭浴、按摩及麻雀娛樂等等。晚上在泳池傍舉行燒烤營火舞會，欣賞大溪地土風舞，泳衣時裝表演及著名樂隊演奏南島音樂，翩翩起舞。下榻夏宮假日大酒店。

第五天 艾蘭迪—百勝灘—海上賭場
百勝灘乘獨木舟，激急流放，驚險刺激，令你畢生難忘。晚餐後自由參加往海上賭場參觀。下榻花園大酒店。

第六天 馬尼拉—菲島文化村—EDUARDO'S夜總會
參觀菲律賓文化村或稱「千島縮影」，規模龐大，媲美曼谷之玫瑰花園，及乘搭菲島獨有七彩繽紛之花車。晚宴設於全菲最高級之EDUARDO'S夜總會，並欣賞國際表演節目，團員可繼留夜總會內選擇舞伴跳舞至深夜。下榻花園大酒店。

第七天 馬尼拉—香港
自由活動購買土產紀念品，下午由領隊陪同乘噴射客機於傍晚安抵香港。

★★★請向下列各大旅行社報名查詢★★★

香港 中環

海外旅遊機構 皇后大道中35號商業大廈102室 5-246196-7, 233847
安全旅運社 德輔道中12號3樓 [illegible]大廈208室 5-222822, 222851
金龍旅運有限公司 租庇利街12號興安大廈4樓 5-431255-7
安時旅運公司 德輔道中40號通明大廈501室 5-229779, 228511
三星旅遊公司 皇后大道中99-103號協成行商業大廈21樓 5-441433, 441413
香港假日旅運有限公司 德輔道中173號先施大廈1308室 5-448643, 435702
實力旅運有限公司 [illegible]大廈八樓701室 5-450663, 450669
萬能旅行社 皇后大道中30號娛樂行602室 5-263855 263944
飛進旅遊公司 威靈頓街17-19號香港工商大廈703室 5-255707, 241276
裕億旅運公司 域多利皇后街鴻基大廈704室 5-234939
祖衡旅行社 德輔道中48-52號裕昌大廈803室 5-264094-5

銅鑼灣

萬邦旅行社 軒尼詩道458號[illegible] 1401室 5-763344-5
駿達旅遊有限公司 [illegible]9樓A室 5-271818, 281338
藝舍旅運公司 [illegible] 1103室 5-794099, 795840
騰達旅遊公司 [illegible] 1505-6室 5-776338 4線

九龍 尖沙咀

康泰旅行社 彌敦道23-25號[illegible]1103室 3-676111-2, 676503
發達時旅遊社 [illegible]907室 3-686888, 661688
永康旅運（香港）公司 彌敦道239號[illegible]大廈1002室 3-665616, 690568

旺角

永達旅遊公司 彌敦道92-94號[illegible]大廈8樓B2室 3-679161-2, 679163-4
怡樂遊覽社 [illegible] 3-680022, 682727
金富旅運社 彌敦道[illegible]13樓H室 3-672817, 682649
金利旅業有限公司 [illegible] 3-660266, 683229
榮泰旅遊 彌敦道729號[illegible] 3-960384, 943256
高富旅行社 [illegible]1210室 3-309287-9
永寧旅遊貿易公司 [illegible]8-20號德興行1003室 3-307044, 308553
利華旅運公司 彌敦道577號[illegible]大廈5樓C室 3-880157, 301544
快意旅遊 彌敦道570號基利商業大廈1501室 3-301277, 301278
迅興旅運公司 [illegible]8-20號德興行1206室 3-304409, 304643
聯邦旅行社 彌敦道655號[illegible]1008室 3-969527, 963855
愛倫旅遊公司 彌敦道570-572號基利商業大廈1401-1402室 3-300434, 300402

碧海黃沙

二十八

「村長，」我說：「不論你怎麼說，我會照教育當局規定的日子開學，我做事一定有始有終。」

「我希望這次大家出海去捕魚，也會像大改和乃良一樣賺到很多錢，如果是那樣，甚麼都不成問題了。」

「我現在去出佈告，三天之後開學，希望你跟學生的家長談一談，書籍費用如何籌集。」

「今天晚上我會叫他們來開會。」

「很好，」我說：「就算祇有一個學生，我也得教完這一個學期。」

我悶悶地回到學校，發覺桌子上放着幾份報紙和幾封信，料想是阿旺從城裡幫我帶回來的。我坐下來，看完信，就翻閱那些舊報紙，偶然發現有一則報導，說是有某華僑捐款興學，打算創辦一間有規模的中學。我心裡想，這個人既然能出一筆錢在城裏辦中學，難道就不能捐少數的錢給白鷺灣興學嗎？

這樣一想，我就振奮起來，因爲如果再像已往一般辦學，非但自己吃盡苦頭，也辦不出一點成績來。長此以往，勢必一走了之。

於是我便坐下來，寫信給那些相知的朋友，說明我的苦難，要他們代我打聽那個慷慨的華僑是何等樣人，如何方可跟他聯絡。同時，我又寫信給教育當局，說明我的困難，希望他們在可能範圍之內，照顧這個非常落後的地區。

我一共寫了八封信，向各方面的知名人士呼籲，期待得到些微一點援助，以便我將這間學校辦下去。我不想要多的幫助，祇要每年有五六百元的經費，我就可以辦出成績來了。

後來，我把這些事告訴大波哥，他聽了很生氣，說道：「村長爲甚麼說這種話呢？當初不是他要請先生的嗎？」

「這些我都不在意，反正他已表示負不起這個責任。我現在希望外面有人能幫助我，那些人祇要伸出一個小指頭，白鷺灣就會有一間像樣的小學了。」

「你說會嗎？」

「在省城裡，有錢人多得很，光是賺到錢的華僑就數不清，難道就不會有一個人關心我們。」

「白鷺灣請的先生，倒要別人來照顧？」

（一〇九）

「很好，」我說：「就算祇有一個學生，我也得教完這一個學期。」

莊嚴：不再哭泣

敬妳一杯賠罪

「喂，安子河，你哈的是什麼兒符呀？」玲子突然慌了，就囁嚅道：「不，不，你這個狡猾的傢伙！我不要你叩頭道謝了。我警告你，看在西西和我的姊妹交情上，就饒了你這一次！起來吧，我不要你裝模作樣的，免得使孩子在受你折磨。」

安子河站起來。他的臉有一股誠懇的、善良的神色，顯得分外的親切、溫和。

「感謝妳了，玲子小姐！」他微笑地說：「唔，那麼，等一會兒敬妳一杯，讓回我過去一切罪過！」

「什麼？敬我一杯？」

「是的！」安子河向我眨眼睛，就一面笑着說：「西西，該把酒端來了，我那瓶幾十年的、老爺時代留下來的酒，現在可派上用場了，妳知道放在那兒嗎？哈哈，就在廚房的櫃子裡。我們約好的，玲子小姐來了，就一起吃點東西，這叫做把盞談天，我們大家聚一聚，並且，也好讓我向她請罪！」

玲子更加惶惑了。「不，不，不用了……」

「妳不賞臉嗎？」

玲子一時間呆站着，不知道怎麼辦才好。她一臉的高興，而且常常微笑着，搖頭，跺腳。她可樂壞了，多少的日子以來，她總是爲我費盡了精神，傷盡了心，也擔盡了義務。現在，她好像放下心了；她長久以來丟不下的那個責任，如今減輕了，消失了。因此，她歡暢地、安慰地、滿足地微笑着。

過了一會兒，屋子裡放上了一張小飯桌，上面擺着肉、魚和菜，還有酒、杯子。安子河作了一個大方的、灑脫的姿勢，就請玲子上坐。他自己卻坐在我身旁，抱着孩子，一臉的欣喜，一臉的愉快與興奮的神色。

「哎，西西，親愛的，」他叫喚我：「倒酒吧，都倒滿三杯！」

我手忙腳亂的開酒瓶蓋，拿杯子，倒酒。咕咕嚕嚕的酒，在杯子裡發出和諧的微聲，並且，散發出一股醉人的、芬芳的氣味。一時間，整屋子都洋溢着這股甜蜜的、溫情的、醉人的味道。

安子河把孩子放在大腿上，坐着，雙手端着滿滿一杯酒，遞給玲子。

「請吧！」他說，一面端起自己的這杯酒，跟玲子碰一碰杯。「我敬妳，乾了這一杯，玲子！」

他一仰頭，豪氣干雲的、灑脫的，把一杯酒倒進嘴裡。

玲子硬着頭皮，呷了一口酒，看一看我。

「唉呀，西西，這傢伙要把我給灌醉了，」她頑皮的叫起來。「他到底是要什麼把戲呀？」

「不，不，」安子河笑着說：「沒有要把戲，我真心的向妳請罪哩！但是……」

他立刻又哈哈的笑起來，那紅紅的、茁壯的臉孔，反映在柔和的燈光裡。他伸長了頸子，好像很秘密似的往下說：

「但是，我也警告妳，玲子，妳千萬別像前次那樣，灌不了我醉，妳自己卻先醉了。」

「唔，這倒是真的！」玲子沉思地、挖苦地說：「常聽人說，狗口裏長不出象牙，又說，甚麼狐假虎威；呀，我看你呀，安子河，八成你要在西西面前跟我搗蛋？可不是嗎？你剛才够受的了，我已經把你罵得狗血淋頭了……」

她笑起來，仰起頸子，就像安子河那樣，一口把那杯酒乾掉了。

「好呵，好呵！」安子河鼓着掌。「這是第一杯，還有兩杯！」

「喔？……」

「玲子，我也常聽人說，」安子河認真的說：「敬酒要敬三杯，又說甚麼好事成雙的……哈哈，妳非要再喝兩杯不可！」

「嘿！你真要跟我胡鬧了，安子河，安大爺！我怕了你，」玲子嘟着嘴，呼一口氣說：「西西，我的天，妳跟我是姊妹，——同一條心的，那麼，妳也得替我喝一杯酒。好吧，別反對，我跟妳兩個一塊兒乾了！」

她遞給我一杯酒，而她，卻一聲不響的，就再喝了別一杯酒。

安子河歡欣地看着她，又默默的看一看我，突然點點頭說：「唔，西西，這算公平了！我敬妳們兩個，來吧，喝一點，西西」

我端起杯子，呷了一口酒，發覺又辣又猛，嗆咳着，臉孔一下子發燒起來。

「不，不，我不喝了！」我噴着嘴說。

「甚麼？」玲子放下酒杯，瞪視我。「唉呀，西西，那麼不够姊妹嗎？妳瞧，我們的安大爺來欺負我們兩個呢，妳給我爭爭氣的、爽爽快快的，把這杯酒乾了！」

「唉，實在好難喝呀！」我皺着眉。「這是甚麼酒？」

「妳不知道嗎？」

「不知道……」

安子河看一看我，微笑着，卻不作聲。

「是妳弄來的，」玲子嚷道：「你們一起，在跟我搗蛋，跟我鬧着玩……嘿，說甚麼是幾十年的、老爺時代留下來的酒呢！我看呀，這也許是最便宜的東西，並且是最容易上頭的，叫人醉得頭裡冒火，仰天發着……唷，是胡胡塗塗的壞東西！」

「不，不，那怎麼會呢！」安子河竭力的搖頭，一面笑着說：「這是道地的千邑酒，法國的名產呀！我的天，如果有甚麼不對，那是妳的酒量太淺了……或許是，妳根本不願意接受我的敬意吧，是嗎？」

於是，玲子皺着眉，無可奈何的、悲苦的笑起來了。她一面笑，一面看牢我，一下子就說不出話。

忽然，她的眼睛睜得好大，眼裡充滿驚嘆與喜悅的光芒，牢牢的注視着我左手的無名指上。

在這隻手指的第二節骨下面，我正戴着安子河給我套進去的那隻白金指環。

「嘻哈！西西，」玲子驚訝的嚷着，就伸出手來，抓着我這隻手指，仔細的、研究的看了一陣。她忽然奇怪的扮一個鬼臉，眨着眼睛。「老天！這是什麼？這是什麼鬼玩意呀？我從前就沒有見過它的……」

她歡喜的，莫名其妙的直搖頭，望一望我，又把閃爍的、聰明的目光，投向安子河的臉上。

「喂，安子河，你來解釋一下，這到底是甚麼鬼玩意呀？」她喃喃的，抑制不住歡喜的說：「我一點不明白……」

安子河立刻搖着手，打斷的問：「妳真的不明白嗎？」

（一〇一八）

作者諸公：稿件請逕送編輯部，勿致送私人，免誤時間，多謝合作！

香港生意經

黑社會的二哥

（二三五）

郭羅運認爲在這時候，是問彼得最適合了，倘然在吃餐時，很可能會影響胃口的，因此她笑笑對他說：「你最近有碰到你的未婚妻嗎？好似你一直不提起她。」

「現在我的未婚妻已不是她了，」彼得笑笑說：「是你了，我當愛過的人，都是未婚妻，你說的是貝絲，現在她的身旁，另有一個彼得了。」

這是教她心中一楞的，她對他看，他似看得出她的神情的，已是開口說：「是貝絲不好，她同時歡喜上兩個彼得，可是另一個彼得糾纏住她，我就讓步，由他們變成一對，我不當她是未婚妻了。」

「你第一次來我處，你從什麼地方聽到的，我將貝絲在介紹男朋友，」郭羅運說：「你一定是聽人說的，可以告訴我是誰嗎？」

「貝絲對我說的，她亦無意間漏了出來。我是什麼都懂的人，」彼得笑說：「她是想和那個彼得疏遠，我知那個彼得對她經濟上有幫助，問她疏遠了彼得，經濟方面如何解決，她就說到你會介紹男朋友給她的，我就留了意。在她口中我聽到你的名字，我以爲是老處女之流的女人，那次在大會堂看到你和貝絲在吃飯，才知比貝絲還靚的靚女，這是我動下劫色的念頭。」

「你真是一個無法無天的人，行徑好似黑社會人物，」郭羅運是有意提起黑社會三字，看他反應如何。可是這彼得祇笑笑。郭羅運說：「萬一我真的叫起來，那你怎麼辦？你的膽亦是太大了。」

「女人在突然之間會叫的，慢慢來對付她，卻是膽小的，」彼得笑說：「女人心理我是了解的，所以我膽大放心去做，尤其是你，當然不會叫，你怕傷害。」

郭羅運瞪他一眼，然後又問：「請告訴我，你和貝絲是如何認識的？到了怎樣程度的？」

「在夜店中碰到，她叫另一個彼得，我應聲，於是認識，於是約會，那個彼得太老實，我就追了她到手，」彼得說：「看看她可愛，真的愛她，卻是並不迷人，這是仍還給那個彼得好，就是這樣。」

郭羅運這時心中揭曉了謎底一澳，明白了，但她還補充一句，笑說：「那晚和你在夜店消夜，有一個熟人見到，他和他女朋友說，這女朋友告訴我，說你是黑社會中大哥，問我怎麼認識的，我祇好說是由朋友介紹的，我總不能說是被強姦而認識的。」

這是使彼得大笑了，他點點頭說：「我的確是黑社會中二哥，因爲我是和一個黑社會中大哥一直在一起。」

山川人物

湘綺軼事

•羅新宏•

王闓運，湖湘潭人也，字壬秋，又壬父，所居曰「湘綺樓」，故自號湘綺老人。生平篤志苦學，致力於詩、禮、春秋，才名著，爲湘中名士，但其恃才傲物，玩世不恭，怪僻趣聞很多。

王，夫人早逝，不蓄姬侍；與僕周嫗風流韻事，衆所皆知。故王逝後有人撰聯輓之云：

長船山院，爲一代師。名士自風流，但恐周公來問禮；

登湘綺樓，望七里舖。佳人猶艷麗，未隨王子去求仙。

極盡諧謔之能事。蓋王主船山書院久，名最著；七里舖乃周嫗之故居地名也。

王，主某書院時，攜女攻讀。時有某就讀士子，慕女姿，遂潛赴其住室貼二語，曰：

芙蓉如面柳如眉，

對此如何不淚垂。（改長恨歌「芙蓉如面柳如眉，對此如何不淚垂」句。）

王見之莞爾，爰筆註曰：「大可不必。」誠妙事也。

王有數女，皆深文學造詣，惜所遇均不甚適。長女嫁日，彩輿在門，王猶令背誦離騷，中有數字小誤，仍以手叩其額，小責之——嚴也。

次女適黃某，黃世家子，不學。合巹之夕，女叩黃以所學。黃期艾不能答，女頗不悅；因問，黃慣，斥之曰：「吾所知者，周公之道而已，餘非宜問。」洞房之夜，惜況可見。

後，黃捧女踝，且發之曰：「有不從命，鐵楚隨之。」女飲泣，後備受凌辱，不能忍，潛歸寧。王責之曰：「汝已爲人婦，終身不能改矣。」遂送歸，黃益怒，辱之愈甚。詬罵之聲，恒達戶外。女密函懇訴父，洋洋灑灑近萬言，王爰筆批曰：「來書已悉，有婦如此，不如爲娼。」蓋乃深惡之，苦無計可脫而所出者。奈來人返命，遂爲黃所見，益增其憤，穢語萬端。女又輾轉求救，王曰：「是可忍，孰不可忍？」即日邀親友，召黃至，詰責備至。黃對曰：「敢問諸丈執，婦不貞，將何以處之？」衆譁然曰：「此何等事？宜聽你處置。」黃出王復女函曰：「証據在此，吾妻將爲娼矣，此吾岳所教也。」衆驚，不能作一語，黃敬唔而去。

衆謂王曰：「令婿固不肖，然壬老何齊突至此？」王舌結而語塞。

一生兒女債，半世老婆奴。王雖學淵瀷谷，但亦不免爲兒女氣結也。

大地春回

石人

就在這時，加冕的儀式已經宣告開始，依莉莎像憋悶着一肚子氣，也暫時回敬不了貝茜。

「現在，有請上屆大島美人王莎莎小姐，爲本屆大島美人徐伊莉小姐加冕。」

無數的掌聲，使伊莉覺得，就如掉進了一個聲音的大海裡。

甚至是那頂閃閃亮的冠冕，在甚麼時候戴到她的頭上，她也沒有注意。

「現在，選舉大島美人節目經已全部完成，謹此向各位嘉賓深切致謝！」

「伊莉，你真美！」

王莎莎靜靜地站在伊莉的旁邊，沼着甜蜜的笑，一直在凝視着她。

伊莉抬起頭來，望了她一眼。

「姐姐，我比不上你。」

「怎麼會？我說的是真正的說話，」王莎莎從手袋中掏出了一張咭片：「這是我的電話，希望這兩天你有空時打個電話給我。」

「一定一定，我正想向你請教許多問題。」

「歡迎，伊莉，回頭見。」

王莎莎在司儀的扶持下離去之後，加冕椅子的四周，馬上又是一陣混亂。

「喂，是誰主持記者招待會的？」

「我們要找公關。」

「徐小姐，你別動，笑呀，我給你照一幅相。」

「你們幾個往邊擠一點，別沉着臉好不好，亞軍小姐！」

於是，每一個坐着的，站着的，又一齊擺好了一個姿勢，帶着微笑走入鏡頭。

「好了好了，多謝各位捧場！」公關主任這時才滿頭大汗擠了過來，「我們讓小姐休息一會兒，回頭再舉行招待會，備有點心咖啡茶，歡迎各位參加。」

凶君和也神色倉皇地走了過去，張開了一對手，擋住了人群，讓伊莉她們走去後台。

貝茜一直在緊緊握着伊莉的手，還不時迴過頭來，向她微笑一下。

「貝茜，我的心很亂，」伊莉低聲說着。

「爲甚麼？」

「你剛才有沒有聽到那些人說些甚麼？」

「是不是說，你是個孤女？」

「嗯，你以爲這是甚麼意思？」

（一〇六八）

鼠胆英雄一美人

文：高旱 畫：丹青

人數雖是不少，蘇丁二人認識的卻祇有三個，一是大小姐鸞鸞，一是夏侯天驕，另一個就是曾經與蘇采蓮交過手的三英之一的孟仲英。

此時夏侯鸞鸞迎上前來，握着蘇采蓮的手道：「丁姑娘：來，我替妳引見引見。」

大廳上首兩張虎皮蟠龍太師椅上坐着一對老人，男的方面大耳，長髯拂胸，長像極爲威嚴，他身旁坐着一名年約五旬的婦人，露出一臉慈祥的笑意。

兩老身側是夏侯天驕，及一名似曾相識的美麗少女。

大廳兩旁坐着七名大漢，左面三個黃衫配劍，右面四人白衣佩刀。

夏侯鸞鸞指着上首的老夫婦道：「這是我爹娘。」

夏侯野侯手拂長髯，哈哈一笑道：「這幾天委屈賢姊弟了，老夫十分過意不去。」

夏侯世家名滿江湖，蘇采蓮雖是心有不滿，在禮貌上依然不敢有所疏失。

在行過參見之禮後，才冷冷道：「多承照待，晚輩姊弟感激不盡，祇不過偏處一隅，形同囚犯，夏侯世家爲甚麼如此對待客人，使愚姊弟十分不解。」

「這幾天委屈賢姊弟了，老夫十分過意不去。」

夏侯野侯哈哈一笑道：「丁姑娘責備的是。這的確是老夫的疏忽，不過丁姑娘應該明白，天下黑白兩道，正在等候賢姊弟，祇要你們走出寒舍一步，危機將立即發生，咱們所以如此，完全是爲賢姊弟着想。」

蘇采蓮啊了一聲道：「前輩是說……」

夏侯野侯道：「老夫說的自然是丐鉢了，它是武林各派夢寐以求的異寶，自然人人都想得到了。」

丁兆白道：「這祇是一種訛傳，先父並未獲得丐鉢，晚輩也從未見過。」

夏侯野侯一怔道：「當真麼？丁少俠。」

丁兆白道：「晚輩說的是事實，如若先父當眞獲得此一武林至寶，寒家怎會任人宰割，以至落得家破人亡的悲慘境地！」

夏侯野侯的夫人譚小香道：「丁少俠說的是，如若丁大俠當眞獲得丐鉢，他縱然一時解不開其中的隱秘，至少也會躲藏起來，使人尋找不到。」

夏侯野侯一嘆道：「這是無中生有了，但一代名醫卻爲此枉送生命，豈不令人惋惜！」

譚小香道：「過去的事就不必提了，丁少俠有恩於燕兒，今後咱們應該爲他們姊弟想想。」

夏侯野侯道：「夫人說的是，好在此事不必急在一時，咱們可以慢慢研究。」

夏侯鸞鸞道：「丁姑娘，丁少俠，你們可知道那一個是我的燕妹妹？」

（一〇〇）

秦淮月

南宮搏

葛嫩娘來了

他有一宅屋，就是今天宴客的地方。

今天，是丁繼之五十五歲生日。

今天，有不少客人來，但多數是來了就去的——貴人們祇送禮，本身並不參與。

那是由於貴人們忙着：新皇帝登基之後，有太多的事務要處理。而且，新官上升的宴會，每日都有一二處，達官顯要們既忙公的，又忙私的，自然無暇來爲一個清客祝壽了。他們以送禮作爲保持交情的手法。

不過，少掉一些官吏，卻使宴會更加輕鬆自然。丁繼之的至交好友，都來到了！孔灰孫也叨陪末座——他除了自己參加之外，更帶了鄭妥娘的一個愛女來。妥娘本人，參加阮大鋮的宴會去了。

孔灰孫認識所有的賓客——丁繼之的老友沈公憲，還有秦淮河上著名的歌曲師傅蘇崑生，以及有江湖豪氣的說書人柳敬亭，還有，稱作俠客的張心甫，都是座上客，也都是受人注意的客人。

客人們喫飲着，也有人高歌着。

孔灰孫坐在柳敬亭的身邊。柳敬亭守着緘默——帶着幾分陰森的沉默。孔灰孫搭訕着與他講了幾次，都得不到具體的反應。於是，他轉而向俠客張心甫講話了。

恰當此時，特殊的客人到來了——人羣輕鬆地叫喚着：「失踪的人出現了，葛嫩娘來了！」

葛嫩娘的名字引起每一個人的注意，幾乎大夥兒都站了起來歡迎她！

葛嫩娘是秦淮河上的傳奇人物，她美艷，但是，她對客人總是冷冰冰的。因此，她被稱爲冰霜美人。可是，近來的情形卻不同了！葛嫩娘與孫克咸熱戀了，熱到使人們不能想像，而且是相愛。他們兩個人，閉門不出了一個多月，引得秦淮河上滿城語言。可是，這位冰霜美人卻帶了她的情人翩然出現於丁繼之的河房。

「歡迎！歡迎！」丁繼之拱手迎客，並且重重地向葛嫩娘身邊的男士說：「好啊！你來得這樣遲！」那男士笑說：「如果我自己，老早就飛來了。」

「我是等小姐化粧呀！」

（一二〇）

目擊證人

說服石銘

石銘回答狄根督察的問題時說：「我當然舉手贊成，協助警方撲滅罪行，但請你不要忘記，我祇是一名小市民，撲滅罪行，並不是我們的責任，而是你們警方的責任。」

「對了，你既然說你是市民的一份子，便應該協助警方，撲滅社會的罪惡，」狄根督察仍舌口相勸。

「我不否認，撲滅罪惡，市民也有責任，倘若我親自目睹警方人員，在馬路上被匪徒圍毆，我是有責任從旁協助的，最低限度，我可以搖電話報警，請求協助。但你的計劃卻不同，祇不過是和匪黨捉迷藏，我可不參加。」

狄根並未立即回答，但是他祇頓了一頓，大抵想清楚了，便再度試行說服石銘。他說道：「我們對此案的調查方法，意見相左，但是我必須讓你知道，我幹這一行的特別罪案偵查工作，已有四年的歷史，而且擔任這一職位以前，我曾任職反黑組。我對於偵查工作，已頗有經驗，請相信我罷，祇要你在場，匪幫便立即相信會小姐和你在一起。不管你的意見觀念，和我的不相同，但是你若肯合作，很多難題，均可迎刃而解。我明白你關心的是你的工作的問題，但是你是自由職業作家，不須要上班，你到那裏，可以在那裏寫。」

石銘開始動搖了，他暗想，既然可以繼續工作寫劇本，爲甚麼不任由警方招待？由警方管住宿，管伙食，一個月可節省一千多元。因此他問道：「我到那裡去？」

「也是到遊艇上去。那借來的遊艇很大，內分四個小房間，我可以安排在遊艇內替你佈置一間小書房。總之，祇須你開口說，指定要，那麼祇要能辦得到，我必定替你辦，」狄根督察連忙向石銘解釋，希望他同意。

石銘不禁笑起來，他問道：「我可有我獨自佔有的房間，也可以找時間寫我的劇本？」他似乎有點兒不相信狄根督察的話。

播音電視節目

香港電台

六：〇〇 粵語新聞及天氣報告
一〇 時代曲
七：〇〇 香江之晨
三〇 證券快訊
四五 新聞天地
八：三五 鮮菜價格報導
九：〇〇 新聞報告
〇五 粵曲
十：〇〇 少年故事「漂兒遊記」
三〇 我爲你選唱
十一：〇〇 新聞報告
〇五 民間故事「施公案」
三〇 時代曲
十二：〇〇 笑不笑由你
三〇 新聞報告
四〇 陽光十二時
一：〇〇 新聞到時事實錄
〇五 下午旋律
二：〇〇 新聞報告
〇五 橫播下午旋律
一五 實地報導油蔴地避風塘龍舟競渡情況
三：〇〇 新聞報告
〇五 青年交響曲
四：〇〇 新聞報告
〇五 中文歌曲龍虎榜
五：〇〇 新聞報告
四〇 新聞天地
六：〇〇 大城市小故事
一五 粵語新聞
三〇 新聞之窗
七：〇〇 商業實務英語
一五 粵語流行曲
三〇 新聞報告
四五 青草地，溪水旁
八：〇〇 廣播劇「淫電話」
九：〇〇 轉播倫敦新聞
一〇 咬文嚼字
三〇 古今奇談「浴缸艷屍」
十：〇〇 新聞報告
〇五 英語講壇
三〇 粵曲
十一：〇〇 新聞報告
〇五 海員空缺報告
一〇 夜夜笙歌
五五 天氣報告
十二：〇〇 新聞報告
〇五 橫播夜夜笙歌
一：〇〇 新聞報告
〇五 午夜樂韻
三：〇〇 廣播完畢

商業第一台

六：〇〇 新聞報告
〇五 天氣報告
一〇 甜心早晨
七：〇〇 新聞報告
〇五 橫播甜心早晨
八：〇〇 新聞報告
〇五 橫播甜心早晨
九：〇〇 與你在一起
十：〇〇 新聞報告
〇五 香港七七
三〇 日日好時光
十一：〇〇 新聞簡報
〇五 橫播日日好時光
十二：〇〇 新聞專輯
三〇 十八樓C座
一：〇〇 新聞報告
一〇 時代曲
一〇 爲你祝福
二：〇〇 新聞報告
〇五 傾吓問吓
三：〇〇 新聞報告
一〇 空中俱樂部
六：一〇 新聞專輯
三〇 端午雜談
七：〇〇 新聞簡報
〇五 廣播雜誌
十：〇〇 橫播廣播雜誌
十一：〇〇 新聞報告
〇五 天氣報告
一〇 懷想曲
十二：〇〇 新聞報告
〇五 天氣報告
一〇 廣播完畢

商業第二台

六：〇〇 新聞報告
〇五 早晨老友記
七：〇〇 新聞簡報
〇五 橫播早晨老友記
八：〇〇 新聞報告
〇五 橫播早晨老友記
九：〇〇 偷得浮生半日閒
十：〇〇 新聞報告
〇五 偷得浮生半日閒
十二：〇〇 新聞報告
〇五 咖啡茶
三〇 新聞專輯
一：〇〇 天氣報告
〇五 亞旦日記
二：〇〇 新聞報告
〇五 橫播亞旦日記
七：〇〇 新聞報告
〇五 年青人時間
八：〇〇 新聞報告
〇五 猛歌一百首
九：〇〇 新聞報告
〇五 橫播猛歌一百首
九：三〇 德語課程
十：〇〇 突破時刻
十一：〇〇 咖啡茶
十二：〇〇 新聞報告
〇五 廣播完畢

佳藝電視台

三：〇〇 粵語片「親情深似海」蕭芳芳主演
四：三〇 潮語片「天賜奇緣」莊雪娟、南紅主演
六：〇〇 節目預告
〇五 卡通片
三〇 俏巴喇
七：〇〇 佳視新聞
三〇 觀點與角度
八：〇〇 細魚食大魚
三〇 獅子山下
九：〇〇 英雄
十：〇〇 新聞精華
三〇 麥炳榮特輯
十一：〇〇 紀錄片
三〇 廣東好漢
十二：三〇 全日播映完畢

麗的電視中文台

六：三五 早晨新聞節目
九：〇〇 大埔龍舟競渡（實地轉播）
十二：三〇 卡通片
十二：〇〇 國語片「刺蠻王」唐威主演
一：〇五 六合彩
四：三〇 筲箕灣龍舟競渡（實地轉播）
五：三〇 新聞及節目預告
六：一五 亞洲歌唱比賽大會（重播）
六合彩（重播）
七：三五 兒童世界
「大眼睛」
新聞及天氣報導
觀點與角度
八：三〇 麗的劇場「七武器之孔雀翎」
九：三〇 恒生劇場
鬼馬功夫
大象劇場
「浪淘沙」
十：〇五 新聞、天氣及經濟行情報導
世界職業歌星大賽（重播）
十二：〇五 「金龍探案」片集
一：〇〇 粵語片「破鏡重圓」
三：一五 國語片「俠女」
四：五五 潮語片「紫釵記」

麗的電視英文台

三：〇〇 假日電影
五：〇〇 兒童世界
神經箱
小精靈卡通片集
明日的檢討
生活的旋律
新聞及天氣報告
激流樂韻
特警雄
新聞及天氣報告
觀點與角度
飛利浦影院
兒致紅片集
新聞報導
午夜電影
全日播映完畢

無綫電視翡翠台

卡通片
英語片
神風特警隊
羅文特輯
七彩「雛虎變雄」片集
午間新聞
粵語片「啼笑夫妻」伊雷、何守信主演
賽龍奪錦
七彩「盧氏三雄」
七彩「神偷一條龍」
卡通片
七彩「木偶奇遇記」
七彩「小寃家」片集
新聞及天氣報導
七彩「觀點與角度」
翡翠劇場「大報復」
七彩「CID」
七彩「歡樂今宵」
實地播映最後
新聞報導
七彩「保鑣」片集
蓮芳譜
國語長片「福祿壽」蔣光超、上官亮主演
英語片「薄命佳人」
「胭脂虎」片集
俠膽仁心
粵語片「琵琶巷口故人來」

無綫電視明珠台

卡通片
電視金球獎頒獎特輯
七彩「芝蔴街」片集
卡通片
深海探秘
新聞及天氣報導
七彩「歡樂青春」片集
七彩「無敵女金剛」片集
新聞及天氣報導
七彩「觀點與角度」
七彩「皇牌機師」
最後新聞報導
七彩「宦海風雲錄」
七彩「女中豪傑」片集
全日播映完畢

分類廣告 醫藥

善補靈藥 外施 老牌妙藥 遐邇知名 強壯發育・固本培元 有不可思議之效

男性外用妙品 樂的靈

四代祖傳・神效丹藥 日本醫術・電療針灸 四十餘年經驗 黎德民醫精 嚴重頑固風濕不痛者

羊吊 手脚抽筋 羊吊暈抖 最嚴重者 一次即見效 醫 五十元癒後收費 注意：請帶身份證 診所：大埔道二五七號 德士古大廈四樓 上午九時至晚八時 南昌街電油站對面

香港皮膚專科 主治：中國醫科大學皮膚科名醫主治 設備：顯微鏡檢查紫外線等放射治療 濕疹皮炎 皮膚敏感 暗瘡粉刺 白斑暗疾 診症時間：上午10.00－下午9.00 電話掛號：⑤779268 診所：香港銅鑼灣軒尼詩道511號2樓・假日照常

十年廿年哮喘保證斷根 梁耀文 到診費三元包愈 哮喘 久咳 秘方治本正氣斷根 40年實驗治哮喘 旺角彌敦道 近廣東省銀行隔鄰

台灣物產價廉物美 台灣民生物產有限公司 尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

中醫老牌 許林氏 胃病專家

江少卿 皮膚專科 惡疾 下部濕淋 皮膚癬癢痕

陳銳埕 皮膚專科 紅斑 癬 白蝕 特效專藥

梁達良 皮膚癬 診藥五元 廣皮 正宗治癬十年

月事通 通力 聖藥 江燕婦科 代理家

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個。每天二元(日晚報聯刊，每天每段共收四元)，醫藥類每天四元，不折不扣，以四段為限(日晚報聯刊，不在此限)。

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

一、中區興華利源東街八號地下 電話：二六五四五九五·二六二三八
二、灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七三九零七·二八零七零八
三、彌敦道豐榮商業大廈文具租記生意代理處
四、旺角花園街豐興大廈生記租務處
五、油麻地上海街三豐九號
六、九龍城周生生珠寶金行有限公司 大子道三四二號
七、深水埗周生生珠寶金行有限公司 青山道二三六號
八、油麻地周生生珠寶金行有限公司 彌敦道二二一號
九、旺角周生生珠寶金行有限公司 彌敦道七零七號
十、深水埗周生生珠寶金行有限公司 大埔道四七號
十一、佐敦道周生生珠寶金行有限公司 佐敦道卅七號
十二、紅磡周生生珠寶金行有限公司 蕪湖街九九號
十三、荃灣周生生珠寶金行有限公司 荃灣青山道一九九五號C
十四、元朗周生生珠寶金行有限公司 元朗青山道八七號
十五、九龍城彌敦道一〇〇號 英大廈台灣民生物產有限公司
十六、北角英皇道三四一至五三號民眾大廈台灣民生物產有限公司
十七、新界荃灣第四街廿六號十七號中華國貨行

租售

交吉唐樓 灣仔春園街13號六樓連天台，唐樓二百呎，售十萬八千，電話：8920069

貨倉 平租。灣仔通州街(3)貨倉地下連閣樓，字樓三千呎，一九二元，電話：...

荃灣樓賣 高層海景600呎，三房兩廳，冷氣，新裝修，設備齊全，售八萬，電話：...

沙田大圍 三樓唐樓方向好，六百呎，設施齊全，電話：...

高息75厘 頭期九萬，買入即收租，電話：...

捌萬八仟 大角咀洋樓三樓，兩房一廳，電話：K八七三四五〇

五樓及天台 灣仔...五樓連天台八百呎，合廠，電話：...

養生勝地 山頂區二樓四邊窗，海景，即租，電話：...

旺舖 元朗大馬路舖位，租金每月五千五百，電話：...

招租

(香港)

機利文街 五號六七樓，電話：...

香港房屋協會舖位招租 ...

(九龍)

上水旺舖 式合各行，電話：...

商樓招租 彌敦道，近商業中心，電話：K010696

單邊街市旺舖平租 九龍城，電話：...

舖位招租 灣仔駱克道...，電話：...

出讓

大單邊旺舖免頂平租 跑馬地...，電話：...

旺舖免頂 九龍...，電話：...

衣車平賣 全新衣車，先到先得，電話：...

元朗洋樓 大同新村，電話：...

農場頂讓 粉嶺，電話：...

三角鋼琴 英國名廠CHALLEN，半價出讓，電話：...

出國期近 古董傢俬全部出讓，電話：...

木屋出讓 交通便利，電話：...

汽車廉讓 私家車一九六八年，一手，電話：...

聘請

招請夜班排字工 茲有某大機構招請排字(夜班)技工，年四十歲以下，有宿舍者可以兼職，請函寄本報信箱W87號。

聘請練習生 中學程度，請函寄信箱W85號。

建築土木 工程師及技術員，電話：...

請男什工 十八歲以上，電話：...

物理治療 待聘，電話：...

預科女生 以上補習，電話：...

聘幼稚園教師 深水埗，電話：...

柯式印刷練習生 招請，電話：...

晨樓外發 擅長車縫，電話：...

聘女教師 幼稚園，電話：...

聘請司機 香港上午八時至下午五時，電話：...

徵求

稅帳 專理稅務，電話：K314066 K317207

專門代報稅數 電話：...

經驗會計 電話：...

缺憾女友 電話：...

鋼琴 誠徵舊琴，陳小姐 K681395

收買酸枝 電話：...

專買酸枝 九龍，電話：...

徵婚啟事 K. CHAN, 14 BEDGERLY RD. APT. 2, BOSTON, MASS. 02115, U.S.A.

啟事

祇要有真誠 無須再着急

真誠婚姻公司 電話：...

收買酸枝 電話：中311號

羅氏宗親會 啟事

鳴謝

商業

經驗滅鼠 電話：二七八三六 呂先生

台灣合法百貨 特快證120 機票600 信用第一 得其利公司 旺角彌敦道607號新興大廈1817室 電話K851245 K849562 K859555

20元修電視 包括換胆及零件 K776379 明輝行

最高價收音響電視 798428 866920

25元修電視 遠近即到 保用一年 K—239445 麗視行

台証 特快入台證$140綠印均可 中華民國護照 綠印可 非律賓：探親留商 英國護照 機票及收1050 遠東機構(旅遊部)：中環萬宜大廈三樓211室 電話(5)220181 (5)220182 (5)266107 (5)266108 (5)220182

檸檬酸枝椅 修理收買 K836382 請電理記

瑞香園 貨倉有限公司

菁華中醫 傷寒六經表解

金賽博士學帶 男女對講

巴黎琴行 世界名廠鋼琴 東南亞總代理 I BACHEMANN WEIMANN SIMANN 大特價由5折至7折 九龍柯士甸道156E地下

油印謄寫 電話：K857899

高價收車 私家車·貨客車 電H716714

美加 台北$600 菲島$890 東京1100 檀香山1650 $1700 電話(5)237266

裝修漏水 K631105

古玩玉器 真正平沽

團慶祝國同節十雙廿 全程15天$1470 電話(3)852625 (3)850485 天天旅行社

貓狗雞 **30元** **函批姓名** **新到迷你單車** **金輪單車行** K932491 K932176

智明女士 掌相命 祖傳哲學

搬運

中聯 提防假冒 5-627922 5-628973 3-632345 3-333532

合誠公司搬屋 九龍：640728·640561 香港：440906·440971 辦公時間：上午七時至晚上11時

合勝搬屋 香港：726402·731298 九龍：938521·938549

德信搬屋運貨 九龍636132 655945 香港700536 562174

立榮搬屋 香港783183，780179 荃灣840811，888434 土瓜灣310866，308818

立勝專門搬屋 九龍885280 848810 773544 772755 703300 703332

龍運搬屋 小家庭120元 九龍957351 958805

工商日報分類廣告

除客戶列有地址或電話號碼，係直接聯絡，無須經由本報廣告信箱，或已來本報取去信件之客戶外，尚有下列信箱存有信件，請攜同收據到取：W80 W81 W82 W83 W91

我們的讀者：如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為刊登也。 工商日報啟

茲函附港幣 拾 元，請將下列分類小廣告由 月 日起，刊登日報 天，日晚報聯刊 天。

此致 工商日報 刊戶 住址 電話 啟 一九 年 月 日

請注意：每天二元，不折不扣，以四段為限。日晚報聯刊，每天共收四元。醫藥類小廣告，日報每天四元，晚報每天三元。

擁有最多讀者的工商晚報

5-280708 5-279307 刊登廣告·影響力大

啟德遊樂場

鑽石戲院 華美歌藝團 ... 參觀免費

小人物與大逃犯

有計劃的生育，才有健康的子女。

尚有戲院廣告刊登第十頁

本港股票市昨日成交報價表

（本表係以各証券交易所當日成盤爲據）

（恒生指數）	（遠東指數）	（金銀綜合指數）	（金指數）	（銀指數）
上午 441·08	上午 2109·34	上午 379·53	上午 391·39	上午 382·46
下午 440·08	下午 2104·39	下午 378·94	下午 391·27	下午 381·94
升0·32	跌5·35	跌0·78	跌1·11	跌0·15

四會總成交額：二千四百九十三萬元

股名	收市價	最高價	最低價
（銀行類）			
滙豐銀行	17.70	17.80	17.70
恒生銀行	119.00	119.00	118.00
（公用類）			
香港電燈	5.25	5.25	5.20
九龍電燈	21.50	21.60	21.50
中華煤氣	21.40	21.60	21.30
電話公司	32.25	32.50	32.25
九龍巴士	5.10	5.10	5.05
油蔴地小輪	20.00	20.00	19.80
香港隧道	12.00	12.00	11.80
（倉塢類）			
九龍倉	15.30	15.40	15.20
均益倉	14.30	14.30	14.30
黃埔船塢	12.70	12.80	12.30
（航業類）			
亞洲航業	6.65	6.70	6.65
會德豐船務（A）	4.40	4.425	4.40
會德豐船務（B）	0.44	0.45	0.44
中華造船廠	1.09	1.09	1.09
維達航業	5.00	5.00	5.00
華光航業	3.675	3.70	3.675
信德船務	0.83	0.83	0.82
貨櫃發展	0.78	0.78	0.78
東方貨櫃	3.80	3.80	3.75
（建築類）			
保華	3.375	3.40	3.375
新昌	2.65	2.65	2.65
大新（公和）	2.25	2.275	2.25
海港工程	0.74	0.76	0.74
青洲英坭	29.20	29.20	29.10
大亞石業	1.74	1.77	1.70
安達臣集團	2.875	2.90	2.80
（投資類）			
地鐵債券	5475.00	5475.00	5470.00
聯合企業	7.15	7.20	7.15
怡和證券	6.80	6.90	6.80
新鴻基證券	1.65	1.66	1.65
隆豐投資	4.35	4.35	4.35
香港財務	0.66	0.66	0.66

股名	收市價	最高價	最低價
（地產類）			
置地公司	7.05	7.10	7.05
撲漢置地	0.28	0.28	0.28
志正國際	1.20	1.20	1.20
華廈置業	0.87	0.87	0.87
博富臨置業	1.01	1.01	1.00
啓德置業	1.10	1.10	1.10
昌生興業	0.80	0.80	0.80
永泰建業	3.125	3.125	3.125
捷聯企業	1.47	1.47	1.46
美漢企業	0.79	0.79	0.79
長江實業	5.45	5.45	5.30
財務地產	0.60	0.60	0.60
廣昌地產	3.325	3.35	3.325
星港地產	0.25	0.25	0.25
大昌地產	1.29	1.29	1.28
嘉年地產	4.35	4.35	4.35
聯邦地產（A）	2.075	2.10	2.075
和記地產	8.30	8.30	8.10
城都地產（新股）	1.19	1.19	1.19
城都地產	5.95	5.95	5.85
亨隆地產	1.18	1.18	1.18
利安地產	1.00	1.00	1.00
大生地產	1.47	1.47	1.45
華光地產	0.80	0.80	0.79
利豐地產	0.66	0.66	0.66
晉利地產	0.385	0.385	0.385
太古地產	2.825	2.825	2.825
合和地產	2.75	2.75	2.725
新鴻基地產	4.625	4.65	4.625
恒隆地產	3.825	3.85	3.80
廸煌新記	0.78	0.79	0.78
南太平洋	0.53	0.54	0.53
信託公司（A）	3.10	3.10	3.075
夏利文	0.82	0.82	0.77
兆豐祥	1.00	1.00	1.00
廖創興	1.04	1.06	1.04
萬生	0.23	0.23	0.23
漢國	0.95	0.95	0.95
友聯世界	0.82	0.82	0.82
利興發展	0.87	0.87	0.87

股名	收市價	最高價	最低價
泰盛發展	0.96	0.96	0.95
世界發展	0.78	0.78	0.78
遠東發展	1.40	1.40	1.39
海南發展	1.46	1.46	1.46
新世界發展	1.37	1.38	1.37
太古昌發展	1.94	1.95	1.94
香江物業投資	0.40	0.40	0.40
（工商類）			
怡和公司	15.30	15.40	15.30
和記企業	3.40	3.425	3.375
太古洋行（A）	6.90	6.95	6.90
太古洋行（B）	1.32	1.33	1.32
會德豐（A）	2.725	2.75	2.725
聯合汽水	14.50	14.50	14.50
屈臣氏	6.15	6.15	6.15
信昌	2.30	2.30	2.275
和寶	2.725	2.75	2.725
立興	5.70	5.70	5.65
寶光	2.95	2.975	2.95
仁孚	1.02	1.02	1.01
（百貨類）			
永安公司	3.375	3.375	3.375
鱷魚恤	2.30	2.30	2.30
連卡佛（A）	6.50	6.55	6.50
連卡佛（B）	0.67	0.67	0.66
大利	5.60	5.60	5.60
（紡織類）			
南豐紗廠	7.00	7.00	7.00
裕泰針織	7.10	7.20	7.10
協興針織	2.675	2.675	2.675
南聯實業	2.00	2.00	2.00
眞善美製衣	1.60	1.60	1.60
長江製衣	5.35	5.35	5.35
新馬製衣	11.80	11.80	11.80
（酒店類）			
大酒店	14.40	14.40	14.20
城市酒店	37.00	37.50	37.00
永高酒店	12.00	12.00	12.00
凱聯酒店	2.60	2.625	2.60
百樂酒店	0.70	0.70	0.70
美麗華酒店	14.30	14.40	14.30

毛針織業產銷活躍
加班趕工已達高潮
由於業內熟練工人仍感不足
部分廠家未能達成全面增產

【本報訊】目前本港毛針織業產銷最爲蓬勃，大多數廠家忙於趕貨，押倉在本月底至下月初付運，但業內熟練工人不敷供應，致令個別廠家未能全力產增。

昨據毛針織廠商消息：現在正是本港毛針織業生產的高潮時候，因爲接入美國及西歐訂單比去年同期增加四成，一般毛針織廠已要全力趕製以便將羊毛衫運出，其中一部分要在本月底陸續運出，但業內工人不敷供應，尤其是熟練工人最感缺乏，造成一部分廠家不能加班生產，祇有將一些訂單分發到家庭式工場代爲加工，甚至有個別廠商担心不能如期製成付貨，相信到了九月初將有將一部份羊毛衫由航空運出，運費方面，需客賈家負担一半，近日已去電徵求美國及西歐入口商的意見，這亦是生產蓬勃中的困難之一。

毛針織廠商指稱：今年美國及西歐羊毛衫將特別旺銷，因爲經過今年初的天氣奇寒影響，存貨多已銷清，故此美國西歐客商增加訂購，從而造成本港毛針織業在紡織製衣行業中一枝獨秀，其因接入訂單價格亦比去年高一些，廠家利潤較好，預料趕貨時間要延至九月底，但八至九月又將有新訂單接入，全年本港毛針織廠發展甚佳。

每日股市

股市疏成上落微
黃埔船塢較活躍
成交總值僅二千四百餘萬元

【本報訊】外圍行情無報，在沒有新刺激，且又在假期前夕，市場人心，多存觀望，買賣兩閒，交投疏落，比較算是多成一些者是黃埔船塢，由於市場買盤較盛，行情上升，最高成一二·八元，最低成一二·三元，收市一二·七元，復比前市升四角。這是因市場滿場飛言說，姑勿論與和記合併嘜化如何，對該船塢都是應看好，這是場內的傳說而已。至和記雜什的上三·四二元，但終市三·四元收市，價與前市比較一式。四會總成交額爲二千四百九十三萬元，計：香港交易所佔五百九十七萬元；遠東交易所佔一千三百廿八萬元；金銀交易所佔五百五十六萬元；九龍交易所佔十二萬元。

昨市走勢，開市後尚穩，上午恒生香港指數四四一·〇八，升一·三二。午後，市況轉軟，恒生香港指數收四四〇·〇八，全日指數與前市比較，升〇·三二。市勢實一片牛皮，較活躍股票收市價與前市比較如下：滙豐收，一七·七元，無起跌，怡和收一五·三元，跌一角。置地收七·〇五元，跌五分。會德豐收二·七二五元，跌二分半。

股市分類指數據遠東交易所公布如下：銀行類二四八〇·〇八升〇·〇五。公用事業類一九二三·二二跌四·九〇，地產建築類二二二二·七四跌一三·一〇，工商企業類一八三九·四三跌七·三九，倉塢類三八七八·五八升二·八四，酒店類一七八五·二九無起跌，投資類二五五八·五六跌一四·四五，航業類一〇七六·一〇跌三·七七，紡織類一〇九二·二八跌二〇·二三，橡膠類七六〇·七四無起跌。

短期資金較少放出
銀行同業拆息回昇
英商銀行採取調節措施

【本報訊】昨日銀行同業拆息回升，非關業內銀根轉緊，而是英商銀行短期資金較少放出供應，藉此而使業內頭寸供應有合理調節，活期拆息成一厘七五至二厘，隔夜錢成一厘六二五，，一個月期二厘半，兩個月期二厘七五，三個月期三厘，六個月期三厘半。

美滙價格轉軟，銀行業內成交每美元兌四·六九六港元至四·六九八港元，躉單每美元兌四·七二七五港元，賣單每美元兌四·六二七五港元。

英鎊價格仍然扳硬，躉單每鎊兌八·一四五元，賣單每鎊兌七·九八〇港元。

歐洲及亞洲美元利率相同，一個月期五厘半，兩個月期五厘六二五，三個月期五厘七五，六個月期六厘。

據銀行界人士指稱：現在銀行辦理半年結賬將近完成，本週內可以截息，由於一般情況安定，半年結辦理亦很順利，事實上，半年結賬是依例行事，除非有特別事情，銀行才會在半年結前收縮信貸，否則一切照常，辦理半年結賬不過是內部工作而已。

本港金鈔外幣行情表

六月二十日（星期一）

（九九K金）	
開市	786·3
收市	785·6
最高	786·6
最低	783·6
（美鈔）	
大鈔	4·690
普鈔	4·685
（美電）	
最高	4·699
最低	4·696
（通天單）	
最高	4·693
最低	4·688
（日元）	
大紙（萬計）	172·20
細紙（萬計）	171·20

（雜幣）	
正鎊	8·20
澳洲元	5·18
加單	4·47
加元（大）	4·46
加元（小）	4·44
菲幣（大）	0·59
菲幣（小）	0·58
大坡紙	1·89
細坡紙	1·79
馬來西亞元	1·87
新勞嘩（百計）	46·50
葡幣（每元）	0·91
西德馬克（百計）	198·70
法國新法郎（百計）	94·50
瑞士新法郎（百計）	188·00
泰幣（百計）	22·20
台幣（千計）	122·50
荷蘭（百計）	188·60
仰光（百計）	25·00

昨日外滙牌價
（一律電滙計）

幣別	出	入	起跌
英鎊	八·一四五	八·〇二〇	無起跌
美元	四七二·七五	四六六·七五	無起跌
加拿大	四五一·五〇	四四〇·一五	無起跌
西德馬克	二〇二·八五	一九七·六五	無起跌
法國法郎	九六·六五	九四·一五	無起跌
瑞士法郎	一九一·九〇	一八七·〇〇	無起跌
日元	一·七五五	一·七三五	無起跌
人民幣	四〇·〇二	四〇·三二	無起跌

錶帶股成衆矢之的

五月粽飄香，飄到股市場，令股價也隨之飄高，不致循過一例淡的惡例。指數重回四四〇點關口的懷抱內。只是交投仍感疏落，不及二千五百萬元。

× ×

指數在昨市雖升不足「半點」之數，但仍然有個別股的揚升勢極高，黃埔即是其中之一，全日升足四角，早以十二皮四角開出，升勢由此開始，一度高成十二皮八角，由於午後市道疲態出現，以致收市時黃埔被拖低，以十二皮七角收市，總算也有揚升。

× ×

大石小石難兄難弟

安達臣及大亞兩石頭仔，近期走勢頗有同進退之感，昨日見他倆手拉手向前進，交投亦相當頻密，早市時大家都達股價的最高寨。安達臣最高價成二皮九角大亞石成一皮七六。可惜午後承投力不足，以稍低一個價位收市。前者收二皮八七五，後者則以一皮七四收市。

× ×

錶帶股由於前一輪，被拋家購貨，購至元氣大傷，加上後勁無力，承接乏人，因此，三皮價位不保，昨市一大早已見二皮九七五，依然再見拋家不惜貨，繼續再拋之下，收市價爲二皮九五，雖然已宣派一角中期息，無奈是拋家不將這一角放在眼中，將股照擲可也。

× ×

公用股大走「中庸之道」，走勢不偏上路亦不偏下路，不靠左亦不靠右，幾乎每隻公用股全保持在原位，原來有意在節前觀望一陣，等節後再做打算亦未遲。

倫敦金價升一元一角

【最後消息】倫敦金價頭盤一三九點五零美元，尾盤一三九·八五美元，與前市尾盤價比較，升一·一零美元。

（尚有英、瑞、美、加各地最後黃金價刊第八頁港聞版）

倫敦股市上升二點

倫敦股市星期一近收市時金融時報指數升二點五報四四四點一。

美股開市微漲一點

紐約股市星期一開市後半小時杜瓊斯指數升點零九點報九二〇點五四。

金市牛皮微淡
美電美鈔軟順
加頂櫳息收市成七八五·六

【本報訊】第十次拍賣黃金改以「荷蘭式」後，金價不斷下降，上週國際金價，曾急轉直下，倫敦市場已破落一百四十美元大關後，即繼續下降，最低尾盤曾掛一三七·一〇美元，這是由徘徊在一百四十美元至一百四十五美元甚久以來下跌到的最低點，正當世界各地金價跌勢轉急之際，突傳來石油將會加價消息，各地的大手賣盤隨即中止，而補倉者亦轉增，國際市場金價因而止跌回升。其實石油加價在意料中，但投機者仍希望從中圖利。

本港金市，前市尾盤爲七八六·二，昨日上午開市報七八六·五，最高報七八六·六，收市價報七八四·六，息價訂加息兩元三角半，上牌現貨交收共兩萬九千両，公價定七八五·〇，下午開市七八四·〇，最低七八三·六，收市七八五·六。整日波幅三元，收市價與前市比較，跌幅爲六角。走勢牛皮，上午市勢尚淡，因加頂櫳關係，故跌勢甚微。

美鈔報價，大鈔報四·六九〇，普鈔報四·六八五，美電最高報四·六九九，最低報四·六九六。日元報一七二·二。台幣報一二二·五。

米市交投正常
行情普呈穩定
昨大盤成交四千包

【本報訊】昨日米糧市況，成交轉增，因爲價格已經獲定，不再有個別暗中降價，拆家及零售商入貨已有信心。昨日開盤沽出食米四千包，金絲蘇苗每担一百一十七元，廣字油粘每担一百元，天字蘇苗每担一百卅五元及一百卅三元，洪字蘇苗每担一百零四元，日字油粘每担一百一十二元，華南粘每担一百一十一元，玉字油粘每担一百一十七元，桂花粘每担九十九元，袋鼠絲苗每担一百一十七元，金門香米每担一百零八元，有絲精米每担七十七元，金獅球香米每担一百一十二元，金觀音新香米每担一百零六元，齊龍新米每担一百元。

股東大會協議通過

太古昌成太地全屬公司

【本報訊】據太古宣佈，太古昌發展有限公司全體股東今已召開非常大會通過一項協議計劃，使太古昌成爲太古地產有限公司之全屬公司。該計劃現正呈請香港最高法院審訊，若獲批准，同時香港證券交易所委員會亦接受太古地產按此計劃新發行之普通股掛牌上市，則此協議計劃即可於一九七七年七月八日生效。

假髮行業產銷今年形勢更劣
出口價雖降百分之十
外銷值仍減縮近一半

假髮業的產銷今年已陷入一個新的低點，假髮廠家將出口價繼續調低，仍然無法挽救衰退的命運。

據標列泰假髮品廠經理伍佳蓀說，假髮去年是本港各行製造業普遍欣欣向榮的一年，但假髮業卻是「斯人獨憔悴」，不僅毫無起色，甚至還是從最高峰處下滑以來最蕭條冷落的一年。但是，今年的情形則更爲差劣，形勢之劣令仍在經營中的廠家也感到寒心。

伍氏又說：比較起來高價假髮品生意尚算平穩，但中下價貨的銷路就更加呆滯了，尤其女性假貨的中下價貨更是如此。

又據統計，今年一至四月人髮假髮的出口值是一百零六萬元，比去年同期減少了百分之四十九點四；人造纖維假髮頭四個月的出口值則是四百三十九萬元，比去年同期亦減少百分之四十一點七。

他又說在這種惡劣形勢下，許多廠家爲了能吸引買家，什主動將出口價調低百分之十，這樣一來，原來就低微的利潤就更不足觀了。事實上，不少現時仍在經營的假髮廠根本就是無利可圖，只不過有些廠家或者是對前景尚存微薄的希望，或是感到要一下子轉營他業有頗多困難，這才勉力撐持下去。

不過，伍氏又說，減價的效果並不是理想的。這是因爲和南韓貨比較起來，港貨仍然較貴，，而以中下價貨來說，南韓產品已甚至已優於本港。

市場漫步

歐洲轆料訂盤續跌
轆鐵廠訂入二千噸
本港鐵條市道大致穩定

【本報訊】目前本港轆鐵業產銷雖未明顯旺活，但對轆料訂購轉呈活躍，歐洲轆料低價的吸引下，第三季付船綜合成交二千噸。

洋行方面消息：歐洲轆料報來香港訂價又再比前低跌，但這低價對轆鐵廠很有吸引力，在第三季付船以每噸一百一十七美元至一百一十八美元C·I·F·香港，綜合由廠商訂入二千公噸，歐洲轆料訂價較早時成每噸一百廿三美元。

歐洲轆料訂價再低，目前到港成本僅爲每担廿二、三元，若加上生產費每担十八元至廿元在內，轆鐵廠產銷尙可化算，事實上，現時本港三分角船板售貨，每担約爲三十五、六元，比歐洲貨爲高。

本港轆鐵行情大致企穩，目前光身圓鐵，三、四分花式，四十尺齊度貨，每担五十八元五角，不定尺貨，五十七元至五十七元五角，五分花式，五十八元，六分至半花式，每担五十六元。

高拉力鋼筋，細花式每担六十元，普通花式，每担五十八元五角至五十九元。

假前糖市交投平靜

【本報訊】端午節前糖市情況較靜，一般持盤觀望。糖業人士說：本港糖價並不高，就產地來盤看，較多未有化算，比方，南韓糖訂價每噸在二百九十美元至二百九十五美元之間，每担成本約爲八十三、四元，現在本港南韓糖售價僅爲七十八元五角，期貨爲十一、二元，本港糖價看來較外園價低，在此情形下，即使國際行情再顯，對目前港市偏低的糖價料無多大影響。

昨市南韓幼砂，每担七十八元五角至七十九元碼頭交收，成交疏落。

法國幼砂，首批將有五百噸到埗，估計假期際開始收貨，行情爲每担七十三元五角，一般尙持觀望。

大陸中粗，每噸一千二百一十元，一千二百五十元，本週收貨。

糖商方面指出：本港糖銷近有增加，但銷勢非大幅增長，對糖市支持力有限，估計目前食糖實銷量每月由四千五百噸增至四千八百噸，但比過去全面旺銷時每月六千噸，尙有一段距離。

商品期貨市棉花行情

交易單位：每張二萬五千磅
成價單位：每磅美仙計

月份	開市價	最高價	最低價	收市價
十月	65.70／65.00	64.70	64.50	64.50／64.47
十二月	63.00／62.00	62.60	62.45	62.80／62.60
明年三月	62.40／61.55	61.80	61.50	61.75／61.72
明年五月	64.10／63.25	—	—	63.00／62.50
明年七月	64.40／63.75	—	—	63.35／62.80

全日共成交四十四張

專藥能補人生缺憾！獨有秘方一服見效

京都太極堂藥廠超時代榮譽出品之一

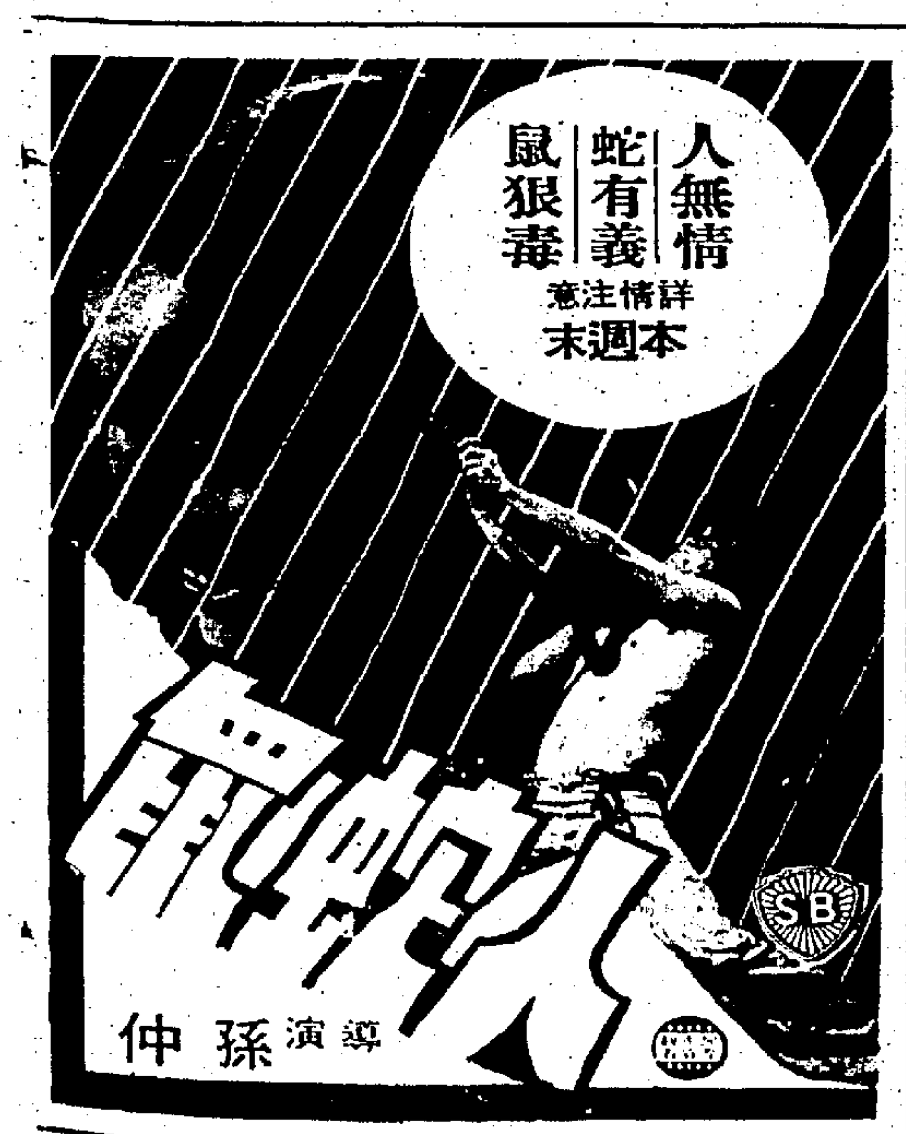
太極牌 五風丹 又名 羊風丹 獨有秘方 一服見效

專治：本品係採用中藥貓頭鷹腦爲主藥，專醫猝然眩仆，昏不知人，手足抽搐，口吐白沫，目上視或口眼歪斜，作五畜聲，發作無常。

京都太極堂藥廠秘製 東南亞總代理 僑豐貿易公司

總經銷：順寧大藥行・九龍彌敦道760號東海大廈六樓20至21室電梯按⑤字（即大大公司樓上）電話：3-872345・3-811315・時間：下午三時至六時逢星期三休息（星期日及假期照常營業）。

分銷處：九龍順寧道306順寧藥行・（電話：3-872345）・佐敦道快樂戲院對面永興・西洋菜街30號中英・葵涌梨木樹邨第10座5號順天生・荃灣川龍街52行・香港大道中323百成



刊廣告電話：二八零七零八

公寓內舞女被殺案 魚販判處死刑

【本報訊】去年十一月九龍德興街嘉樂園公寓有一雙男女前往開房，次日赫然發現女子被刺斃床上，男子失蹤。事後警方跟蹤到新界屯門將一魚販拘獲，控以謀殺罪，此案昨在高院審訊終結，陪審員經過退庭商議三小時半後，一致裁定所控被告謀殺罪名成立，法官即判被告死刑，被告聞判死刑，呆然木立。

被告魚販盧振才，又名盧馬志，四十四歲，被控於去年十一月十九日在九龍德興街十一號三樓B座嘉樂園公寓二號房謀殺女子郭明六（卅四歲），被告由法律援助處派出資深大律師代辯，檢察官爲嚴洪主控，案由高院按察司賀柏爾聆訊，陪審員六男一女。

案情透露，案發前夕九時許，該公寓管房先接電話查詢有否空房，跟着有一雙男女到來開房，並先付一百元，初時管房以爲其祇租一小時即四十元，但隨後女子由房內打出電話，謂要過夜，並命代叫炒飯、汽水及香烟等物。至翌日下午五時，工人循例要打掃房間，發現該房門仍緊閉，乃打電話入房，無人應，於是乃入房視察，不料房門並未關鎖，推之即開，房內男子已不見，死者女子則被毛氈蓋上，祇露出雙足，已呈紫藍色，頭部更加上頭枕及報紙，毛巾及床單沾滿血漬，乃急電報警，及警察抵步，發現死者身上被刺多刀，已重傷斃命。被告隨帶警到刀店，由找獲被告之妻，由她帶往新界屯門山邊一木屋將被告拘獲，帶署查究。

店伴認出曾有一男子購取利刀，被告曾向警方作了多份供詞，其中透露死者，原是一音樂廳舞女，他與她曾到公寓開房多次，每次供給予一百元，案發那天，他約死者再往開房，死者協同一名「長人」之男子，向其恐嚇勒索四千元作捉姦費，否則對其妻不利，被告拒絕，雙方衝突起來，糾纏間被告失手取刀傷了死者。

呂景夫婦向高院申請 人身自由保障令 經歷司編定日期聆訊

【本報訊】前總探長呂樂之妻弟「蘇仔乖」夫婦，因涉嫌在加拿大溫哥華販賣及運入毒品，被加拿大騎警通緝並知會本港警方緝毒組人員將兩人拘獲，此案於本月四日解中央裁判署作引渡條例聆訊三天後，至七日法官卒裁定表面證據成立，論十四日內解往加拿大受審。

兩人昨日下午由其代表大律師石柱城向高院合議庭請求准予申請人身自由保障令，（按如獲批准，則將不會解返加），由高院按察司李安訓及康士作初步聆訊，結果准其申請，並由經歷司訂定正式聆訊日期。

呂景，四十八歲，報稱商人，呂歐順觀，四十五歲，家庭主婦，二人係夫婦關係，同住九龍太子道二九三號六樓，原在港被控之罪名：一九七五年六月一至十二月卅一日期間，在本港地區，與陳祖偉、王國恒、王貴南及其他在逃人等，串謀販運毒品，已獲得撤不起訴。

四人在加拿大溫哥華被控之一案，計共四名被告：㈠陳祖偉，㈡呂景，㈢呂歐順觀，㈣王國恒，同被控兩項罪名：㈠一九七五年六月一日，至十二月卅一日期間，在加拿大溫哥華非法與鄭利坤、張宏興、白經年、王貴南（四人均譯音）及其他不知名人士，串謀運職海洛英進入加拿大，㈡同時間地，與上述人等，及伊諾、黎瑞錦，串謀販賣海洛英。

青山獅會 新員就職

【本報訊】青山獅子會昨夕假海洋酒樓舉行新職員就職，由區總監黃以盈主禮，卸任會長馮彥以權柄授與新會長霍廣恩接受。

昨觀禮各友會首長甚衆，會長馮彥致詞，指出展現在眼前的人間苦難，遍地皆是仍是一般社會服務工作者的指標，也是獅兄貢獻才智，捐輸財力的責任，喚醒人類的理性，宏揚博愛精神，使求助者得到援手，痛苦者得到安慰，這是服務獅的。霍廣恩就職後致詞，強調該會未來工作，選擇青山綠水的屯門，建立一座報時的鐘塔，對屯門居民對時間的掌握，也提醒郊遊者對旅程的計核，有賴全體獅兄努力完成。繼由正副總監黃頌盈、吳彥男、伍楚生、馬漢專分別頒發服務獎。

青山獅子會新舊職員交接，圖爲馮彥將權柄授與會長霍廣恩，旁爲總監黃頌盈、吳彥男。

大坑東清除垃圾 每日達十四噸半

【本報訊】房屋署發言人昨日說，由大坑東邨運去之垃圾廢物，每日有十四噸半。其中包括住戶之垃圾十二噸半，約八百籮，每日由清潔工作承辦商運走，另有兩噸廢物則由市政事務署搬去。

發言人說：「房屋委員會每年用於大坑東邨清潔工作之款項超過三十五萬元。」發言人列舉上述數字以說明動用甚多人力與金錢從事大坑東邨之清潔工作。

他說，在以前是從僅區之舊屋邨中，令清潔問題大爲加重之兩個因素，是居住環境擠迫與缺乏現代化之處理垃圾設備。同時由於現時有水荒情形，現已不用皮喉冲洗地方。雖然如此，現在每日都將大坑東邨清潔，但可惜進行清潔工作後不久，垃圾又開始出現，至要長全區又變成骯髒不堪。

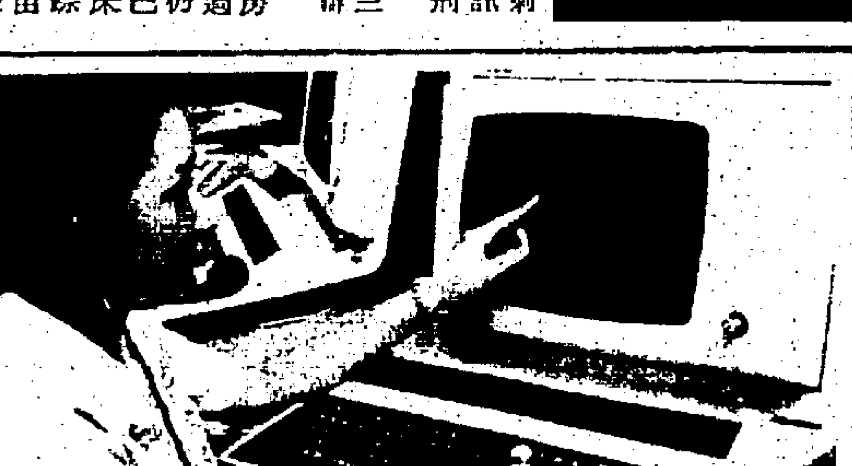
他補充說，不久有八百多個住戶由大坑東邨遷往附近之南山邨後，問題將開始減輕。

他說：「該批住戶搬遷後，將減輕該舊屋邨之擠迫情形，並減輕垃圾問題，希望大坑東邨之環境因此能夠改善。」

青衣島兇殺案 被告表証成立

【本報訊】荃灣青衣島，於今年四月十八日，發生一宗漁民兇殺案，事後一雙漁民兄弟涉嫌有關，爲警方拘捕落案，控以謀殺罪名，昨解上荃灣裁判署循嚴重刑事案程序進行初級偵訊，法官聆訊全案證據完畢，裁定被告二人表面證據成立，論將案轉解最高法院定讞，被告二人不准保釋，還押監房看管候審。

被告二人：（一）樊亞滿，廿九歲，漁民，（二）樊志興，廿四歲，苦力，被控罪名：四月十八日，在青衣島地區，謀殺男子張金佑。



圖示電話公司設於保文中心之「一〇八」電話號碼查詢服務中心，接綫生正在處理公衆來電。

西北航新闢航綫 縮短日美間距離

【本報訊】六月九日（星期四）西北航空公司新闢之東京至芝加哥直飛航線，分別在東京、芝加哥兩地首航。西行直飛航線由芝加哥至東京，六千三百零五哩行程，在十二小時又十六分飛行時間內，當日下午二時四十七分抵達東京，僅有旅客及機上人員共一百四十四人，僅貨一萬一千八百零三磅。同日下午六時，東行直飛航線由東京首航，僅有旅客及機上人員一百八十四人，另一萬四千六百卅一磅貨櫃，飛行時間約爲十一小時又卅分。

此項新闢直飛航綫，其重大意義是減少東京與加芝哥兩地之飛行時間，從而縮短東京與美國其他各大城市之距離。

第一位參乘搭新航綫的旅客佐治．羅烈士，當班機在東京起飛前，接受西北航空公司致送一幅木版畫，該畫係由日本著名當代畫家西都紀吉特爲西北繪製。其他旅客則分別獲得印有西都紀吉另一幅木版畫之紙扇一把。

西北駐東京業務經理姬伯爾表示：新航綫每週四班在兩地對開，逢星期日、二、四、六下午六時由東京起飛，同一日下午三時卅分抵芝加哥，逢星期一、三、五、上午十一時五十分由芝加哥起飛，翌日下午二時四十分抵東京。所有來往班機均採用七四七長途式客機。

泰籍少婦墮樓斃命 丈夫涉嫌被控謀殺

【本報訊】觀塘秀茂坪四十四座，一名泰籍少婦，蘇艷娥，二十八歲，在本月十七日離奇墮樓死亡一案，死者之四十七歲丈夫楊德明，昨日被警方落案控告謀殺罪名，並將於明晨在觀塘裁判署提堂。

這宗本年度第三十一宗兇殺案，發生於本月十七日凌晨零時左右，楊德明返家但接到兒子投訴謂未吃晚飯，楊指妻子照料子女不週，夫婦因此起爭吵，爭持間死者突在住所墮樓，重傷昏迷，鄰居報警，兩名當值警員接報趕到現場，由死者丈夫伴同死者送院急救，但抵院時證實已斃命，當值衝鋒隊巡邏警員稍後接報趕到現場調查時，死者五歲長子對警方訴其母係被人推下樓跌死，案情突轉嚴重，警方即通令將死者丈夫帶返警署協助調查。

死者蘇艷娥原居泰國，經友人介紹認識楊德明，下嫁前提兩條件，除要供養其母外，並要帶同兒子一起，楊答允，遂於七四年一月在泰訂婚，婚後來港。

與女童發生性關係 懂得培養感情 點心師傅輕判

【本報訊】一名做食業之十九歲點心師傅，因懂得培養愛情，向一未成年女學生做食禁果，拍拖時引起女童疑惑因而揭發，此案昨解由高院按察司丁禮廉審訊時獲得法官體諒，感情輕判簽保五百元，守行爲兩年。

被告林新華，被控兩罪㈠本年一月廿九日在九龍白田上村十三座一單位內與一十二歲另十一個月大之未成年女童發生性行爲，㈡本年一月十一日至廿五日期間在上址非禮該女童。被告由梅嫣華女大律師代表認罪。

法官在判案時說，根據保障婦孺法例，與十三歲以下之少女發生關係，不論女方是否自願，最高刑罰可判終身監禁，因案中女童早熟，且生得與被告一般高大，兩年輕人經常相處，易生感情，而被告亦非色狼之輩，在與女童交往多時，培養至感情成熟時，在情不自禁下成其好事，乃輕判如上。

案情透露，被告住在上址其祖母家中，與女童爲街坊，且認識女童之一名同學，兩人經介紹相識後經常拍拖看戲，在一月十一至廿五號期間，被告常邀女童回家看電視，其間兩人曾有過接吻愛撫等親熱動作，案發日被告對女說，他是眞愛她，於是在女方同意成其好事，二月三日兩人在青山道拍拖時因過份親熱，引起一女警懷疑，將兩人帶署查訊，乃揭發此案。警方遂將被告拘控。

先後爆竊九間珠寶表行 積犯判入獄四年半

【本報訊】一專向珠寶行爆竊積犯，被控九項爆竊罪，昨解九龍地方法院審訊，被告全部認罪，王見秋法官重判被告入獄四年半。

王見秋法官於判案時指出，被告前曾犯案多次，法庭經給予多次機會，而被告始終不知珍惜悔改，怙惡不悛，此次又先後向九家珠寶表行爆竊，證屬係一種早有預謀及計劃之行動，且涉及價值龐大，故非重判不可，否則不足以儆效尤。

主控當庭指出，被告係一積犯，前曾犯有多次同類案底。

被告周育恒，四十一歲，被控九項爆竊罪名，指被告於三月至五月期間，在九龍地區，先後爆竊九間珠寶表行大批金飾珠寶，及四百多個手表。

綜合案情透露：五月十日，警方根據當舖消息發現大批失竊賍物，追查之下，終於拘獲被告歸案。

上海商業銀行 設葵涌辦事處

上海商業銀行，於十餘年前，在荃灣公路（福來邨前）設有分行。附近居民及廠商，無論儲蓄、存款、購買禮券，叙做出入口押匯、支發職員薪金、繳交各項費用，均極稱便，該行爲進一步擴展對新界坊衆之服務，已在葵涌和記新邨開設辦事處，輔助荃灣分行之營業，定於本月廿二日開幕。該分行所經營之業務，與荃灣分行大致相同。該處居葵涌要衝，交通暢達，相信可爲該區工商業及居民提供充分服務。又該行三年前已實施電腦化，通過聯綫電腦系統，其他分行存戶之收付，亦可在葵涌辦事處辦理。

大陸救濟總會 設工業配電班

【本報訊】中國大陸災胞救濟總會，爲輔導港九青年難胞，獲得謀生技能，現又決定開設工業配電訓練班，招收港九青年難胞子弟赴台學習，以培植工業電力裝配管理人才。該班名額三十人，訓練時間六個月，結業後仍回港就業。報名資格：男性，體健，年齡十六至三十歲，中三以上程度，凡具上項資格有志接受專業訓練者，可帶備一、難胞証明文件，二、身份証及影片，三、二寸正名

伯爵表少東訪港

【本報訊】全世界最昂貴之手表製造者瑞士伯爵表廠少東基頓伯爵此次東來，乃爲主持十七日晚上自東京抵港之基頓伯爵表展覽會開幕禮。據稱，二日於日本舉行之伯爵表展覽會展出品除了共數百款精心設計的寶石面、鑽石面特薄男女庄珍飾表外，尚有數十款最新設計之超薄型石英行針防水珍飾表，表機厚度僅3.1毫米，每粒電芯可用兩年，而女庄小型石英表之厚度亦與普通上鍊薄表無異。

基頓伯爵此次與夫人首度來港，逗留數天，除與伯爵表東南亞區總代理瑞華表行有限公司當事人洽商業務，考察本港一般市況外，復飽覽港九名勝，對東方之珠讚賞不已。

朱坤江大販毒案 獲釋泰籍男子 追討堂費被拒

【本報訊】毒梟朱坤江等人被控案，雖審結多時，但案中一名獲判無罪釋放之泰籍男子，循民事案程序追討堂費，延聘律師提出申請，全案聆訊後，審判專員奧干納昨日拒絕是項申請，法官於判案時稱：對於此類刑事案中被告獲釋後向控方追討堂費案，法庭是無權判處獲釋者獲得堂費。

法官並表示，近來間當局已討論及刑事案中獲釋者應否獲得堂費此一問題，他對此甚表歡迎。

該申請人名黃錦進，乃朱坤江被控案中第十三被告，本案各被告人是被控於六九年至七四年中串謀販毒，涉及數字爲七千八百萬元。法官稱：黃某之被控，是因爲朱坤江之侄朱質蔭，爲控方之主要証人，曾有七、八次到美孚新村一樓宇之煉毒中心收取三百至四百盎士毒品，但是由於朱後來錯誤辨認該樓宇，至黃獲釋，但控方並不是毫無根據來拘控黃的，乃因政府化驗師曾在申請人之樓宇內牆壁處，抹有海洛英痕跡，顯示上述樓宇曾用作製毒或假港，故將申請拒絕。

電話公司電腦系統 答覆查詢電話 每日達二萬次

【本報訊】香港電話公司決定正式採用電腦化之電話號碼查詢系統。該公司在過去十二個月內進行此項實驗已告成功。

該系統在世界上亦可列入第一之行列。它設於九龍保文中心，採用電視傳真，並與電話公司設於灣仔之電腦相連，每當用戶來電詢問時，「一〇八」接綫生即將詢問事項打入鍵盤，幾秒鐘之內，螢光幕立刻出現電話簿刊登之內容。

此新系統加快服務人員之操作速度。目前該公司公衆詢問電話已達二萬次之多。

該系統乃由電話公司人員自己設計所成。目前其他國家之電話公司已向香港電話公司要求提供有關此電腦系統之資料。

工務司麥德霖（右二）頒授女皇登基銀禧紀念獎章後，與工務司署三位獲獎職員梁澤（右一）、梁偉（左二）及盧柜（左一）合影。

工務司署三位職員榮獲 女皇登基銀禧紀念獎章

【本報訊】工務司麥德霖，昨日在工務司署總部，將女皇登基銀禧紀念獎章頒發與工務司署三位人員。獲獎者爲梁澤，梁偉及盧柜。他們是獲頒女皇登基銀禧紀念章的一百四十位香港市民其中三位。此項獎章乃用以表揚彼等對社會之貢獻。

工務司於頒授獎章時：他們三位均在四十多年前加入港府服務，迄今共達一百二十九年之久。

梁澤君於一九三三年加入工務司署地政測量職位，如今則在測量分處物料管理組任職雜務員。

梁偉君於一九三四年四月加入港府爲支薪工，後於一九五〇年調任雜務員。

盧柜君於一九三五年四月加入港府工作，當時年僅十八歲，他出任信差職務一個短時期後，即升任工目，由於他忠於職守，表現超卓，曾於一九七五年獲頒授B．E．M．獎章。

雕刻木器工人 加薪達成協議

【本報訊】港九雕刻、木器業職業工會，工友一包括做木、雕刻、油漆三部門，現有工人千餘人。年來備受物價高漲威脅，生活艱苦，曾於五月廿日函請港九藝術雕刻傢俬樟木槓商會提出加薪要求。

隨由雙方派出代表進行談判，過程相當融洽，到昨始達互相讓步下，獲致協議，雙方同意，件工加百分之廿五、日工每日加五元，由七月一日起實施。協議書經由勞方代表金榮通、王德遠、余榮恩、酒勝想、陳草、曹祺、吳挺生及資方代表李長根、栗福祥、陸佑成、宇立、余焯、賈立鼎、簽署遵守。

日本石川縣縣長訪港 主持紡織展覽會開幕

【本報訊】日本石川縣縣長中西洋一昨日與貿易發展局主席安子介商討日本及香港在紡織工業方面，扮演互相補充的角色。

石川是一個日本富足及強大的縣份，其主要工業有紡織、鋼鐵及食米。該縣對國內市場提供高級紡織品，並以原料供應香港紡織界。

中西洋一縣長目前在香港酒店主持在「假日酒店」舉行的「石川縣第四屆紡織展覽會」開幕禮。他在昨日前往貿易發展局拜訪安子介主席，安子介發表談話說，香港是一個自由港，歡迎任何擴展貿易的展覽及措施，不論是入口貿易或出口貿易。日本生產紡織紗線，是處於該工業的上游，而香港生產衣服，則處於下游。

安子介昨日向中西洋一闡述香港紡織及製衣工業的狀況。他又描述香港一般的發展，以說明香港的經濟情形及未來擴充前景。陪同中西洋一的有石川縣紡織團主席西川少白，本貿易中心主任菊池。

天氣・潮水

吹和緩西南風，風勢間中疾勁，天氣不穩定，有零散驟雨，日間短暫有陽光。

最高氣溫約爲攝氏卅二度。

昨晚十一時室外氣溫爲攝氏廿九度，濕度爲百分之八十一。

高潮：上午零時五十分。上午四時三十五分。

低潮：上午十一時二十分。下午六時五十六分。

昨晨本港存水統計

昨日上午九時，本港各水塘之存水量爲二百九十六億五千七百萬加侖，即佔總貯量百分之四十四。

去年同日之存水量爲五百三十二億二千四百萬加侖，即佔總貯量百分之七十九。

紹榮鋼鐵廠有限公司
承接建築紮鐵包工包料 保證照工務局則樓標準
（歡迎介紹判頭）
電話：H二五五三九一 H二二四三六一

日晚報聯刊 特別分類廣告
每段二吋二格或四吋一格
每天日晚報
合共收費三十五元
連刊七天
上期收費 不折不扣
此種廣告祇以普通廣告爲限 啟事及書類除外。

服裝 頭足 特價雙週
男裝 五元起
女裝 三元起
童裝 二元起
歡迎選購 勿失良機
台灣民生物產有限公司
總店：九龍彌敦道壹佰號 東英大廈
分店：荔枝角道廿二號 東興大廈
香港英皇道...民眾大廈
九龍...生大廈

頭痛 斷根特效藥
祛風歸地丸
主治：血虛頭痛 頭眩頭重 偏正頭痛 頭風服痛 眉稜骨痛 翳開屑心 痛兩太陽 六作痛 經期女痛等症 頭痛風 美血袪風 功效宏速

亞比林哥 無綫電學校
暑期原子粒機工程科 學費25元包括書籍器材發給回家實習選習間校上課三天
無綫電及電視全科日夜基本班 小學程度 七月廿九日開學
無綫電及電視全科日夜深資班 中學程度 七月廿九日開學
船舶電台電訊科九月五日開學 保送考取無綫電生執照
校址：九龍深水埗保安道20至26號自置校舍設備就模龐大歡迎到校參觀索章請電K862483 K789115即免費寄上

眞善美小學 暨幼稚園
招寄宿生
花園別墅：最佳設備 管教食住：盡善盡美
（升中試成績百份之一百）
校址：青山屯門利發別墅
電話：12—八一八五二八
自備校車假期接送學生至佐敦道碼頭

麗澤中學 附小幼稚園 招生
班級：小學一至五年級 幼稚園高、中、低班
報名日期：由即日開始至七月一日下午四時
報名手續：投考各生須繳驗出生證件最近學業成績表及相片兩張。
考試日期：一九七七年七月二日下午一時。
校址：小學部 廣東道一一八〇號 幼稚園 三三二至三三八號
監督：梁逸芬 校長：盧慧勤

善基英中學 小學
招各班寄宿插班生
地址：九龍新界元朗洪水橋丹桂村十二號
詳情請電 12—七六八六九七 12—七六〇三三四

美亞美旅遊 貿易公司
③660496 ③681248
星馬泰十天豪華團 $2626 21/7 11/8 22/9 20/10
菲島六天精選 $1188 23/7 28/7 8/8 13/8
雙十節豪華觀光團 $1700 2/10
韓台九天渡假團 $2750
韓國四天精選 $1650
台灣九天暢遊 $1650
逢星期六出發
入台證 $125
九龍尖沙咀柯士甸道102號正安大廈2樓

珠海書院先修班招生
一、本校一年制先修班（大學預科）招收文、理組日夜新生各二百名。（本科同時接受申請，七月廿四日考試）。
二、報名日期：自即日起至考試前二日止，每日上午九時至十二時，下午二時至五時，晚間六時半至八時半，例假日休息。
三、考試日期：七月三日上午九時起，一天考完。
四、畢行優良，得免簽試升讀本校一年級或選送台灣各著名大學就讀。
簡章備索

Cosmopolitan College
220 College Street Toronto Ontario Canada
MR TIM CHAPMAN
電話：3—672214．3—669468

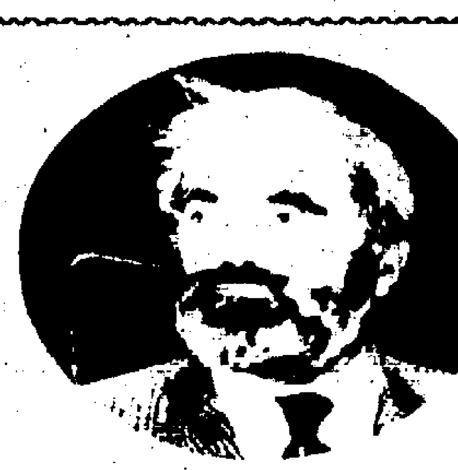
MTS 澳門旅遊服務處
代客訂購澳門葡京、新麗華酒店及遠東噴射、水翼船及客輪船票，不收任何手續費。
周一至周六同港船票可於即日中午十二時前到碼頭預售處購取。
酒店房租（按金連稅）須於訂房時預付；如欲訂購周末酒店房間及船票，請提早於星期一到各服務處訂購，可免向隅。
碼頭預售處：香港港澳碼頭 電話：5—457021
中區預售處：皇后大道中萬年大廈地下 電話：5—239760
尖沙咀預售處：星光行地下商場 電話：3—672838
旺角預售處：通菜街二三〇號 電話：3—807193

招生公告
美孚新邨 聖德肋撒書院
招收班級：
英文小學P.1—P.6（上下午男女校）
英文中學F.1—F.5及F.6（中大班）
（上午全女校，下午男女校）
本校爲政府選派三年補助學位中學
校址：荔枝角美孚新邨第一期百老匯道23A—L號
電話：715470，715494
馬頭圍聖德肋撒書院
招收班級：英文中學F.1—F.4
（上午全女校，下午男女校）
校址：九龍土瓜灣譚公道16—26A號（近馬頭圍道珠江戲院）
電話：018488
大同新邨聖德肋撒幼稚園
招收班級：幼兒班、低班及高班
入學年齡：三歲至六歲
校址：大角咀大同新邨大全街54號大榮樓
電話：967373

教署立案 聯合音樂院 日夜校招生
正院：香港灣仔活道十八號地下電話：H七四〇一七五
分院：九龍大角咀通州街七三號(金冠戲院)二樓電話K九五一四七四
㈠本科：第一年招收新生，七月六日晚開課。第二年招插班生，逢星期二晚上課。
㈡選科：個別上課，隨時可報名入學。科目：鋼琴、聲樂、小提琴、大提琴、西洋長笛、雙簧管、古典結他、民歌結他、二胡、琵琶、笛子、古箏、揚琴、三絃及洞簫。
㈢樂理班：文憑級，第八級，第五級，初級樂理班。（以上各班級將保送參加英國皇家音樂院理論科考試）
㈣普及班：牧童笛、中國古典舞、芭蕾舞、戲劇、國畫、國語、小提琴、手風琴、聲樂、二胡、古箏、笛子、琵琶、古典結他及民歌結他。（以上各班學費每月廿五元正）
㈤暑期班：爲期兩個月，民歌結他，古典結他及中國民族聲樂講座
㈥中學會考音樂科班。
㈦練耳班（該班適合英國皇家音樂院術科之聽覺測驗項目），文憑級、高級、中級及初級。
（以上各班級將於七月初開課，報名索章或詢問者，請於晚上六時以後到本院可也。）
監督：楊瑞庭 院長：王光正

律政司要算貪污賬 突由芝蔴灣轉押小欖 防葛柏逃獄

本報特稿



今年十月出獄的葛柏

因貪污而被判四年的前總警司葛柏，在芝蔴灣監獄服刑兩年零四個月後，突被監獄署將他轉解小欖監獄服刑。本報記者對此一不尋常措施深入採訪後獲得可靠消息，監獄署是為了防止葛柏越獄。

今年五月七日，律政司循民事訴訟程序向高院申請，要求葛柏把涉嫌貪污得來的四百多萬元加以解釋，同時並要他詳列在職期間所收黑錢的清單，自此一消息發表後，剛巧一個月，監獄署突然把葛柏由芝蔴灣監獄轉解至小欖監獄服刑。監獄署採取此項防患於未然的措施，是怕葛柏逃獄。因為如果葛柏逃獄成功，不但港府無法追回他涉嫌貪污得來的四百餘萬巨款，而且對監獄署來說，也是一件極其嚴重的過失。

據可靠消息來源稱：當時葛柏所以安心在芝蔴灣服刑，其目的是在服刑後即可安享晚年，不料就在他快要期滿出獄之際，律政司突然採取此一行動，使葛柏平靜的心情突起波動。當時曾有消息傳說葛柏可能獲得外間接應越獄，逃往與本港沒有引渡協定的國家，例如巴西和西班牙等，監獄署對此一傳說雖然認為無事實根據，但仍採取有效措施。

消息來源又稱：芝蔴灣監獄可以說是一個不設防監獄，如果葛柏要逃獄的話，確是一件很容易的事，數年前有數名義大利人在芝蔴灣服刑時獲得外界接應越獄，但因對地勢不熟，走錯了方向，結果功敗垂成而被捉回，至於小欖監獄的設防措施相當嚴密，葛柏想逃走則非一件容易的事。

消息來源又稱：葛柏在芝蔴灣監獄服刑時的行為相當良好，在他的心目中，只要坐牢三年兩載，便可海闊天空，所以在這一段期間不但行為良好，而且態度相當沉靜，可是最近突然聽到律政司有意再跟他「算舊賬」，他突然有點焦燥不安，有關當局有見及此，乃決定將之轉移監獄。

目前他在小欖監獄的情緒已再度平靜下來。他每天需要工作八小時，所担任的工作是整理花草樹木，工作也相當辛苦。工作完畢後他被單獨地關在一個房子裡，在門外差不多任何時間均有人照顧他。

據另一項可靠消息來源稱：葛柏患上牙痛也是千真萬確的事，如果不是為了安全的理由，他的牙疾在芝蔴灣監獄裡也可以接受治療而不用送去小欖監獄的，現在他既是患牙疾，也為了安全理由，把他轉解小欖監獄服刑，可以說是一舉兩得之事。至于傳說他患皮膚病一說是不確實的。葛柏這一回轉解到小欖監獄，將不會再回芝蔴灣監獄去，如果他在獄中行為繼續保持良好，他將于本年十月二日便可出獄而恢復自由身，否則就要服刑至一九七九年二月四日。

有關葛柏的擁有涉嫌是貪污得來的四百萬元，律政司只循民事要求他「吐出來」而不再由廉署根據「防貪法例」要他解釋財富來源。這是否網開一面？法律界權威向本報記者解釋稱：廉署把葛柏由英國引渡回來，是根據「受賄」及「串謀受賄」兩罪將之落案檢控。現在葛柏快要坐牢完畢，如他不能解釋財富來源而再控以「擁有財富超越官職收入」，假若如此，則與當時的引渡似乎有所抵觸，不過即使循民事途徑，也可能因此而引起法律上爭論。

根據律政司在民事控狀中指出：葛柏在警界服務共廿一年（一九五二——一九七三），在此期間，其官職收入共為七十六萬九千七百五十八元，而葛柏夫婦在上述期間之合理生活開銷估計為五十萬元，因此其存款不可能超過廿六萬九千元，不過他目前擁有之財產共達四百三十七萬七千二百三十五元，換言之，在此期間，葛柏目前擁有之財產超過其官職收入多出四百一十萬七千四百七十六元。

律政司又稱：葛柏在英國、加拿大、新加坡及加利福尼亞分別擁有七個銀行戶口。

葛柏於一九七五年一月七日由英國押解返港，一九七五年三月廿五日在港島維多利亞受審完畢，法官楊鐵樑裁定兩罪俱成立共判入獄四年。

瑪麗醫院羈留病房 囚犯大騷動 用鐵枝打傷警員終被制服

【本報訊】瑪麗醫院羈留病房內昨晚發生一陣騷亂事件，兩名警員被人以滾水及鐵枝襲擊，混亂中四名羈留犯同告受傷。

事發於瑪麗醫院地下羈留病房，該處住有七名據稱身體不適需要留院治療的犯人，由於日前曾發生兩名囚犯越押，至今仍未捕回的事件，故該處守衛已較往日更為嚴密。

昨晚八時二十分，該房的其中一名囚犯向守衛警員湯偉標取飲滾水，湯姓警員乃隔着鐵欄將一杯滾水遞入，不料對方在取得後順手將水向警員迎頭潑去，另一名守衛的警員陳偉材見狀，急忙上前喝止，但該倉的另外三名囚犯卻一起湧前，手持鐵枝隔鐵欄向兩名警員襲擊，兩警員猝不及防，均遭毆中。

F倉隔鄰的M倉，亦住有多名犯人，該等囚犯見有事故發生，紛紛高聲喝采，鼓動附近護士室的醫護人員，以內線電話向醫院當局報告，再致電警方，謂羈留病房內有騷亂發生，同時駐院的其他警務人員聞訊亦趕往協助，但鬧事犯人均手持鐵枝，隔着病房門口鐵欄毆鬥，不肯就範。

增援警隊相繼抵達後，手持藤牌的警員，從側面強行打開病房鐵門，並將四名犯人制服，混亂中四人同告受傷，一場警察與囚犯的對峙局面，在短短的十數分鐘內便告終結。

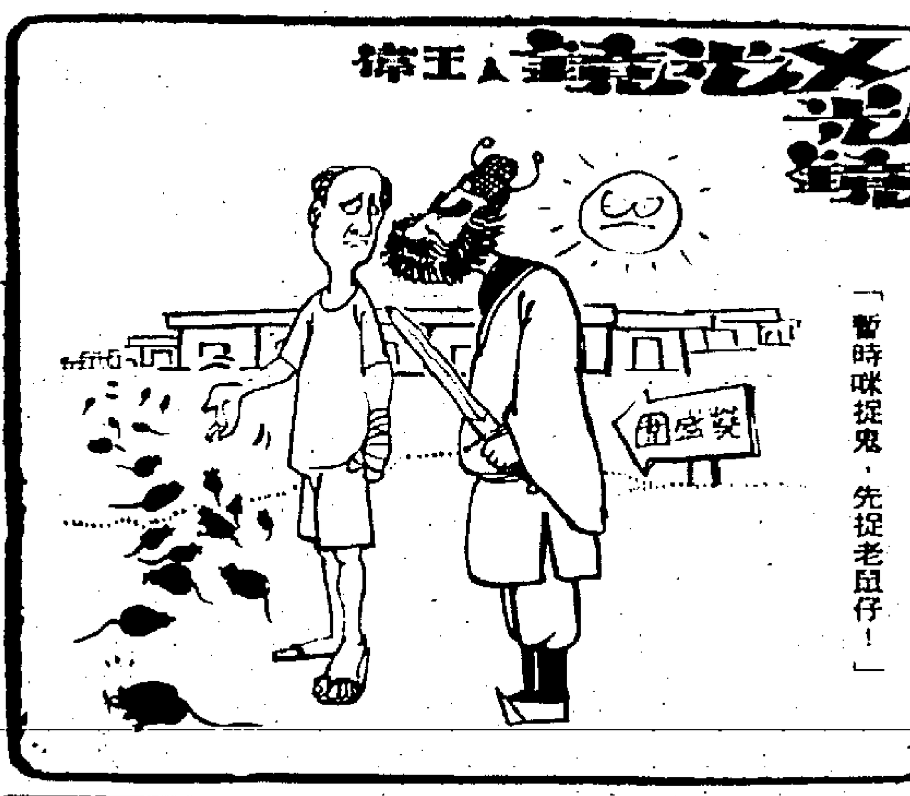
據悉：在昨日下午時候，兩倉的犯人亦曾經對加強的保安程序感到不滿，而多次高聲叫嚷，而昨晚的騷亂事件中，犯人所取得的鐵枝，乃是預早在病床拆下。

受傷的兩名警員，其中廿三歲編號一四五七六的湯偉標，胸部被滾水燙傷，頭部被鐵枝擊傷，在敷藥後出院，而四歲編號一〇二五的陳偉材，腹部被鐵枝擊中，需要留院治療。

繼日前兩名犯人越押後，昨晚又發生囚徒騷擾事件的瑪麗醫院羈留病房，警方已再度加強保安措施，除兩所倉房及隔鄰護士室各派兩名警員看守外，並有警車一部駐在倉房之外，每隔若干時間便作一次聯絡，以防再有不安事件發生，至於鬧事的四名囚犯，經醫生診治後再被關回F號倉。

(上圖)發生犯人襲警案事件後，瑪麗醫院羈留病房外滿佈警員，以防止再有事發生。(下圖)傷勢較重之警員湯偉標。(本報記者張榮光攝)

X光鏡 王人偉



「暫時咪捉鬼，先捉老鼠仔！」

最後國際金價

(香港時間廿一日凌晨二時電)

倫敦(最後收市價)	(買)一三九·七五美元	(賣)一四〇·五〇美元
瑞士	(買)一三九·五〇美元	(賣)一四〇·二五美元
紐約(八月一百安士期貨)	一四〇·九〇美元	
芝加哥(九月一百安士期貨)	一四一·三〇美元	
加拿大(七月四百安士期貨)	一四〇·一〇美元	

九龍城道一段 暫時禁止通車

【本報訊】運輸署宣佈：由本星期五上午十時起，介於木廠街及馬頭角道之間一段九龍城道將禁止通車，惟准通往受影響樓宇之車輛准出入。是項措施，旨在方便進行新山交通處之建築工程。

石塊凌空而降 老翁少女遭殃 加重懲罰未能嚇阻

【本報訊】儘管當局建議重罰由高處拋擲物的行為，以進一步保障途人的安全，但言猶在耳，在昨日一小時內，港島又有兩名男女分別遭由高處擲下的石塊擊傷，幸情況輕微，經敷治後，已無大礙。

第一宗發生於灣仔堅拿道西十號冠象樓對開處，昨日下午六時十五分左右，一名男子林超，五十六歲，正於上址檢拾垃圾之際，突然遭一塊約二吋乘四吋的石塊由高處擲下，傷及後腦，當場頭破血流，立即報電報警，警方開報後前往冠象樓展開調查，但一無所獲。傷者尚幸情況輕微，經敷治後已無大礙。

另一宗發生於中區干諾道中七十九號一幢舊樓，上址的部份柱樑需要用木椿支撐，昨日下午六時四十五分左右，地下的永安士多的店東十七歲女兒，正於天井內取物件時，突然遭一細小石塊由高處擲下，擊傷左邊頭部，當場血流如注，店東立即撥電報警，警方開報趕至調查，並將傷者送往瑪麗醫院救治，尚幸情況並不嚴重，經敷治後已無大礙。

事後警方在該樓宇展開調查，懷疑石塊可能是樓上的外牆因為日久失修而剩下以致傷人。

在本月十日，政府法報公佈：建議任何人士由一座建築物內掉下物體或任由物體墮下，以致危及或傷害他人，將被罰款一萬元及入獄六個月。上述的建議，顯然是針對與日俱增的高空擲下物體傷人案件。

二級制水勢難避免 每日供水十二小時

【本報訊】如果天公再不下幾陣及時雨的話，據悉水務局將會由七月初起，實施二級制水令，屆時本港地區將會停止供水十二小時。

本港存水量銳減的情形十分快速，反映出市民對節約用水的運動不太熱心，九龍水塘成為第一個今年乾涸見底的水塘，目前只剩下一池泥濁不堪不能運用的黃泥水，相信不出幾日也會被太陽熱力蒸乾。截止昨日為止，本港各水塘的存水量祇為總容水量的百分之四十四，約有二百九十六億五千七百萬加侖，與去年同日比較，當時存水量為總容水量百分之七十九，約有五百三十二億二千四百萬加侖。

從數字顯示：今年的存水量比往年同期少了二百三十五億六千七百萬加侖，這也難怪第二級制水令即將來臨。

附圖為九龍水塘低窪處只剩下一池泥濁不堪的黃泥水，大部份地區乾涸見底。(本報記者陳家強攝)

捨命救子偉大父親 屍體昨被發現

【本報訊】在父親節中因捨命救子而告失踪的偉大父親，昨日被發現浮屍梅窩海面，水警開報後已將屍體撈起並移殮殮房。

昨日下午五時，大嶼山梅窩海灘外的海面，突然發現一具浮屍，漁民立即撥電報警，水警輪開報後趕至將屍體撈起，並發現死者是前日下午三時在該處海灘捨命救子的盧天福。

死者盧天福，卅六歲，在前日父親節與家人前往梅窩郊遊，下午三時許，死者與其子盧志新正在海面睡在浮床上，不料大浪將浮床打翻，其子墮海，死者匆匆援救，及至救生員趕至將其子救起後，死者即告失踪。

澳專員辦事處 接恐嚇信謂有炸彈 警方搜索無獲

【本報訊】一名澳洲駐港商務專員辦事處職員昨午五時許接到一封恐嚇信，信中並謂專員辦事處與住宅都有炸彈，但警員到達兩地搜尋，都不見彈踪。估計，匿名恐嚇信純屬惡作劇，並無真的炸彈。

警察公共關係科發言人昨晚表示：紙知該封恐嚇信，祇說辦事處與接信人的住宅都有炸彈，而其他信內的內容，例如是否有什麼政治目的，或要求金錢等則未有進一步的資料。

警方昨日接報後，立即分兩批趕往淺水灣住宅及康樂大廈的專員辦公室調查，但一無所獲。

油蔴地探員開槍 追捕雙刀漢 終被逃脫遺下一刀

【本報訊】油蔴地鬧市昨午發生探員鳴槍追捕一名身懷雙刀之可疑男子事件，但被該可疑男子逃逸。

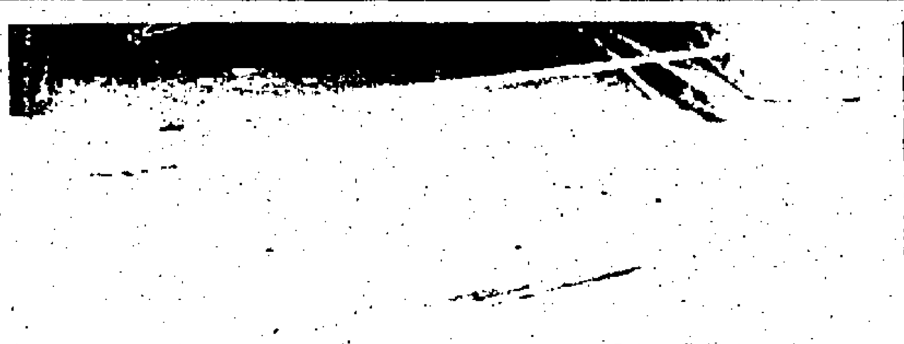
警方發言人表示：目前尚未知道該男子是否有中槍受傷。

案發於昨午一時四十五分左右，油蔴地警署一名探員關松清(編號一六〇〇八)，前往南九龍裁判署出庭作證，途經佐敦道卅七號D外吕大押店前時，發現一名男子形跡可疑，於是喝令接受搜身。

但該可疑男子不聽命令，反拔出一柄利刀，隨即橫過馬路逃走，探員尾隨窮追，當追至廿八號伯爵酒樓外時，可疑男子突俯身欲從褲腳內抽出另一把利刀，但失手跌去該利刀，此時探員已經快追到，他乃竄入該處一條橫巷，探員喝令停步無效，遂拔出佩槍鳴槍示警，但仍然被該可疑男子逃去無踪。

事後大批警方人員趕至現場調查，在現場撿獲一柄六吋長利刀。

警方現通緝該可疑男子，他年約廿至廿六歲，身高五呎五吋左右，穿着一件淺藍色恤衫及黑色西褲。



逃脫之可疑男子在現場遺下的一柄利刀。

油蔴地佐敦道昨日發生探員開槍追捕可疑男子事件，圖為開槍之探員。

妙麗此番不妙 商場數十單位被爆竊 損失統計約六萬餘元

【本報訊】油蔴地妙麗中心商場昨晨遭賊黨大規模搜掠，由地庫至三樓的數十間商號均有被爆竊痕跡，而其中十四間商店的夾萬及收銀機被撬開，損失現款六萬餘元。

警方對此案非常重視，事後所有商號的百多名售貨員，均被探員套取指紋。

遭竊商場位於彌敦道二百四十一至二百四十三號金豪大廈地庫至四樓，除三樓為妙麗本身寫字樓及商品市場，四樓為尚在裝修的快餐及冷飲部外，由地庫至二樓的小型舖位，則分別租與數十間時裝、飾物、皮革、首飾及化粧品公司。

昨晨九時許，妙麗中心一名外籍主管人返抵上址三樓時，發覺樓內一具夾萬遭人爆竊，裏面三萬元現款不翼而飛，急忙致電報警，同時地庫、二樓的亦陸續發現被人爆竊，收銀機及夾萬遭破壞，值錢之貨品亦被盜去。

警方到場調查，事後，除妙麗本身三萬元外，二樓的永安皮草損失一萬八千元，鈴屋時裝損失五千元，東橋公司損失一千六百元，十八街時裝損失一千一百四十元，地庫的富豪首飾損失一千三百元，科蕾時裝損失一千二百元，另外的美苑、南晨、莫莉、東雨、美屋、新的、秀麗公司，損失由一百至六百元不等。

據悉該商場在每晚十一時半收市後無人留宿看守，全部交由防盜電鈴負責看守，地下大閘及二、三樓窗門被撬，即會觸動警鐘，相信賊黨是從商場正在裝修的四樓闖入行竊。

又訊：北角英皇道酩瓏樓酒家及油蔴地成美頓街一尼堂，昨晨遭匪徒行劫，損失財物分別約為萬餘元及一千二百元。

遇劫的酩瓏樓位於英皇道四百四十一號地下，昨晨二時許，該酒家經已收市，只餘下一名麥姓經理與三伙記在竹戰，詎料三名持刀匪徒携帶爆竊工具不動聲息從氣窗潛入，將各人綑綁及弄開夾萬，掠得現款萬餘元，更將各人身上千多元財物盡搜一空逃去。

另宗劫案發生於昨晨九時五十分，成美頓街十八號五樓齋舖尼庵遭兩匪闖進行劫，五名尼姑被綁，損失現款一千二百餘元。

撤回對金禧教師警告 有人發公開信要求港督 港府强調警告信仍有效

【本報訊】港府發言人昨日就一封聲稱由資助會金禧中學教師發出而未有署名之公開信，要求港督指令教育司撤回向該校教師發出之警告信一事時表示：教育司之警告信，旨在確保能夠事件不再重演。

「教育司無意撤回他所發出之警告，而且該項警告仍然有效。」

該發言人強調，該金禧中學校方昨日將該校學生會及其屬下之組織解散。校方認為該校學生會並未有向教育司註冊，因此是非法存在的。此舉意味該校學生將無法用學生會之名義，在校內進行任何活動。

有關教育司於四月十七日向金禧中學三十五位教員發出之一封警告信謂：教師若直接或間接介入有關事件，他會考慮教育條例，取消檢定教員註冊。

港府發言人並詳細表明該有關事情發生之程序：教育司在四月十二日由該校校董會中，首次獲悉有關該校財政不當之投訴，四月十五日，教育司陶建增加該校校董一名，並委派一名教育官出任。

至四月十九日，教育司署核數組開始審查該校之帳簿。四月二十二日，教師代表携同一封投訴信件赴教育司署，當時他們獲得該署通知，謂教署已對該事件展開調查，該等調查之詳盡報告書於六月一日擬就，即送交律政司審閱，上述事件，已於六月四日見報。

事後律政司研究檢控事宜認為該份報告書有足夠之資料顯示應交警方人員作進一步之調查。

但金禧中學學生和教師之靜坐罷課示威行動，在六月九日早上開始，當時各教師對教育司署所採取之行動全表厭惡，因此該靜坐罷課行動有違教師合約中若干條款。

事實上，各教師已於六月十日同意並簽署該份合約。

港府發言人稱：「教師其後行動回復投訴該校行政不當之問題，教師指稱該項投訴是於一年前提出者，此說乃顯不確。」

又訊：香港教育專業人員協會會長司徒華，昨晚代表金禧中學全體教師(除兩名修女外)，否認一封以「全體金禧中學教師」名義致港督的公開信是他們發出的。司徒華說教育司陶建沒有詢問過該會或任何一位金禧中學的教師，就發表聲明，未免表現輕率。

少女五年前交通失事喪生 其母向港府索償 指當局疏忽保養道路

【本報訊】一名年華雙十少女，五年多前乘電單車尾發生交通意外跌死，其父母於昨日循民事訴訟案程序，向最高法院控訴港府，指有關方面對於道路保養疏忽，致路面留下一個廿八吋乘十二吋闊二吋深之大洞，而附近又沒有加設路燈及路牌以警告司機駕車人仕，遂引起此宗交通意外，要求賠償損失。

案由審判專員與干納主審，全案昨日聆訊未畢，押候至明(星期三)日續訊。

案中原訴人鄭鳳燕，五十三歲，乃死者黃明珠之母。與訟人為律政司。

據案情透露：一九七二年十月十日晚上十時十五分，死者與男友等分乘三輛電單車，途經荃錦公路近石崗軍營附近，死者與男友所乘之一輛車，駛進一個路面陷洞中，以致滑㩦失事摔倒地上，死者被拋出車外，頭部被撞至頭骨爆烈慘死。死者生前為美心餐室女侍應員，月入七百五十元，她大部份余來供養父母。

馬曼秋先生

於中華民國六十六年六月十五日上午九時十五分在伊利莎白醫院逝世享壽五十有五歲 泰移世界殯儀館治喪擇於六月廿二日(星期三)上午十二時大殮十二時卅分辭靈出殯謹此報聞

懇辭賻儀

治喪處：世界殯儀館 九龍紅磡暢行道十號 火車總站海底隧道口側 電話：三——六二四三三一

馬曼秋先生治喪委員會謹啓

糾黨劫公寓 判入獄四年

【本報訊】臭飛糾黨行劫，於逃去時，又在電梯順手將一男子劫掠，及逃至樓下時，經已逃走不及，為警方重重包圍，手到拿來，嚐以兩項行劫罪名，昨解九龍地方法院審訊，被告全部認罪，王見秋法官判被告入獄四年。

被告男子李黃，廿四歲，被控兩罪：(一)五月十六日，在油蔴地吳打士街一間公寓，行劫陸偉光四十元，及一個手袋；(二)五月十六日，在吳打士街某大廈電梯內，行劫張國一千一百元，及一個手表。

葵盛圍毒鼠藥奏效 發現十一頭鼠屍

【本報訊】市政事務署人員上週四在荃灣葵盛圍木屋區放置的滅老鼠藥，現已開始奏效。截止昨日為止，該處共發現十一隻死老鼠，使用老鼠籠捕捉的老鼠則共有六十五隻。

市政事務署發言人稱：預料在未來數日內，將會發現更多被毒死的老鼠。

但該區居民對市政事務署之滅鼠收效表示懷疑，其中一名居民代表目前表示，從近日老鼠的數字顯示「鼠籠陣」似已失效，同時發覺最近捕獲之老鼠，亦未見有食過毒藥之跡象。

葵盛圍的老鼠為禍消息傳出後，該區不少市民投訴謂他們的子女，經常在睡房中被老鼠咬傷，引致傷口發炎，他們並希望當局能全力掃蕩老鼠及清理附近垃圾。

調查報告顯示 在美國讀大學 今年費用增加

【本報訊】今秋準備負笈美國的本港學生，將要付出較高之學雜費。據昨日外電的一項消息報導稱：最近一大學入學試委員會曾進行一項調查，顯示今秋數以千計之大學生，要準備面對比去年高出百分之五·二的費用支出增加。

調查發現，在一九七七年七八年底，一個就讀於一所私立四年制大學並住宿的學生要花費四千九百五十美元，而就讀於公立四年制大學並住宿的大學生則要花三千〇五十美元，比去年上升百分之四。

公立(州立)和私立大學收費的不同處是學費方面，佔學生支出的最大部分。以上是大學委員會所說的，該會是一個為學生和教育機構提供測驗和其他服務的不牟利機構。

稍後，私立學校的高費政策看來並不嚇窒學生，調查顯示今秋轉學申請的比率下降，已被申請就讀大一所增加的學生人數所抵消。

自認報社社長 青年被控 意圖强姦

【本報訊】一報稱「中國漢報」社長之青年男子，涉嫌企圖强姦一女子，為警方拘控，昨解粉嶺裁判署提訊，法官以案情尚待調查，循控方請求，諭將案押候七日再審訊，被告暫無答辯，還押由警方看管。

被告曾子龍，廿歲，住元朗，報稱「中國漢報」社長，被控罪名為六月十八日，在元朗地區意圖强姦女子吳瀟娘。

中區大捉垃圾蟲

【本報訊】市政署清潔科察隊昨午大舉出動，「突擊」中區商業中心及寫字樓一帶，全力檢控清潔違例人士。

今次行動特別選擇在「午飯」時間進行，因為其時乃是最繁忙及行人最多的時間。雖然該區有被稱為是全港最清潔的區域之一，惟自該「突擊」行動於本年三月間開始以來，該區已有一百二十八人因在公眾地方隨處拋擲垃圾或吐痰而被檢控。

圖示清潔科察人員正在雪廠街展開行動。

多次傳出婚變無力挽情天
孫泳恩陳家蓀終分居

孫泳恩說與陳家蓀分居是經過深思熟慮的

△「港姐」孫泳恩與夫婿陳家蓀傳出婚變消息，孫泳恩昨晨出現商業電台接受訪問，她現時已轉往本港一間著名的化粧品公司蘭絲雅擔任廣告部及推廣宣傳部經理一職，近日，孫泳恩已開始展開其職務工作。

孫泳恩與無綫的合約於本年九月方屆滿，但她最近已與無綫商討解約的問題，由於早星期時梁淑怡出外渡假，本星期一才返無綫上班，孫泳恩表示她昨日曾親自進入無綫與梁淑怡商談解約一事。

關於孫泳恩與陳家蓀之間，他們已協議和平分手，孫泳恩最近已在尖沙咀租了一層樓宇獨自居住，而且已在進行裝飾中，她表示會在本星期內搬入新居。

由於孫泳恩，陳家蓀夫妻平日表現頗爲恩愛，經常的出雙入對，一般人對他們的婚變感到驚奇。

「我和陳家蓀結婚將近兩年，我對婚姻有點失望，我們的生活目標、理想各有分歧，我們這次分手沒有激烈的爭吵，由於彼此經常性的沉默與痛苦，最後我們決定分開生活一段時間，下星期我將與陳家蓀到律師樓辦理分居手續。」孫泳恩在答覆記者時透露。

據悉孫泳恩與陳家蓀之間的婚變已潛伏多時，他們曾經努力過，希望能挽回這個局面，但經過今年初的美國旅行，他們互相再觀察過，最後孫泳恩還是決定離開陳家蓀另謀發展。她表示日前並非因爲任何第三者介入，只是她感覺生活很不愉快，才作和平分手的協議。

對於無綫，孫泳恩感到十分失望，她說浪費了一年時間給無綫，最後她決定脫離娛樂圈。

林真慧終於卸却港姐責任，準備返英讀護士

越洋電話皮費不輕
恬妞天天報訊 劉永荷包倒吊

△恬妞已於日前隨中影外景隊到了美國拍戲，將分別到美國中、西岸拍攝「永恆的愛」及「小小世界妙妙妙」兩部影片。

由於時間上需要關係，恬妞在美國拍完戲，剛好也是劉永休息的時間，恬妞日前亦曾與劉永通長途電話，報告她在美國的近況及拍片的趣事。

在美國打長途電話返港，三分鐘便需要八十多元，恬妞要拍戲，自然不會帶太多錢出門，所以，她在美國打電話，當然是由劉永的帳單。記者取笑劉永，如果恬妞每日由美國打一個長途電話給他，劉永這個月的片酬，大概也要報銷了。劉永苦笑道：「誰要我喜歡恬妞，花一點錢又算得了甚麼？」記者都取笑劉永懂得追女仔，怪不得恬妞傾心相向了。

美國道演人才濟濟
德高治夫分身之術

△有笑話說台灣導演多，一個招牌砸下來，打倒的三個人中，有一個是導演，其實，這笑話用在美國才對，除了電影導演，還有電視、舞台等等。如果說演員失業的比率高，導演失業的更多。

但當紅的導演，卻又嘆分身不暇。如何才算得上當紅呢？最新的作品是賣座片，就可做當紅導演。德高治夫在你我來說，或是陌生名字，現在德卻十分的忙碌，爲甚麼？因爲他執導的新劇，「賊公賊婆做世界」，在美國賣座，出乎意料之好。

德高治夫是加拿大出生的導演，曾經在電視當多年導演，充份的掌握拍攝的技巧，是獲選爲英國電視最佳導演，也拍了幾部片，包括「金屋淚痕集」、「郊野」、「雙喜小子」等。

但德事業的轉變，是去美國發展，在他導了「杜地卡柔茲的學徒生涯」後，大獲好評。

揭露越戰美國敗仗秘密

李察威麥是好萊塢著名的反派明星，他在銀幕上給人的印象是一個大壞蛋。由於積習難返，他在新作「最後警告」中，亦以反派姿態出現，再一次演大壞蛋。

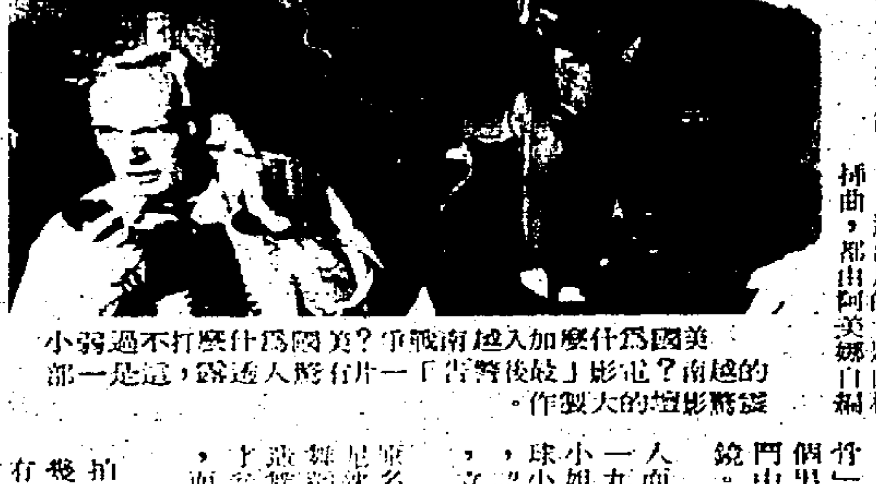
在「最後警告」中，李察威麥是扮演一個叛軍人，以鐵腕手法統率士兵。當美國總統（一九八一）被綁架後，他依然下令神槍手槍殺歹徒，即使誤殺總統亦在所不計！

李察威麥認爲這個角色的性格很冷酷。不過，他又認爲這個角色極有個性。「十二金剛」一導演羅拔阿德力治力邀他扮演這個角色，就是看中了李察的剛強性格。

李察威麥說：「演完「最後警告」後，我要改變形象了。否則，我將被千夫所指，成爲十足的大壞蛋。」

在好萊塢明星中，李察威麥算是崛起之人。近幾年來，除了拍過「火車謀殺案」外，已甚少拍片，即使有人邀他拍片，他亦不熱心。

爲甚麼他又拍「最後警告」？李察威麥說：「這部電影的題材，對我極有興趣，因爲它是寫越戰問題的電影。這部電影裡面所寫材料，無疑有些虛構的，然而，它告訴了觀衆：美國以強大的武器在越南打仗，結果吃敗之根本理由。可以說，美國不是被人打敗，而是無心取勝，因此，損失了五萬壯丁！」



美國爲什麼加入越南戰爭？美國爲什麼打不過小弱的越南？電影「最後警告」一片有將人透露，這是一部好萊塢影壇的大製作。

影藝街

森畢京柏可能問鼎本屆金像

△被西方影評人稱爲「血腥暴力製手」的森畢京柏，在他的作品「大丈夫」、「血灑唐人街」及「流寇誌」等名片中，一再以猛烈的手法展示他以暴力來最後解決人間矛盾的思想意念，但去年底他在歐洲拍出的一部英德合作之戰爭片「英雄血」，卻是一部有明顯反戰意識的影片，目前世界電影人士正付測，森畢京柏是否「英雄血」開始，證明他的思路有了轉變。

森畢京柏所拍的影片全部都是血腥暴力，其實在「英雄血」中也沒有改變，但在血腥的故事裡，他說出在慘烈的戰爭中，人們爲了成爲英雄所做出的事是如何與盡理智和埋沒人性，反映出戰爭的可惡一面，英雄的背景面貌等等，因此他以古士高英、古士美臣和麥斯美倫共兒作骨幹的這部影片，目前正廣受世界所談論，而被認爲是一九七八年最有力的奧斯卡金像獎提名影片之一。

森畢京柏也有過落拓時期，這位加州出生的導演總是和合作的老闆有不同意見，因此他曾失業四年半之久，六零年初期他用五個不同的名字來寫劇本餬口，那時又遭遇婚姻失敗，大概這也形成他今後影片中有獨特風格的原因。

秦祥林計劃明年初結婚

秦祥林來港與張艾嘉合作

秦祥林昨晚七時由台灣抵港拍「說謊世界」，記者的話題，自然離不開與蕭芳芳的婚變。

查理對記者表示，今次是他婚變以後，首次對記者公開談話，他聲言與芳芳仍然是好朋友，他承認上週生日，芳芳曾掛長途電話給他，當天因拍夜班戲，他本人未接到電話，而芳芳卻轉告他的家人，祝他生辰快樂。

記者問查理，有沒有想到再結婚？查理抑答得很爽快，他說，今年十月份屆期滿，他計劃明年初再結婚，記者以爲秦祥如此有把握，自然以爲他已有了對象；查理表示，他仍在物色中，將會娶一個圈內人。秦祥林表示自己的觀點，他說，一個男人有良好的事業，因爲他有一個美滿的家庭好基礎，他認爲，如果要自己在事業上有更大的發展，他不諱言需要一個賢內助；經過這次的婚變，他知道自己更需要一個怎樣的妻子才適合自己。

秦祥林表示，他過去與芳芳因爲了解太多，才有這樣的結局，所以，以後再婚，將採取速戰速決的方法，找到一個合心意的便結婚，他相信自己明年初必定可以結婚，就是信心在支持自己。查理將在港逗留到廿九日，返回台灣將有三部影片等着他開鏡。

張冲爲了闢謠，已以行動證實他與胡錦並無婚變，他昨午對記者表示，下月份計劃在台灣開戲，「握在刀鋒」，胡錦是影片的女主角之一。

胡錦一直在台灣拍片，張冲時常飛到台灣陪老婆。前數天，他單獨由台灣返港，張冲過去，很避免與記者提及他與胡錦夫妻間的事情，現在，卻因謠言可畏，他反而主動對記者解釋，胡錦在台灣拍片忙，他日內又要去台灣，自然不必秤不離鉈了。

張冲改變戲路，適應潮流需要，他改拍古裝動作片，男主角是張翼，女主角尚有上官靈鳳，他計劃在台灣開鏡。

目前單是台灣一地，已有四十多部動作片在拍攝，張冲承認他在這個時候開戲，純粹是博其一博也。他說獨立製片，不能有自己的喜惡，爲了市場的需要及收入穩定起見，他也沒有辦法，要改變作風，加上香港缺乏片場及拍片的地方，雖然「你爭我奪」，也必需在台灣軋一脚了。

張冲更表示，現在獨立製片，是愈來愈難搞了。

王羽跟張翼力鬥，大戰數十回合，勝負難分，「血連環」一號頭。

張瑪莉離佳視轉業航空公司

△佳視小生林偉圖昨日凌晨發生被賊人爆竊事件，事緣其前夜在佳視拍戲回家，倒頭便睡，一覺醒來，其妻子發覺一屋零亂，原來竹遭賊人光顧。

林偉圖昨日出現佳視錄映「細魚食大魚」時沒精打采的透露損失不少，他失去了現款四百多元，一隻名廠手錶，太太的一枚鑽戒，估

△張瑪莉已正式辭職佳視，她於昨日五時與李通明在喜來登酒店簽約加盟梁天的安行影片公司，參加與同執導的一部大堆頭喜劇片「巡邏警」演出，該片的其他演員有梁天、黃凱、李彪、盧海鵬、劉松仁、郭鋒等。

張瑪莉離開佳視，傳是工作上的問題，張瑪莉將到航空公司任新職。

楊羣請阿美娜作曲 簽得倫敦小姐加盟

楊群自組虎威公司，創業作「鷹爪女聲老落管」已經開鏡了。

這部片，不祇有打鬥的動作部份，還有主題曲，插曲，與及很多出乎人意料之外的情節。

這部片的主題曲和插曲，都由阿美娜自編自唱的，另由名家作詞，粵語的歌詞。

很多人都認爲，阿美娜的事業在走下坡，可是，楊群很欣賞她，認爲阿美娜是一位有才華的人，她的歌聲很有感情，很有韻味。

在「鷹爪女聲老落管」一片中，有一幕是一個男扮女裝的人，在打鬥中，被人拆穿了西洋鏡。

楊群爲了找尋這個人而大傷腦筋，恰巧，一九七七年的男性倫敦小姐伊莎妮拉來港爲網球小姐加冕，楊群一見，認爲是最理想的人選，立即與他簽約。

伊莎妮拉「小姐」原名汎在生，又名宗東尼，是英國的電視舞蹈藝員，以前是跳舞的，及參加了英國選美，而且參加倫敦小姐的選舉。

郭新馨拜劉忠良爲師

吳思遠拍片已有好幾年沒有用過有名有號的女主角了，今次在替夏帆執導的「鷹爪鐵布衫」中，卻大破先例，用了郭新馨爲女主角，還叫她在片中大開拳脚，打出鐵布衫功夫，這是前所未有的事。

本來郭新馨和打鬥片是扯不上關係的，她是中影公司由電視台中發掘的一位新人，去年夏天才露出頭角，但不久便爲張徹聘用，來香港拍攝「海軍突擊隊」一片，成爲矚目一時的女星，因爲張徹拍片也是素來少用女主角的，台灣影圈中人便對郭新馨大感興趣，這個女新人爲甚麼一下子便爲張徹所看中呢？

郭新馨今年初由香港返台灣後，馬上又有新際遇，便是吳思遠的「鷹爪鐵布衫」找一女主角，立即便找到了郭新馨，由於郭新馨初時角色要求是要打鬥的，郭怕不勝任，吳思遠叫她放心的演，並拜劉忠良爲師，教她幾下衆脚絕招，使她拍戲時打得好看，劉忠良說收徒弟不敢當，但可以指點她一二，拍片時配合得好，便符合理想了。

假期推出的家庭趣味影片

卡通片的拍製很複雜困難，所以一般製片家都不輕易接近這類影片，但由於它是孩子的恩物，也由於往年的七八月都是放假的日子，更由於目前適合孩子觀看的電影是那樣缺乏，於是他們更困難都要製作一些卡通片出來給做學生的孩子們看個心花怒放。卡通片拍製得最多的，首推和路狄士尼影片公司，近年來日本的電影公司也不甘後人。但這個暑期推出的一部「小人國奇遇記」卻是非狄士尼及日本的製作，這顯示獨立製片人已開始兼顧兒童及青少年觀衆的口味。

的而且確，卡通片的推出量很少，幾乎一年才有一至兩部新作，此外就是舊片的重映，如「仙履奇緣」「幻想曲」「木偶奇遇記」「小姐與流氓」之類，十數年前的舊卡通，孩子們仍很嚮往，比較近期的「熊貓與可愛」「小靈美」等，反而比不上以前的卡通片人物可愛和有趣。「小人國奇遇記」可以給孩子們一個驚喜，而怎樣驚喜法，就得看影片，這兒祇能夠說的是，「小人國奇遇記」全片祇有一名真人演員，其他人物都是卡通，佈景則是模型。故事方面，顧名思義已可知道是甚麼一回事，這部片結尾的時候，講述離開小人國的主角在海上碰見一個巨人，這個引子希望能在未來帶給觀衆一部應該稱作「大人國奇遇記」的新卡通片。

港九影院聯合廣告

國寶（北角）：六場請早　加早場十點九點　八爪魚　李方達利·莎莉溫德林　鯨魚戰八爪　驚險刺激緊張

新華：徇衆要求·添食兩天　正宗日本成人電影　池玲子　犧牲色相之作　未看過速　先天性淫婦　今午場夜晚：架步串女古惑仔

麗都·麗華·民樂·英華：端午佳節請早　成功公司擴大作動巨片　陳星、黃家達領銜主演　陰陽血滴子　雷成功導演　劇情新招式狠　下期大獻映：架步串女蠱惑仔　英華今天早場：俠盜

豪華·大華·華聲：即日放映請早定座　歐洲公司賀節佳片　最後警告　李察威麥·畢蘭加士打主演　故事驚天動地！劇力萬鈞！　三條大漢攪到美國上下驚震　TWILIGHT'S LAST GLEAMING　兒童不宜

皇后·皇都·嘉禾·黃金：今天五場獻映　第一公司端午賀節巨片　威冠軍　胡錦　孟飛　金銘　李作楠導演　神力　嘉禾正價早場：鷹爪鐵布衫　嘉禾午夜場：快刀亂麻斬

東方·新聲·金冠：假日請早　泛亞公司發行奇妙紀錄片王　五十年來僅此一部純粹空中表演！　藍天精技飛行隊　BLUE ANGELS　金冠早場：鷹爪鐵布衫

國都 H713619：最後兩天　假期請早　七彩武俠動作　導演：雷成功　陰陽血滴子　陳星·黃家達主演

文華·明珠：撞到亂籠！今天五場　華納出品瘋狂賽車緊張刺激電影　大賽車英雄齊齊顯本領　互相爭冠軍　看誰最威風　THE GUMBALL RALLY　米高沙拉　不限時速　不設跑道　亡命飛車　風馳電掣

翡翠·荷李活·亞洲·蘭宮：端午佳節睇廟街！　翡翠荷李活加映午夜場　廟街未去過？未去就要睇！廟街皇后認真？　廟街皇后　孫仲導演　楚原導演　摧花狂人　廟街啲女人又平又正！

娛樂·寶聲·英京·明月：廟街假期寧舍旺！　摧花狂待女人　牛奶香艷身肉感　拳打脚踢手段殘忍　廟街皇后　排隊入房個個勢兇夾狠

利舞台·倫敦·影都：倫敦五場　利舞台影都六場　珍芳達　佐治薛高主演　哥倫比亞巨片　美翠七彩　全美興奮大讚特讚　由頭笑到尾落！

京都·麗聲：滿座！今天四場　定座請早　榮獲十項金像獎包括最佳影片　時間12點正 3點正 6點正 9點正　聯美公司無敵巨片　西城故事　WEST SIDE STORY　大導演羅拔淮士畢生傑作　妮姐利活　佐治查京斯　李察畢瑪

金門：連日滿座今五場　狄龍影業公司　香港爆笑喜劇　處女星座　太太渡假　丈夫軟化　兒童不宜觀看

新都·快樂·樂聲：今天五場　恰到好處·妙在不中　處女星座　THE VIRGO THE TAURUS AND THE CAPRICORN　何只夠味，簡直過癮！　樂聲今天夜場五　池玲子犧牲色相之作　先天性淫婦！　大胆養眼　兒童不宜

龍華·恆星·福星·油麻地：今天聯映　陳星　黃家達　陰陽血滴子　福星今天獻映　香港奇案之四　廟街皇后　摧花狂人　油麻地今場五　神刀流星拳

海運·百樂 H702412 K678091：端午節最佳片　環球公司本年度空前災難片　國際機場一九七七　AIRPORT '77

紐約·凱聲 3-816656 5-768721：絕早滿瀉　國際機場一九七七　AIRPORT '77　聲勢浩大雄視影壇　最緊張刺激的救援！　海運午夜場：屠城浴血戰

總統·華盛頓·國華：今七場　影評激賞　李利達方·莎莉溫德林　第一部立體音響災難電影！　八爪魚　華盛頓午夜加映：八爪魚

戒賭趣事

賭仔的大假共有十四天，你道他做了甚麼事？他費一番唇舌，向外籍上司借了三個月薪金，說是與愛妻去旅行歐洲，外籍上司信以為真，答應了他。

借到一萬多元，賭仔白天在麻雀學校耍樂，晚上與朋友竹戰，他的賭運特別好，每一次都有所斬獲，八天竹戰結果，贏了七千餘元，於是他乘勝追擊，遠征到澳門賭場博殺，依然手風極順，贏了三萬多元。

他在澳門逗留五天，大天因是週六賽馬日子，也是大假最後一天，當天早上他搭水翼船回到香港，回到公司找上司，希望與他交換一下賭士，準備入馬場內落重注，可惜他來遲了一步，上司已提早去馬場。

賭仔感到有些失望，看一看手錶，發現紙是上午十時左右，賽事下午一時卅分才開始，他心想睡一會也好，在經理室睡又怕被同事撞入來看見，更擔心贏來的數萬元會不翼而飛，他靈機一觸，悄悄走到地牢下貨倉中小睡，那裏幽靜之極光，最宜小休，他睡前將錢塞在一個廢紙箱中，豈料因他長期睡眠不足，睡下來便無法醒過來，到下週一上午，公司未見他銷假上班，正好生詫異，直至工人入地牢貨倉起貨，才發現賭仔在內熟睡，連忙將他叫醒，他也即匆匆乘車趕去馬場，但到了目的地，發現裡面冷清清，始知睡夢誤了賽事，他又想起那個廢紙盒中的錢，當他趕回公司，那個廢紙盒已被工人當垃圾拋掉，賭仔辛苦贏來的錢失去，後來他痛定思痛，終於戒掉賭博。（下）

土生鼠能跳善躍．過江鼠飛擒咬人

鼠禍為患難以根絕

爽盛圍木屋區鼠輩橫行，咬傷小童，勞動市政事務署轄下蟲鼠組展開大減鼠行動，市民們近日均頻說老鼠為害；其實，本港居民受到老鼠的困擾，已是由來頗久遠。

雖然，本港目前究竟有多少老鼠與居民「作對」，當局從未作過詳細調查，實際上對此亦無法作出其真實的統計。不過，據合理的推測，當前橫行於東方之珠的鼠輩，相信總不會少於一千二百萬隻；這些出現在港九各地的老鼠，除了大部分是土生土長之外，亦有不少是隨同由外地而來的交通工具——輪船、飛機從歐美各地「偷渡」前來本港。據說那些由美國「偷渡」進入本港的老鼠，特別喜歡咬人的耳朵、手指和腳趾，有些嬰兒被老鼠咬得全身血淋淋，就正是那些「偷渡者」的傑作。

根據有關的數字顯示，最近幾年來，市政事務署工作人員檢獲的死老鼠，每年大約是四十萬隻左右（平均每天一千隻多些）；四十萬這個數字雖然不算小，但以本港有老鼠一千二百萬隻作一比較，便覺得每年被消滅的老鼠所佔的百分比，實在仍是太微不足道，不過這也難怪，因為除了不斷有「偷渡」的老鼠進入本港之外，再加上老鼠那旺盛的繁殖力，雌鼠每年懷孕可達八次，而且每胎可產下小鼠五隻至十二隻；這樣一來，儘管有關方面何等注意滅鼠，亦似乎無法把牠們根絕。

出現於本港的鼠輩，最常見的有溝鼠、家鼠和屋鼠三種。溝鼠生活在坑渠內，入夜便到處走動，是最可怕的一種；家鼠擅於爬攀及跳躍，多在較骯髒的樓宇及工廠出沒；屋鼠即老鼠仔，其適應力很強，在各新區出沒的，多屬這類鼠輩。三種老鼠的外形及生活習性雖稍有不同，但其為患市民，傳播疾病的害處則並無分別。

根據市政事務署紀錄，本港曾發現過身長達十二吋以上的老鼠，相當駭人；此次發現的是木屋區的小孩祇是被老鼠咬傷而患病，而在一九七零年，筲箕灣聖十字徑村却真正發生過一宗「老鼠咬死人」的事件，一名老婦被老鼠咬至體無完膚而死亡。這些時或十吋以上的大型老鼠所幹的好事。

老鼠雖會咬死人，但其最值得可怕之處却不在於「咬死人」，而是在於牠是疾病的帶菌者。如果被老鼠咬傷皮膚，應該趕快找醫生診治，否則病菌從傷口侵入體內，後患無窮，若一旦被「破傷風」菌侵入，就更容易弄出人命。此外，更可怕的是老鼠能傳播鼠疫，所以，根據國際衛生法例，船隻每隔若干時間就要燻硫磺或山埃滲或三氧化硫等毒氣，在船艙內進行消滅老鼠的工作。

專家出動滅鼠無疑可以減輕鼠患，但最重要的還是使環境保持清潔，在住宅來說，尤應注意將廢物清除，使老鼠無藏身之地。若能經常保持環境的清潔衛生，鼠患自然會大大減少。（自求）

姑婆心事

我一個在元朗開設很大的傢俬店的朋友，月前有位老小姐來買了一張雙人床去。前幾天她又走進店來對我朋友說：「老闆，我可否把上個月向你買的那張雙人床拿回來換二張單人床？我情願補償你多少錢也不要緊。」

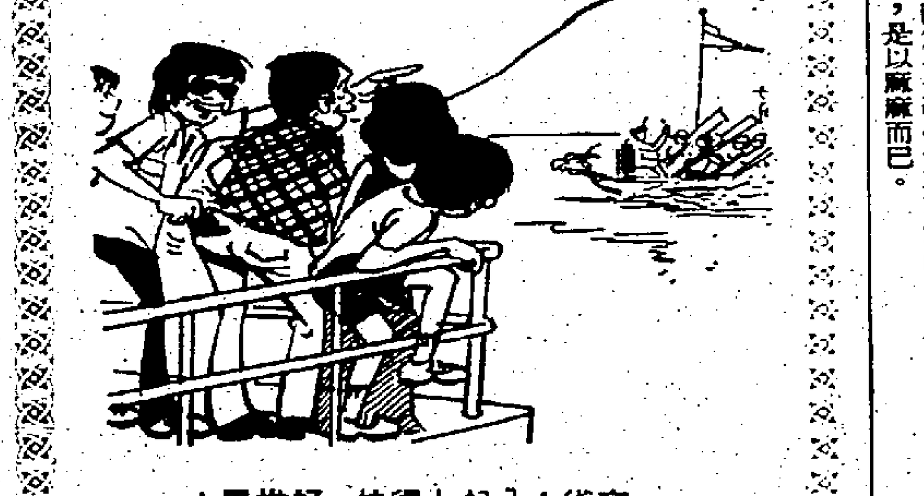
我朋友說：「這是很少有的事，但不要緊，大家是街坊嘛，不過你為甚麼呢？」

她答：「因為我一個人住，每天夜裡上床之前，我總要先看看床底下有沒有男人躲着，要是我有兩張床，發現的機會就多一倍呀！」

嘻！理由真妙！（謎）

畫裡真真

陳德華



文雀：「扒」得快．好世界！

撤字

HY莊讀者，欲想知道自己今年之內究竟有無橫財，測一「橫」字。

橫字拆開，是「木之已黃」，是有枯象，尤多見於秋，冬，今夏將過，而秋冬不榮，則表示你今年之內，已沒有甚麼橫財運。

橫有枯象

黃小華讀者，認識一男友有年，因小事而分手，雙方似乎都有點後悔當時的衝動，但又各不低頭，以至大家都很困擾，特測一「華」字，問以後如何發展？

「華」字之中，實含「苦辛」，（苦字之頭，辛字之尾。）因此情感上的變化乃在意中。

愛情宜施軟功

但此字中間嵌開，乃是俗寫的「卅」字，然則是表示大家心中都希望「做人世」，既有此心，便倘有此情，何不以女性的柔功將他「鄉回來」？

神州客讀者，擬往歐洲就業，不知能否獲得核准，測一「美」字。

這個「美」字，從上半截來看，是「義當有我」，也就是說，於理應可獲得核准。

至於下半截，則為「一人」，能批准者，亦祇一人能往，且前途亦無甚足稱，因為「大」字乃是「不成其天」，事業以「得天」為主，今不能成，是以麻麻而已。

申請屋邨運氣之外尚要腦筋

申請公共屋邨，除了運氣之外，加上些少頭腦，入住的機會就大多了。

甲、乙與丙三家人，同租西洋菜街一個單位內的頭、中與尾順序的板間房。搬入之前，三家人互相並不認識，但由於大家皆能敦厚睦鄰，很快大家都成為好朋友，好隣居。

甲、乙與丙三戶人口皆為四個，除了每人平均佔用面積超過三十五平方呎外，其他如每月總收入及人口等各項，均合乎申請公共屋邨的條件。

三戶人中，住中間房的乙戶，很早之前已打算全家移民巴拿馬，所以並不想公共屋邨。但頭、尾房的甲、丙兩戶却恨公共屋邨恨了很久，祇可惜他們居住面積都超過平均每人卅五平方呎的限制，雖然每戶超過也祇不過兩、三呎，但他們亦知道不能獲准。

一日，甲、乙與丙三人同進晚餐，飯後話題很快便扯到居住問題方面，甲與丙都表示很想入住廉租的公共屋邨，但苦在無法可施。

乙問：為甚麼不選至一個面積較細的、合乎申請標準的房子。但甲、丙二人却認為比現時再細的住所，會太過擠迫，而且現時居所租金又特別平，都不願意搬去。

當時，乙的中間房正在裝修，他靈機一觸，乙想到一個妙計。

翌日，乙的中間房兩邊的牆板被遷移，向兩邊擴張至兩三平方呎，如此一來，中間房是擴大了，而兩邊的頭、尾房亦相反的減少面積，至少於每人平均卅五平方呎，合乎申請入住屋邨的面積限制。

這項行動當然是經過房東同意的。而幾年後，甲、丙亦相繼被同意入住公共屋邨。

半島地帶

冉尼

今天賽龍奪錦，分多處舉行。兩電視台各據一方，出奇制勝，爭取觀眾。

近來兩台把最難拼的節目，均能獨家現場及衛星播放，而且在時間上硬打對台。要窺全豹，祇有購備兩部至三部電視機。

× × ×

今年龍舟競渡，更有來自外地的日本隊、馬來亞隊及檳城隊參加，增加熱鬧不少。

屈大夫在二千三百五十五年後的今日「發」了。

× × ×

菲律賓總統頒令菲島人民要種二十億株樹。在未來五年內，十歲以上的人，每月要種樹一株，或者一次種六十株，並要保養所種的樹至少兩年。

十歲以上，要保養六十株樹兩年，或七年內要先後保養六十株樹，即不傷財，也未免勞民。

媽媽不在

昨天元朗忽然下了一陣大雨。在久旱的情況下，不說甚麼好處，就是孩子們也特別玩得開心。

下午我回到家裡，大女兒告訴我「剛才小弟和鄰家孩子在院子裡玩泥砂，在門口跌了一跤，額角上腫起了。」

我馬上叫小兒回來：「你跌了一跤嗎？」「是」他答。我說：「你有沒有哭？」他說：「沒有。」我說：「為甚麼？」——他很淒然的說：「因為媽媽不在。」（羅）

幫辦打人案難辦

報載有警方人員拉小販時動粗，拳打腳踢，並以港府警務處免費發給之皮鞋，踢其下陰，那一名小販，卒要被送醫院。

這一案現已由當局調查了，當然，內部的調查，不會公開，向市民報導。記者過去遇到相類似的案件頗多，向當局的「播音筒」發言人查詢「內部調查」結果時，官式的答案為內部調查報告為「內部」之事，恕不能奉告。

記者當然不能怪當局以市民所繳之稅及些餉僱用的公關人員，他們的責任，是溝通市民與政府之間的隔膜，最重要的就是要替官府塑造一個替市民服務，而且服務之餘，必做到以迎民的形象。倘若那一天警務人員踢小販的事件，調查屬實，則當局必定採取相當的行動，但是如何行動，則屬內部的事，市民雖為納稅人，支付他們的薪金、房屋津貼、買制服、買皮鞋的費用，亦無權可理。因此小市民道一個字，的確是可嘆可憐。

但是各報記者紛紛到場採訪，據說當時有人報警，警車嗚嗚而至，走下來兩名月薪一千二百餘的警員，而據旁觀者說踢小販的官仰曰：「我是幫辦」，便揮手使去。關於這一點，記者趕到現場時，小販已被送上救護車，送往醫院急救。記者在此不能不承認沒有看見，祇在現場向旁觀者打聽該事件的過程。

這雖未親自目睹，但記者曾在香港目睹醉酒打人的事件，當警車嗚嗚而至，下來兩位月薪祇一千二百餘元的警員辦案時，一位並非醉酒打人的幫辦便立即表露身份，自稱為月薪四千多元，有免費宿舍居住，每隔三四年，全家由官府購買來回英國機票返英國度假由六個月至九個月的警官，於是抵場之一千二百多元的警員便不敢採取行動。

德公忽發奇想，倘若親警車抵現場執行任務的警務人員，全部為警司階級，豈不是立即解決難題。抵現場的警務人員，立即可採取行動，當對方說，我的月薪四千餘時，瞧警車嗚嗚而至的警務人員即可反駁說，我的薪金七千餘元。祇這一句話，對方便腳軟了，於是抵場的警務人員便可以依法執行任務，至於警司肯不肯，倒是一個難題。

出動警司可收效

妙三聲

還未賣出？

昨天傍晚我散步到一間雜貨店，便進去買枝汽水，休息一下。不久，來了一個三、四歲，口齒伶俐的小妹妹，她說她要買餅子。那小女孩看來是十分逗人喜愛的，所以老闆便無意中與她閒玩來的說：「小妹，妳有幾多個爸爸？」

她瞪起汪汪的眼睛，很天真的：「兩個。家裡一個，九龍一個乾爸爸。」說完，她反問一句：「你呢？」

這時，老闆沒有管她，却在自顧自的打着算盤，誰知那小女孩在櫃檯旁等得不耐了，就踮起腳大聲的問：「老闆，你到底幾多個爸爸？算了這久還沒算出。」

……我聽了，笑斷了肚腸。

小鬼主意

昨天我在房裡午睡時，我的小兒子帶着幾個他的小朋友來到客廳裡，吱吱喳喳的一陣子後，我聽見他對小朋友們這麼說：「不要怕，汽水水果你們儘管吃。你們是客人，媽媽回來看見也不會打你們的。明天我再到你們家去作客。」於是，天翻地覆。

謝絕高升

昨日我在新區第五座十二樓的一個房間裡，正在與朋友研討一個問題時，忽然門鈴響了，開門一看，進來一位很有禮貌的外國朋友和一位溫文有禮的小姐。

外國朋友用很慢的粵語說：「先生，我們是來傳美好的福音的……」

我朋友說：「對不起，現在我們沒有空。」

他說：「先生，天上的福音是最美好的，祇要你們能抽出一點時間，容許我們多說幾句，那就是有福的。換句話說，祇要你們信了主，你就必更接近天堂……」

我朋友沒好氣地：「謝了，謝了。現在我住到十二樓，已非常不方便了！」

本來，我們的思維都給打斷了，朋友很不高興。我說，這就是上帝的安排呀！

事實上，阿當夏娃不是人人都懂的。奉勸傳教的先生小姐們，祇要你們不高移玉步，沿家逐戶來打擾我們，我們就很「阿們」了！（羅）

香港八陸圖

濠江騙局日新又新

阿昌袋住幾千元，周末乘水翼船去澳門，下午三點零鐘就到達旅館。

打點一切，馬兒歇息之後，澳門特別旺，本欄香港好多「隔夜茶」，「唔賭唔得」，「大四腳」休息，惟有向小四腳打主意了。

阿昌先去桑拿，來個飽肚，此時祇不過係五點鐘左右，跑狗有咁早，心思思，行先去娛樂公司撈吓手神，行出來攞門外，祇見有兩個大漢，圍住一個靚女，在騎樓柱邊說話，靚女大約非常驚，面有憂色，兩大漢聲大夾惡，好似想食人一樣。此等事，在香港是司空見慣，阿昌祇作驚鴻一瞥，未予理會。

行得二三丈遠，阿昌發覺靚女一直跟住佢背後，頻頻用手背揩眼，好似嚶嚶啼哭。忍不住好奇心，阿昌停步，問曰：「小姐有乜麻煩？」靚女曰：「我星期三過來耍樂，不幸輸乾，更不合向大耳窿借五百元再博，又全部貢獻俾賭王，大耳窿揸住我之身份證及回港紙，要我還債，計埋利息要還六百元，今日係最後限期，冇錢還，今晚就要去酒店賣身接客。我的丈夫係公務員，大概我三日未回，佢已經架架跳，我點能做出對佢唔住之事？」

靚女邊講邊拈出一張紙，交俾阿昌，曰：「我思前想後，已入絕路，祇有一死了之，紙上有我丈夫在香港之地址電話，將來你做吓好心，回港之後，打個電話俾我丈夫，叫佢唔好傷心，養大個仔！」阿昌大生憐憫之心，借六舊水，隨手寫埋自己個電話號碼俾佢，曰：「即刻贖番身份證返香港，有錢之時，你還番俾我可也。」靚女飽謝而去。

是晚跑完狗，阿昌與一位澳門朋友在佛笑樓宵夜，發現靚女與數飛仔在座，杯上杯落，大講大笑，阿昌愕然，告知朋友，其友大笑曰：「近來報章都有登此類新聞，有班飛仔飛女利用此事設局行騙，你上當矣，但係你之地址電話都係假者。」阿昌大為泄氣。

台灣物產 價廉物美

一家四口，生活優游。

豪華 大華 華聲

歐洲公司偉大貢獻

故事驚天動地

劇力萬鈞雷霆

佳節佳片請早定座

今天獻映

最後警告

電影皇帝 畢蘭加士打

天王巨星 李察威麥

「老千計狀元才」查理士端寧

黑星 保羅溫菲

「洛奇」巨星 畢楊

暨十多位明星主演

「十二金剛」導演 羅拔阿德力治

驚人傑作

截劫軍用吉普車，騙入飛彈發射站！

勒索美金千萬

逼總統做人質

公佈作戰秘密

軍機送出國境

三條大漢，攪到美國上下震驚！九個導彈，可能引起三次大戰！

不宜兒童

分類廣告

招生

調酒餐廳

龍巖藝苑

自修英語 西報錄音帶

英人聲帶英婦主理報播音

創辦十年日日錄西報附柯式講義兩份國文並茂內容包括會話，時事評論，文法故事

青年會游泳班

七月二日十八日開班逢一至六上課分上下午男女兒童班報名上環必列啫士街會所

H 435272-4

德法烹飪學院

新法教授出國衛生技術易學速成收費平有證書

旺角彌敦道494—496號番利商業大厦21樓全座

冷氣課室新型冷氣：電話K306427

德信烹飪學校 九龍

創辦九載△譽滿全球△桃李滿天下

正校：油麻地彌敦道四七七號二樓

分校：旺角道60—66號新旺大樓四樓

分校：銅鑼灣督仙街1—5號四樓

電話：③303062③968771⑤709667

校長：鄧之（英國烹飪學會會士）

丹鼎玄功 傳授

九龍北河街43號五樓K875669